

La respuesta italiana es negativa, pero permite comenzar la negociación

EL VERDADERO GOBIERNO "NACIONAL"

El Comité de los Cinco espera las observaciones de Roma

LO DEL DIA Parece que la crisis será todavía laboriosa

Prevalce a ojos vistas entre los consejos que ha recibido el Jefe de Estado, el criterio de quienes se inclinan por un Gobierno de hechura semejante al dimidiado: una nueva combinación que tenga por base la alianza de partidos que sostenía a éste. Prevalce, no sólo por el número de quienes lo compartan, sino por el peso de sus representaciones, las más nutridas y sólidas de cuantas se han hecho oír en el Palacio Nacional. De los restantes consejos no se pueden tomar en serio los que, sistemáticamente, pretenden un apartamiento de las derechas, aun cuando esto marque la más extemporánea disolución de Cortes. Pero, en voces más o menos concertadas, se ha manifestado alguna opinión que, invocando la amenaza de guerra que parece cernirse sobre Europa, habla de un Gobierno de concentración, de un Gobierno "nacional". Fuera cierta la gravedad extrema de la situación internacional y sobre todo necesario que la hiciera frente España, y habría todavía que revisar qué es lo que pudiera esperarse de ese pretendido Gobierno nacional. Porque hay mucho de tóxico en esta solución. Es cierto que la confluncia en el Gobierno de los sectores de la oposición parlamentaria refuerza de algún modo su base; pero otra cosa hay más cierta y es que, semejante Gabinete, lo que en extensión gana pierde en cohesión y, por lo tanto, en unidad. Así está la experiencia de los hombres de Estado que lo acreditan; de ellos, el que más recientemente ha hablado, Tardieu, el hombre que tomó parte en todos los Gobiernos de concentración de Francia durante los últimos veinte años, confiesa, que de ninguna manera han sido éstos los más fuertes.

Sea de esto lo que quiera, la primera condición para hablar de Gobierno de este tipo es, decimos, que sean ciertas las circunstancias de extrema gravedad que se invocan para justificarlos. No lo son, por fortuna, en España. Ningún país de los que tal vez pronto sean beligerantes se ha creído en el caso de tomar por sí medida análoga; nosotros, obligados a ser neutrales, según lo quiere la opinión unánime del país, que puede recoger cualquier Gobierno, ¿cómo vamos a entender que esas circunstancias nos imponen la amalgama de partidos que se pretende? Ninguna fuerza añadiría al Gobierno la incorporación de algunos sectores de la opinión de los que no lo siguen, y la de otros es del todo imposible. Es imposible la de los socialistas, el partido que va a celebrar ahora el aniversario de su colectivo, y cruel atentado a la seguridad nacional. En estas circunstancias, ¿qué autoridad ni qué fuerza puede aportar al Gobierno? ¿No es ya mucho que haya sido escuchado en las consultas presidenciales? Y tanto como él los demás grupos que se mostraron solidarios con la revolución de octubre. En cuanto a los prohombres o personajes que se tienen por independientes, ¿qué sumaría éstos a un Gobierno que tiene en breve que presentarse a las Cortes y sostenerse con la asistencia parlamentaria? Otros grupos, en fin, y por que nada falta en esa izquierda, los más pígnosos y unipersonales, con gesto fanfarrón, se adelantaban a negarse a tal sonada alianza. Cuando se habla, pues, de Gobierno nacional en ciertos sectores de izquierda, hay que entender otra cosa. Tenemos que citar de nuevo a Tardieu, el cual los juzga como el salvavidas a que se asen para salir a flote los partidos de izquierda cuando se encuentran en trance desesperado. Salir a flote, esto es exactamente lo que pretenden nuestros grupos de izquierda cuando oían hablar de Gobierno nacional. La opinión los echó a pique y se les hace insoportable la espera, tan alejados de los mandos. Y en lugar de volver a la opinión y conquistarla, se cuelgan de la menor coyuntura para escalar sin méritos de representación alguna el Gobierno.

En lenguaje de sinceridad, Gobierno nacional lo es mucho más el que venía rigiendo los destinos de España: una coalición de sectores de opinión extensos, verdaderamente extensos, de un partido centro-izquierda, de una pujante fuerza de centro-derecha, dotada de alto sentido, de gobierno, sacrificada y comprensiva; de otros grupos intermedios que jugaban de eficaces piezas de ajuste en este mecanismo. Ancha base parlamentaria. Una obra eficaz en su haber. Este es, pues, el Gobierno que conviene a las actuales circunstancias, fáciles o difíciles. Si presentamos quiebras personales, esas son las que hay que reparar aprovechando la declarada crisis; si se ofrecían roles personales, no raros por lo difícil de la convivencia, pero ya excesivos, hasta con sustituir a sus causantes; si se acusa una divergencia de importancia respecto de un asunto como el traspaso de servicios, resélvase con lo que basta, esto es, con un corte en la política a título de protesta y, a lo más, una sustitución de titulares; si por acaso las circunstancias exteriores reclaman en determinada cartera a un hombre de especial competencia, entre éste a formar parte del Gobierno, lo cual bien puede, además, dar ocasión a que se amplie la base del Gobierno con otro grupo parlamentario de importancia, o, cuando menos, a que con éste se compensen otras posibles pérdidas.

Se habla para el martes de la movilización

EN ROMA, LA NEGATIVA NO HA SORPRENDIDO

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal)

ROMA, 21.—De nuevo ha reunido Italia a sus ministros, y de nuevo los ministros han venido a decir que Italia sigue en su mismo propósito. El Consejo de esta mañana era para responder al informe del Comité de los Cinco, y la respuesta ha sido considerar inaceptable su proposición. Estamos sólo a una semana de distancia de aquel Consejo ministerial en que dijo este país no estar dispuesto a aceptar resoluciones de compromisos y hallarse con fuerza suficiente para afrontar cualquier combate. Hoy, como entonces, y como siempre, Italia, que ha considerado normalizarse en una situación anormal, responde con palabras precisas a cuanto se esperaba. Antes de que el Comité de los Cinco redactase el informe ya dijimos nosotros que Italia no aceptaría su proposición. No todo el mundo lo creyó así. Habían nacido tan fríos los días últimos para Italia, que alguien la veía ya en busca de una salida fácil.

Dos horas estuvieron los ministros reunidos esta mañana. Durante una de ellas, dice el comunicado oficial, el jefe de Gobierno hizo una amplia relación sobre la situación política, militar, según se ha venido determinando en estos últimos días. El Consejo ha leído el comunicado del profesor Madariaga, presidente del Comité de los Cinco, y ha decidido: conocer la propuesta, examinarla, y, por último, considerarla como inaceptable "en cuanto no ofrece una base mínima suficiente para conclusivas realizaciones; que tenga final y efectivamente en cuenta los derechos y los intereses vitales de Italia". La respuesta al día de hoy no puede ser más terminante. El informe queda rechazado y los periódicos se ocupan en poner de relieve los motivos que tiene Italia para obrar así. Pero una cosa es rechar el informe, y otra justificarlo sólo en no haber hallado "una base suficiente para conclusivas realizaciones". ¿Quiere esto decir que hay aún posibilidad de acuerdo? ¿Que le quedan a la paz renjas por donde aspirarse al mundo? Estamos seguros de que sobre estas palabras últimas del comunicado edificará el mundo sus nuevos castillos. ¿Qué base mínima necesita Italia para tratar? Nosotros, que no podemos responder a esta pregunta, sólo conforme a una sintoma, creamos que esa base menor, es menor y mayor, una sola: Etiopía.

El Consejo de ministros de hoy ha redactado los últimos párrafos de su nota oficial de modo que sobre ellos puedan detenerse todas las opiniones. Será, sin embargo, por muy poco tiempo, pues que los ministros se vuelven a reunir el martes. Para este día coinciden en fijar la movilización; diez millones de citaciones están ya repartidas a las milicias, y por Roma desfilan las primeras banderas que animarán la fecha. Esta frecuencia de Consejos ministeriales, inusitada en la vida política italiana, bien pudiera tener el martes su gran razón.—GARCÍA VISOLAS.

Respuesta italiana negativa a las proposiciones del Comité de los Cinco. Con todo, éste ha admitido la interpretación más favorable, y aunque espera que llegue el texto de la contestación—hasta ahora no hay más que el comunicado del Consejo de ministros de Roma—, parece haber decidido aprovechar la explicación que da Italia de la negativa para pedirle que concrete cuál es la base mínima sobre la que estaría dispuesta a tratar. Al amparo de esta negativa el Gobierno etíope se permite solicitar aclaraciones antes de dar la respuesta.

La semana que empieza amenaza ser la más angustiosa de cuantas han transcurrido desde que el conflicto llegó a su fase aguda. De un lado el martes Consejo de ministros en Roma y en Londres; de otro, acción probable del Comité de los Cinco; se teme además la movilización fascista que, aunque por su carácter de fascista, aparenta ser un gesto de política interior, es preciso tener en cuenta. Y todo esto cuando en Abisinia se celebran ya las fiestas del final de la temporada de lluvias. Seco el camino, seca la pólvora también.

Mientras tanto, los preparativos de guerra continúan por parte y parte. Entre hoy y mañana tomarán el rumbo de África Oriental siete barcos con soldados italianos, obreros y material de guerra. Y ejercicios aéreos y navales en Malta y Gibraltar.

Un cambio, pero nada más que de postura

LA PETICION ITALIANA, QUE INGLATERRA NO ACEPTA, SE MANTIENE

(Crónica telefónica de nuestro enviado especial.)

GINEBRA, 21 (3.30 tarde).—El comunicado de Roma era esperado aquí con singular curiosidad. Inmediatamente han comenzado las interpretaciones, y se han podido distinguir en estos salones del palacio de la Sociedad de Naciones, desde donde telefónico, dos grupos y dos opiniones. Los de izquierda revolucionaria dan por cierto que es una negativa categórica. Pero es más compartida la opinión de que en Roma comienza un cambio de postura. En los medios diplomáticos se afirma claramente que Roma busca una negociación. Al razonar por qué son inaceptables las bases de negociación, dice el comunicado romano que no ofrecen garantía mínima suficiente; luego propone implícitamente una modificación en esas garantías. Al agregar que el Gobierno continuará el día 24 examinando la situación política, da a entender que no se desentiende de la negociación. Es lo que en ciertos medios de aquí se comenta.

Los italianos interpretan el comunicado como protocolo favorable. Uno de ellos me hace ver ahora la diferencia de lenguaje entre este comunicado y las declaraciones anteriores de Mussolini. "En Italia hay una palabra para decir sí, otra para decir no, y hay más para decir sí ni no. Una de éstas más es la que se emplea en el comunicado."

Se confirma que Italia sigue haciendo gestiones en Londres para sacar el asunto de la Sociedad de las Naciones, o, al menos, para buscar el arreglo entre las potencias signatarias del Tratado de 1906. A pesar de los compromisos ingleses, el señor Laval sigue secundando esta acción italiana.—SANTOS FERNANDEZ.

GINEBRA, 21 (12 noche).—Casi puede decirse que ya hay diálogo entre Italia y el Comité de los Cinco. El Gobierno italiano reconoce al Comité y agrega además lo que puede verse en otro lugar de este número. La interpretación que ha recibido aquí el comunicado de Roma es la misma que les dije esta tarde. El Comité de los Cinco, en efecto, se ha reunido al anochecer. No porque él tuviera respuesta oficial y directa de Roma, sino a causa del comunicado de Prensa. La respuesta italiana, y será examinada el lunes.

El Comité, que se había constituido por la abstención de Italia, se ha percatado en esta reunión de dos cosas: la primera, de que es reconocido por el Gobierno de Italia; la segunda, de que el Gobierno italiano advierte por qué no le satisfacen las bases de negociación presentadas. Ha contestado en otro comunicado a la Prensa que espera la respuesta oficial y las observaciones que la acompañen. No es difícil tomar este por un comienzo de negociación, si bien es muy extraño que la respuesta oficial vaya tan distanciada del comunicado a la Prensa.

Los personajes de una posible negociación serían en este caso tres: Italia, la Sociedad de Naciones e Inglaterra. Dejamos a un lado a Etiopía, que acepta en principio y cuya voluntad se confunde ya con la de Inglaterra, ya con la de la Sociedad de Naciones. Por parte de Italia hay un evidente cambio de postura, pero Italia es probable que insista en su reclamación esencial: el que nada indica que los etíopes piensan en agredir a los extranjeros blancos. Se nota desde hace unos días que nos miran con precaución y aun con disgusto. Yo quisiera retratar a una niña de peinado pintoresco y la masa protestó de alio. Dos colegas a paso sí son detenidos—aun teniendo sus "carnets" de Prensa—por acercarse a la iglesia de San Jorge. Todo ello, sin embargo, es episódico. El pueblo sigue respetando a los extranjeros y las autoridades agotan todos los medios para hacerse agradables a ellos y, sobre todo, a nosotros los periodistas. Antonio BERMUDEZ CASATE

España y Portugal

Con muy felices aciertos de expresión ha fijado el presidente del Consejo de ministros de Portugal la política exterior de su país en una nota publicada anteaayer, de la que ya hemos adelantado un resumen. Dada su importancia hemos querido reproducirla íntegra en la parte que se refiere a la política exterior y en otro lugar de este número la encontrarán los lectores.

Es una declaración de orden general que sirve como norma en todo momento, y es interesante, sobre todo, para los españoles, cuya situación geográfica y cuyos intereses tienen tantos puntos de semejanza con los de Portugal. Podríamos decir también nosotros que estamos en la Sociedad de Naciones «con las manos limpias y el corazón puro» y aunque no es exacto, para nosotros se entiende, afirmar un carácter exclusivo de «potencia atlántica» nadie dudará de que el único porvenir de España está «climado también sobre el mar» y los intereses de nuestros descubrimientos y nuestra colonización. La observación que hace Oliveira Salazar respecto a la Sociedad de Naciones vale tanto para los españoles como para los portugueses.

Pero sobre todo hemos de destacar las palabras que se refieren a las relaciones con España. Son llanas, serenas, cordiales sin la menor afectación y cargadas de sentido de la realidad. Salazar no puede hacer otra cosa que suponer, pero a nosotros sí nos corresponde decir—no es la vez primera—que, en efecto, España no tiene ningún interés contrario a los de Portugal en el terreno que tan vidriosamente suelen examinar algunas plumas portuguesas: el de la plena independencia de aquel país. Si son esas desconfianzas y preocupaciones las que estorban la mutua inteligencia de los dos Estados, se trata de una vana aprensión. Las palabras del presidente nos hacen creer que lleva camino de disiparse y nos satisface que conste así.

Nada puede, en verdad, causar mayores perjuicios que esta desconfianza a dos naciones que—emplearemos la palabra de Oliveira, sin dolo ni de otro. Ya se ve hasta qué punto los intereses son comunes, que hasta los mismos argumentos sirven para determinar idénticas líneas de conducta internacional.

La respuesta italiana

La respuesta italiana al Comité de los Cinco no es todo lo que se temía, pero bastante menos de lo que se esperaba. Distó mucho de la negativa rotunda y seca que podía deducirse de los comunicados de Consejos de ministros anteriores y las declaraciones recientes del «Duce» a «Le Matin» y a «Le Daily Mail»; pero no corresponde a las impresiones recogidas anteaayer en Ginebra y en Roma, no sólo por los periodistas, sino por los mismos representantes oficiales de Inglaterra y Francia.

Con todo, salvo aquel sector que no busca la paz, sino que quiere hacer su poco de antifascismo, los demás han interpretado la negativa de Roma como un principio de discusión, como el establecimiento, tan ardentemente deseado, del organismo de enlace entre las pretensiones de los litigantes. Téngase en cuenta que hasta ahora Italia puso todo su empeño en no tolerar que la Sociedad de Naciones quisiera igualar en la discusión a Italia y Etiopía, que no ha guardado ninguna consideración para los organismos encargados de solventar el asunto. La respuesta de ayer se interpreta como un cambio de actitud.

El Gobierno italiano no rechaza simplemente la oferta, si no que la califica. Un comienzo de debate, pues, sobre la calidad. Consumamos este punto de vista se necesita una gran dosis de optimismo; pero como más negociaciones, muchas más, han fracasado por falta de esa calidad que, por exceso de ella, sin abandonarnos a la esperanza admitamos el augurio y deseemos fervientemente que se cumpla.

El martes se reunirá la Asamblea de la S. de N. El Papa ha recibido al Nuncio en París

GINEBRA, 21.—El Papa ha recibido al monseñor Maglione, Nuncio de París, con quien celebró una conferencia que duró una hora.—DAFFINA.

ROME, 21.—El Papa ha recibido a doscientos miembros del Congreso Internacional de Horticultura, que le fueron presentados por el presidente general Van der Veren, quien leyó el mensaje de saludo en francés y explicó los fines del Congreso, o sea, la distribución proporcional en el mundo de los productos hortícolas y frutícolas.

Se Santidad contestó también en francés, con gratulaciones de los fines que persigue el Congreso, toda vez que la horticultura contribuye también a la dauffina y al bienestar de la familia.—DAFFINA.

Asamblea, esta reglamentación no podrá acarrear nuevos gastos. La actitud negativa de parte de los asistentes fue recogida por el delegado inglés quien subrayó que lo contenido en la resolución era lo más conveniente. El señor Berenger, presidente de la Comisión Extranjeros, recordó que Francia desde 1914 ha auxiliado y suministrado trabajo a más de 300.000 refugiados, gracias a la acción combinada de la iniciativa privada y la acción pública.

Los extranjeros en Addis Abeba Han emprendido la fuga. Pero han llegado sesenta periodistas que ocupan trechos hoteles

(Crónica de nuestro enviado especial)

ADDIS ABEBA, Septiembre.

Cada seis u ocho días sale un tren que se llama expreso porque tarda dos días en hacer los 800 kilómetros escasos que nos separan de Jibuti. Antes partían en él cuatro o cinco europeos que iban de vacaciones al viejo continente, y dos o tres indígenas ricos que marchaban a aquellas tierras para divertirse si no eran muy jóvenes y para divertirse e instruirse si aún podían llamarse estudiantes. Ahora ese tren sale—los dos vagones de viajeros del tren—estreado de europeos. Primero fueron los italianos varones, luego sus mujeres e hijos. Ahora son súbditos de colonias italianas (especialmente de Rodas), y los extranjeros más ricos o temerosos. A medida que los rumores—y las probabilidades—de guerra se intensifican, los extranjeros van procurando liquidar sus haciendas y ausentarse del país.

Aquello es difícil. En Addis Abeba, y lo mismo en toda Etiopía. La diferencia de razas y nacionalidades se traduce en separación de oficios y ocupaciones. Las tiendas están totalmente en manos de griegos (unos 1.500 en la capital), y armenios (cantidad análoga). Los puestos del mercado y los quioscos de los orfebres y usureros son de los indios, los negocios de representación y de comercio al por mayor están—o estaban—en poder de alemanes e italianos; los primeros casi monopolizan la Medicina y la Farmacia. Los rusos emigrados—algunos de los cuales ha adquirido la nacionalidad etíope—se ocupan, sobre todo, en cargos oficiales de consejeros, técnicos, ingenieros del Gobierno, etc.; los franceses se dedican a los grandes negocios nacidos al calor del pingüe asunto del ferrocarril con Jibuti, y a las actividades pedagógicas e intelectuales. Los ingleses, muy pocos en número, viven de actividades relacionadas con la Banca de Etiopía. El Instituto Nacional de Emisión del país, en gran parte de capital inglés. En total, hay en Etiopía unos 5.000 extranjeros. De esta somera enumeración despréndese que en Etiopía,

da se les cambian sus talers en dinero extranjero. Sólo se accede a ello en aquellos casos de extrema necesidad o cuando los demandantes vienen autorizados a partir con un visado oficial. Mientras el mundo etíope sigue su vida tranquila de economía natural, en la que domina el trueque, el sector extranjero, que le está yuxtapuesto, se agita y descomponen. La catástrofe no es mayor gracia a nosotros los periodistas. Entre corresponsales, escritores y operadores de cine nos hemos juntado cerca de 60. Como en las tres o cuatro fondas de aquí no hay plaza sino para 45 ó 50, algunos de nosotros hemos tenido que quedarnos en Addis-Abeba pase lo que pase. Tan considerable y extraordinaria demanda de alojamiento ha determinado una coyuntura especial: Mientras los precios de los demás artículos permanecen estacionarios y los comerciantes o industriales de todas clases ven paralizarse sus negocios, los hoteleros, que han duplicado sus precios en dos semanas (un mal cuarto aquí vale como uno lujoso de París) aumentan más y más sus beneficios. Ellos son los únicos extranjeros para quienes el anuncio de la guerra es una tradición. No se crea, sin embargo, que todos los abisinios piensan marcharse. Conozco incluso algunos italianos—un arquitecto y un doctor, aquí residentes durante muchos años, quienes aseguran se quedarán en Addis-Abeba pase lo que pase. Los pequeños comerciantes armenios y griegos y muchos técnicos y representantes alemanes (sobre todo los judíos), tampoco piensan abandonar sus negocios. Estos últimos, llevados de su afán organizador y de su instinto de agrupación, han formado unas milicias de defensa, para el caso de que los etíopes les atacaran—como desquite y por venganza—los europeos. La previsión parece excesiva. Porque 250 hombres, por bien armados que estén, no pueden defenderse de 10 ó 15 millones, y por-

Se cree que, quizá después de algunos intentos, se formará un Gobierno análogo al actual

UN ARREGLO SOBRE LA VALORACION DE SERVICIOS, EN ESTUDIO

Hoy, el Jefe del Estado ampliará algunas consultas

La tramitación de la crisis ha carecido ayer de relieves interesantes. Consultas y más consultas. Consultas por la mañana y consultas por la tarde. Y aun quedan algunas pendientes. En las de los dos días ha dominado un criterio favorable a la continuación de la política actual.

La impresión más generalizada es la de que estamos ante una crisis laboriosa, de varios días de duración. Habrá, probablemente, tentativas frustradas, forcejeos varios; mas todo ha de terminar, seguramente, en un Gobierno parecido al dimisionario y, sin duda, bajo la presidencia del señor Lerroux. Quizá éste sea el primer encargo con unas condiciones sobre ensanchamiento que no puedan prosperar para que luego se hagan otros intentos igualmente difíciles y se termine en algo semejante a lo que ha cesado. Quizá se encargue de primera intención a otros políticos del bloque o fuera del bloque, con la misma indicación de que se amplien las representaciones de partidos.

Para hoy se anuncian nuevas consultas, o, por mejor decir, ampliaciones de consultas. Es posible que la prolongación sea debida, principal o exclusivamente, a que el señor Alcalá Zamora desea reflexionar.

Indudablemente se desea la ampliación de la base parlamentaria en forma considerable; mas la ejecución de este propósito tropezará con serias dificultades. Quienes no estuviesen abiertamente contra la ampliación, no son compatibles con la C. E. D. A., ni ellos tampoco querrían colaborar con la derecha. Queda la ampliación reducida en cuanto a fuerzas importantes, a la Liga; mas esta misma tropezará con obstáculos por parte de los agrarios. (Continúa al final de la primera columna de segunda plana.)

El presente número de EL DEBATE consta de VEINTE PAGINAS Su precio es de VEINTICINCO CENTIMOS

Índice - resumen

22 septiembre 1935
Charles del tiempo Pág. 5
El Mediterráneo vuelve a atraer la atención del mundo Pág. 7
Libros Pág. 8
Hoy se cumplen veintitún años de la revelación del submarino, por Mateo Mille Pág. 9
Modas Pág. 10
Ajedrez Pág. 10
La fundación de la Mercad, fundada por Lope de Vega, por Lorenzo Riber Pág. 11
Cómo funcionan en Barcelona el gremio de maestros plateros Pág. 12
Cinematógrafos y teatros Pág. 12
Deportes Pág. 12
Las obras de siete metros, última novedad de la radiodifusión Pág. 13
El hogar de la lluvia, por Antonio Reyes Huertas Pág. 14
Folletín Pág. 14
La vida en Madrid Pág. 15
Crónica de sociedad Pág. 15
Bolsas Pág. 17
La vida religiosa Pág. 18
Anuncios por palabras Pág. 18 y 19
Aventuras del Gato Félix Pág. 19
Notas gráficas de actualidad Pág. 20
MADRID.—Se espera que esta tarde haya encargo de formar Gobierno.—Hoy comienzan los actos del Congreso de Historia de la Medicina.—En la vista del recurso por el atentado a los jefes de Tranvías, el fiscal pidió confirmación de la sentencia (páginas 1 y 15).
PROVINCIAS.—Un fuego en Chuchina (Granada) causa más de medio millón de pérdidas. Otro en un almacén de explosivos en Cáceres destruye material por valor de trescientos mil. En Jerez se frustra un atraco contra un cobrador de Banco.—Sorprenden a un ladrón dentro de la Catedral de Barcelona.—Comienzan las fiestas en honor de la Patrona de Granada (páginas 4 y 5).
EXTRANJERO.—Italia ha contestado con una negativa, pero se cree que no cierra la puerta a una negociación posterior.—El martes Consejo de ministros en Roma y en Londres (páginas 1 y 3).





Ladrón sorprendido en la Catedral de Barcelona. Excelentes corridas en Salamanca y Logroño. UN FUEGO EN CHAUCHINA (GRANADA) CAUSA MAS DE MEDIO MILLON DE PERDIDAS

Se había apoderado ya de cerca de 900 pesetas cuando lo detuvo el vigilante. Embargan una casa al fiador del huído ex presidente del Parlamento catalán. Hoy llegarán y serán libertados varios anarquistas que estaban presos en Valencia

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal)

BARCELONA, 21.—Durante todo el día de hoy las autoridades encargadas del mantenimiento del orden público en Barcelona han extremado, si cabe, su celo, más como medida de prudencia que porque exista un peligro real de subversión revolucionaria en Barcelona. Ya en otras ocasiones hemos dicho que, después del 6 de octubre, no son de temer nuestros revolucionarios. Dificilmente volverán a tener tantas circunstancias favorables para triunfar. Con el orden público en su mano y con todos los recursos del Gobierno de la Generalidad al servicio de los "escamotos" y de Alianza Obrera, los revolucionarios no osaron hacer acto de presencia en los lugares de peligro. Todo lo fíjase por el visto a la tradición del Ejército. Y los de Alianza Obrera, después de tanto despotricar en mítines y en panfletos, se encontraron con que a la hora de la verdad no tenían ni armas, y se pasaron toda la noche quejándose de que Decás no les diese sus fusiles y sus municiones.

Hallan cadáver al dueño de una fundición

BARCELONA, 21.—En Las Pinedas, ha sido hallado, escondido en un pinar, el cadáver de un hombre en estado de descomposición. Interviene en el asunto el Juzgado de San Cugat de Valldés. El muerto no ha podido ser identificado, pero por varios documentos que se le han encontrado se cree que se trata de un alemán llamado Welis, propietario de una fundición en Santa Coloma. El Juzgado ha ordenado la detención de cuatro sujetos que comentaban la muerte de dicho alemán antes de que nadie supiera dónde se había encontrado el cadáver.

Intentan robar en la Catedral

BARCELONA, 21.—Esta noche fué detenido en la Catedral José Fernández Gutiérrez, casado, que al cerrarse el templo quedó escondido en su interior para robar. Descerrajó un cepillo de la capilla de la Purísima, que contenía 33 pesetas, y luego saltó por una ventana a un despacho de la Catedral, donde se apoderó de 575 pesetas en papel y 290 en plata. Cuando estaba llevando a cabo esta operación lo descubrió el vigilante de la Catedral Martín Rio, encargado de la custodia del templo por la noche, el cual hizo sonar su silbato pidiendo auxilio y después detuvo al ladrón, que fué trasladado a la Jefatura de Policía. El vecindario de los alrededores de la Catedral se alarmó, pues en los primeros momentos se creyó que se había intentado robar el tesoro de la Catedral.

Para cobrar la fianza de Casanova

BARCELONA, 21.—Por el auditor de esta División se ha oficiado al Decano del Juzgado de primera instancia, para que proceda al embargo de la casa de la calle de Cortes, propiedad del señor Casanova, que, como se recordará, salió fiador por el ex presidente del Parlamento catalán en la cantidad de 75.000 pesetas.

Anarquistas en libertad

BARCELONA, 21.—Mañana por la mañana llegará al puerto el vapor "Metis", procedente de Valencia, con presos gubernativos, destacados anarquistas de aquel penal, que serán puestos en libertad. Entre ellos figuran Carbo, Bueno y Magriñán, significados miembros de la C. N. T.

Otra condena contra un alcalde

BARCELONA, 21.—El Consejo de guerra celebrado esta tarde contra el ex alcalde de Arcabell ha dictado sentencia condenando al procesado, Antonio Villarrubia, a un año de prisión. El sujeto, como todos los demás que van siendo juzgados estos días, tomaron parte en la declaración del Estat Catalá el 6 de octubre.

Absueltos por un Consejo de guerra

BARCELONA, 21.—En dependencias militares se celebró esta mañana el Consejo de guerra por los sucesos de Bañolas en 6 de octubre. Como procesados figuraban Jaime Masó y Juan José Carreras, alcalde y teniente de alcalde, respectivamente, de aquella población. Según el apuntamiento, los procesados declararon el Estat Catalá y dirigieron una alocución al pueblo. La prueba fué favorable a los procesados y el Tribunal les absolvió.

La crisis de la industria textil

BARCELONA, 21.—El consejo de Gobernación estuvo reunido esta mañana con el consejero de Economía, señor Soló, y el presidente del Consejo de Economía, señor Torra, con los que cambió impresiones sobre la crisis de la industria textil, estudiando el proyecto de regularización.

Entierro del administrador de Aduanas

BARCELONA, 21.—Esta mañana se celebró el entierro del administrador de la Aduana de Barcelona. Asistieron el director general de Aduanas, venido expresamente de Madrid, y demás autoridades.

Correctivo a un letrado

BARCELONA, 21.—El general de la División, señor Sánchez Ocaña, ha impuesto un correctivo al letrado señor Masó, y no podrá actuar en ningún Tribunal militar durante dos meses por no haber comparecido en dos veces consecutivas a defender a los procesados de Bañolas, cuya causa se vió esta mañana, y por cuya causa hubo de suspenderse por dos veces el Consejo.

Excelentes corridas en Salamanca y Logroño

SALAMANCA, 22 (Última de ferias). Toros de Atanacio Fernández, y dos sordobras de Nogales, para el mejicano Silverio Pérez.

Primero. El Estudiante lanca bien y se luce en quites. Faena inteligente y dominadora, para dos medias estocadas. (Ovación.)

Segundo. Garza capotea sin lúchamiento. Faena por bajo y después con la izquierda unos naturales regulares. Un pinchazo sin soltar y media mala. (Pitos.)

Tercero. El Soldado no hace nada con el capote. El bicho es manso. Se le condena a fuego. Faena valiente para una estocada superior. (Ovación y saludos.)

Cuarto. "Lagrimoso". Sale suelto de las varas. Cuando va a ser empitonado un picador. El Estudiante, con gran fuego, se agarró a la cola al animal. El público, puesto en pie, le tributa una enorme ovación.

El Estudiante torea con gran valor. Un pinchazo y una estocada. (Ovación.)

Quinto. "Fandanguillo". Garza lo saca por verónicas. Luego comienza con pasos por alto y hace una faena temeraria, tan cerca, que saca la taleguilla rota. Un pinchazo y media. (Ovación, oreja y vuelta al ruedo.)

Sexto. "Vencedor". El Soldado da una serie de verónicas inmejorables, rematando con media superior. Coge las banderillas y coloca un par superior.

"El Soldado" comienza la faena. Sigue tan cerca, que es empitonado por un muslo y pasado de pitón a pitón. Acuden al quite sus compañeros y hasta el mozo de espada. Se levanta "El Soldado" ruborizado y va hacia el toro, haciendo una nueva faena temeraria. En una alarde de valor arroja la muleta, saca el pañuelo y atiza media superior. Descabella con la puntilla y el público ovaciona con entusiasmo. (Oreja, vuelta al ruedo y salida.)

Séptimo. De Nogales, para el novillero Silverio Pérez. Hace una faena atropellada y está a punto de ser cogido. Da unos muletazos estatuarios, rompiendo el cuerno la taleguilla. Está valiente, pero embarullado. Da media, pinchando en hueso, otra y media y descabella. (Ovación; el toro es aplaudido en el arrastre.)

Octavo. También de Nogales. Se aplaude al sobresaliente Jesús Salvador "Salamanquino", que estuvo oportuno. Acaba de media atravesadilla y dos interinos. El toro es rematado por el puntillero.

LOGROÑO, 21.—Primera corrida de feria. Seis toros de Villamarta.

Primero. Niño de la Palma torea bien con el capote. Bien al quite Barreira. El Niño torea bien con el capote y evita el pitón izquierdo, por el que se venca el toro. Clava media entera. (Palmas.)

Segundo. Barrera se luce en verónicas, muy ceñidas, en tablas. En varas queda el toro muy agotado. Barrera comienza la faena sacando y tranquilo, pero baja de tono, alabando de rodillas y desplantes. Una corta ladeada y un desahello. (Ovación, oreja y vuelta.)

Tercero. Grande y cornalón. Armillita torea bien con el capote. En el primer pinchazo el toro sale resentido de las patas. Nada en quites. Armillita torea muy bien con la derecha, pero al intentar hacerlo con la izquierda, el toro le come el terreno. Con la muleta torea vistosamente y se adorna. Termina de un pinchazo y una estocada caída. (Ovación, oreja y vuelta.)

Cuarto. Cayetano cumple con el capote. Con la muleta comienza toreando bien, con ayudados por alto; intercala tres naturales excelentes con la izquierda. Luego tiende a abreviar y termina

Galicia.—Primer Congreso Ajedrecístico

—Con gran entusiasmo se celebraron en La Toja los actos anunciados. Más de un centenar de ajedrecistas, representantes de todos los grupos adheridos, acudieron al llamamiento de la Federación Gallega. Paralelamente de apertura y saludo, conferencia del campeón G. de Soto, actos de homenaje, etc., devoraron más tiempo del que se había calculado, suspendiendo el "matutino" a quince tableros. En la sesión de simultáneas a diez partidas el maestro Koltanowski en diez partidas sólo consiguió la victoria en cuatro, perdiendo una y empatando cinco. En cambio, al día siguiente en La Coruña, en sesión analoga obtuvo el magnífico resultado de + 8 - 1 = 1.

Del campeonato individual de Galicia

Blancas, Lloréns; negras, Soló. 1. P4D, C3AR; 2. P4AD, P3R; 3. C3AD, P4D; 4. A5C, C1D2D; 5. P3R, A5C; 6. PXP, PXP; 7. A3D, P3A; 8. C2R, O-O; 9. C3C, D4T; 10. D2A, T1R; 11. P4TR, C6R; 12. AXC, PXA; 13. CXP, D1AR; 14. O-O; 14TD; 15. C3C, D3R; 16. P5T, P4C; 17. P4R, AXC; 18. PXA, P5C; 19. P6T, P3C; 20. P4AD, P5T; 21. P5D, D4R; 22. P4A, D1T; 23. PXP, C4A; 24. P6R, P6C; 25. D2AR, PXP; 26. R2C, P6T+; 27. RXP, C5T; 28. A6A, DXA; 29. PXD, T1C; 30. RXP, C5C; 31. D5A, A3R; 32. P7A, T1T+; 33. P4C, CXP; 34. D6A, T1A; 35. P5A, PXP; 36. CXP, C4R; 37. DXA, PXA; 38. CTR+, TXC; 39. PXT, C3A+; 40. R5C, CXP; 41. P8D+, R2A; 42. TXC, CXT; 43. R6A, R2R; 44. T1D, abandona.

El preciado título vuelve a manos de Villardebó

En el local social del Madrid F. C. dió el viernes último el maestro belga Koltanowski una sesión de ocho partidas simultáneas a la ciega, en condiciones por orden de tableros, los señores Ganzo (de Alica), Berrones (de Ayamonte), Naharro, Galindo, González Gómez-Acebo (Juan), R. Suárez y H. Coronado (mandriles). Venció en seis tableros e hizo tablas con los señores R. Suárez y H. Coronado. En el tablero conducido por el señor Gómez-Acebo se ejecutó un movimiento equivocao que pudo contribuir a la derrota.

El simpático "recordmann" fué muy aplaudido.

Análogas exhibiciones se propone realizar en Mérida, Cádiz, Alicante, Tarragona y Reus hasta el 1.º de próximo octubre en que debe empezar el entrena-

UN FUEGO EN CHAUCHINA (GRANADA) CAUSA MAS DE MEDIO MILLON DE PERDIDAS

Las llamas destruyen la Escuela Nacional de Niños, una posada, la casa porteria de un convento, una fábrica de pan, varios sacaderos de tabaco y graneros repletos de trigo. Otro siniestro, en Villanarrique, deja en la miseria y sin albergue a los ocupantes de diez chozas. Y en Cáceres arden unos almacenes de explosivos y se originan pérdidas calculadas en trescientas mil pesetas

En León detienen a un mendigo portugués que poseía más de veinte mil duros en valores

ALICANTE, 21.—El gobernador ha impuesto multas a seis propietarios de Elche, por infringir la prohibición de talar palmeras. Condena por resistirse a la autoridad

BILBAO, 21.—En días pasados, al tratar de detener la Policía a un grupo de anarcosindicalistas, partió del mismo un disparo. Contestaron los agentes e hirieron en un pie a Damián Álvarez Cea. Hoy se ha visto la causa por denuncia ilícita de armas y resistencia a la autoridad contra este individuo, que ha sido condenado a cuatro años, nueve meses y once días de reclusión.

Antecedentes del muerto al fugarse BILBAO, 21.—Raimundo Arcocha, natural de Sestao, que ayer fué muerto por la Guardia civil de Quintanapalla al intentar huir cuando era conducido al penal de Burgos, había sido procesado por esta Audiencia cinco veces por robo y tenía pendientes otras tres causas por el mismo delito para el próximo mes.

Trescientas mil pesetas de pérdidas en un fuego CACERES, 21.—Se ha producido un incendio en uno de los almacenes de la Unión Española de Explosivos, en el que había material, envases y combustibles en gran cantidad. El edificio ha quedado destruido y las pérdidas se elevan a 300.000 pesetas.

Descubren al presunto duende CADIZ, 21.—Los vecinos de la calle de Sagasta, número 103, atemorizados porque durante varias noches se tiraban piedras al patio, decidieron establecer un servicio de vigilancia para dar con el presunto "duende". Se descubrió que quien arrojaba las piedras era la Pericla Carmen García Cepero, que fué detenida.

Muerto al agredir a la Guardia Civil CASTELLON DE LA PLANA, 21.—Con relación al suceso ocurrido ayer en Torreblanca, se sabe, por referencias oficiales, que la Guardia civil que perseguía al parricida Andrés Andreu encontró a éste en una finca de la aldea de tres pinchazos y media arriba. (División de opiniones.)

Quinto. Barrera se luce con la caña. El toro llega agotado a la muleta. El diestro realiza una faena valentísima y comienza con un muletazo arrollado. Culmina su excelente trasteo con dos pinchazos, media estocada y un certero descabello. (Dos orejas, rabo, ovación y vuelta.)

Sexto. Muy bravo. Armillita, superior con el capote. Luego hace un quite enorme por chucuilas. El toro se araña con la cabeza a los caballos. Barrera y Niño de la Palma se lucen en quites. Armillita coloca dos buenos pares de banderillas. Gran faena de muleta con una serie de cinco naturales magníficos de izquierda. Acaba de una estocada. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta.)

INSTITUTO--RESIDENCIA "SAN ANTONIO ABAD"

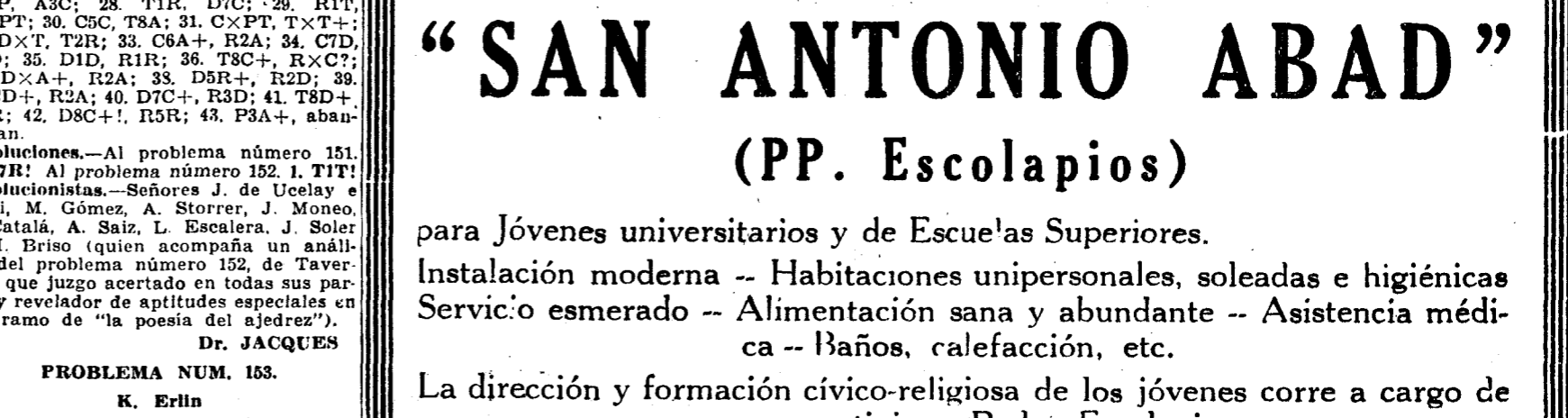
(PP. Escolapios) para Jóvenes universitarios y de Escuelas Superiores. Instalación moderna -- Habitaciones unipersonales, soleadas e higiénicas -- Servicio esmerado -- Alimentación sana y abundante -- Asistencia médica -- Baños, calefacción, etc. La dirección y formación cívico-religiosa de los jóvenes corre a cargo de un prestigioso Padre Escolapio.

Facilidades para la preparación escolar: Clases preparatorias; Laboratorios Químico, de Biología, de Histología, etc. Biblioteca, etc., etc. Oficina-técnica de informes sobre los Centros Culturales, Museos, Bibliotecas, etc.; documentación apropiada para los estudios; relación de Academias especializadas, etc.

Para informes, dirigirse al Rdo. P. Director del INSTITUTO--RESIDENCIA "SAN ANTONIO" RONDA SAN PABLO, 68. — BARCELONA

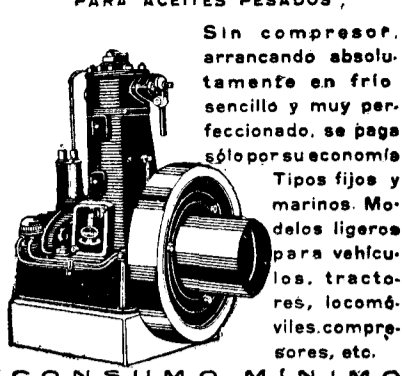


PROBLEMA NUM. 153.



Mate en tres Dr. JACQUES

MOTOR DIESEL "CLIMAX" PARA ACEITES PESADOS



CONSUMO MÍNIMO. Pídanse prospectos al APARTADO 743-MADRID

El pelo rubio desigual

es muy feo; pero si da a la raíz CAMOMILA INTEA, aclara en seguida en un tono precioso oro pálido. Es inofensiva, y la tienen todas las perfumerías.

LOURDES HOTEL MADRID

A dos minutos de la Gruta. UNICA CASA ESPAÑOLA. Agua corriente en todas las habitaciones. Ascensor. Garage. Tienda de recuerdos y objetos de piedad. Auto en la estación. RAMON MONTEAGUDO, Proprietario.



No elija Vd. a ciegas

asegúrese cuál es la mejor la máquina



La máquina "NAUMANN" para coser y bordar sigue siendo, desde hace más de sesenta años, la mejor, estudiada técnicamente. Rapidísima, silenciosa y de duración indefinida. Su fácil manejo y gran rapidez producen más trabajo en menos tiempo y sin cansancio. TODO CALIDAD Y PERFECCION

Boletín de suscripción a Biblioteca PAX

Don ... que reside en ... provincia de ... Núm. ... se suscribe a BIBLIOTECA PAX por ... ejemplares de cada número y por el tiempo de (1) ... para lo cual envía por giro postal la cantidad de ... pesetas. (Fecha) (Firma del suscriptor)

LIMONADA PURGANTE IDEAL DEL DOCTOR CAMPOY. — MUY EFICAZ Y NO SABE A MEDICINA

De interés para los señores sacerdotes GRAN SASTRERIA ECLESIASTICA DE EDUARDO PRATS Confección y corte esmeradísimo a cargo del especializado cortador de esta antigua y acreditada casa.—Géneros garantizados.—Tintes inalterables. Precios sin competencia. Bordadores, 6, principal (frente al Miguelete), VALENCIA. Teléfono 16557.

IYCEE FRANCAIS DE MADRID

MARQUES DE LA ENSENADA, 8 y 12. Teléfono 31334. Bacilleros español y francés. Enseñanza comercial. Primera enseñanza. "Jardín Infants". Media pensión. Los cursos empezarán el día 1.º de octubre.

Naranjas frescas, 75 cént. docena

CONTODO SU ZUMO. LO MEJOR EN REFRESCO Y POSTRE PLAZA DEL CARMEN, 4 AL 8

EL PORVENIR DE VUESTRAS HIJAS...

DEPENE DE SU CULTURA. PEDID PROGRAMAS DE ENSEÑANZAS, CARRERAS Y PREPARACIONES ASOCIACION PARA LA ENSEÑANZA DE LA MUJER. San Mateo, 15. Madrid

ACADEMIA SOTO

Boisa, 14. MADRID. Teléfono 10249. Director: don anuel Soto Redondo (ingeniero industrial). Preparación EXCLUSIVA para el ingreso en las ESCUELAS DE INGENIEROS INDUSTRIALES Matriculas a partir del 15 de septiembre, de diez a doce y de cinco a siete. Pídan datos y reglamento.

BILBAO CCGIO ACANIA

Párvulos, primaria, BACHILLERATO, Sagasta, 10. COMERCIO, Cultura, MECANOGRAFIA (alquilamos), TAQUIGRAFIA, contabilidad, idiomas, dibujo, POLICIA, carral, 119.

Condena de treinta años al director de "Avance"

Y setenta millones de pesetas de indemnización por haber contribuido con sus campañas a fomentar el espíritu revolucionario

OVIEDO, 21.—A las once y media de la mañana, en el cuartel de Pelayo, comenzó el Consejo de guerra contra Javier Bueno y Bueno, ex director del periódico socialista "Avance", de Oviedo. El fiscal solicita para el procesado la pena de doce años por delito de excitación a la rebelión, más un millón de pesetas de indemnización por daños causados al Estado.

Asisten al Consejo el ex concejal socialista Luis Oliveira, que estuvo destituido por la madre y la hija de Javier Bueno. Se lee una declaración del procesado, en la que éste dice conocer los propósitos de los revolucionarios de implantar una dictadura del proletariado en España. Cree que el principal dirigente del movimiento era Ramón González Peña. En cuanto a Teodomiro Menéndez, no tanto, porque en sus conversaciones siempre se mostraba contrario a la violencia. Amador Fernández estaba en Madrid, y respecto a Bonifacio Martín no cree que haya sido dirigente, pues, al bien en otro tiempo había figurado como elemento destacado del partido, en aquella época se dedicaba a reorganizar su taller, que ofrecía un aspecto ruinoso. Agrega el procesado que él estaba en la redacción de "Avance", y se limitaba a recoger informaciones telefónicas para confeccionar el periódico. Niega que el partido socialista, al que no pertenecía, le haya comunicado nada en relación al movimiento revolucionario. En cuanto al alijo de armas, asegura que nada sabía, pues cuando ocurrió se hallaba preso en la cárcel.

Se lee un informe de la Comisaría de Vigilancia, donde se hace constar que el periódico "Avance" fue recogido y denunciado varias veces por calumnias e injurias a la autoridad y al Jefe del Estado. Se agrega que Javier Bueno fue detenido también por ser unas veces autor directo de los artículos y otras como director responsable. Cuando era detenido siempre aparecían los originales de los artículos firmados por algún diputado. El informe dice también que el mayor envenenador de las clases proletarias fue el periódico "Avance". Hace constar también cómo fue detenido, el 5 de octubre, Javier Bueno en compañía de otros significados socialistas en la Casa del Pueblo, suponiendo que estos detenidos eran los que formaban el primer Comité revolucionario.

En una declaración del teniente Vega, que se lee, éste manifiesta que, estando en la calle donde se encontraba "Avance", el día 5 de octubre, vio al jefe de los disparos, al que vio en el edificio, y que luego, con este motivo, se realizó un registro, en el que fueron detenidos Javier Bueno y otros compañeros.

Luis Díaz dice que Javier Bueno era el principal dirigente de la revolución, y que con frecuencia le oía decir que el ejército rojo no tardaría en salir a la calle. Javier Bueno, en otra declaración, hace referencia a supuestos malos tratos que dice recibía en el cuartel de las guardias de Asalto, algunas veces en presencia del oficial, a quien no conoce, aunque reconociera fácilmente si se le presentara.

Hay otro informe de la Comisaría, con antecedentes del procesado. En 1917, Javier Bueno fue condenado a dos meses por disparos y lesiones y el día 10 de agosto de 1934 por insultos a la autoridad. Se agrega que de la mayor parte de los artículos publicados en primera plana y otros en las interiores, del periódico "Avance", se hizo responsable el director de artículos, entre ellos, uno diciendo "Preparados todos para octubre"; otro, "Mueran España"; "La revolución más desastrosa es aquella que no se intenta"; etc.

En la lectura del apuntamiento aparece una carta de Amador Fernández, en la que éste reclama una indemnización por la quema de "Avance", diciendo que el periódico no tomó parte en la revolución. Laureano Prado, soldado, declaró que desde el edificio de "Avance" se hicieron varios disparos, aunque no sepa precisar si del primero o del segundo piso. Lo que sí asegura es que fueron hechos por las personas que estaban dentro del inmueble, pues por los fogonazos vio que eran disparos de pistola y los soldados sólo tenían fusil ametralladora.

Declara el capitán Arnol. El capitán Arnol, en su declaración presentada, dice que en 1932 la agitación extremaista era motivada por la C. N. T., y que en 1934 se habían alido a éstos los socialistas, reflejando su campaña revolucionaria en el periódico "Avance". Siendo gobernador el señor Rico Ribas presentó un informe dando cuenta de que entre Gijón, Avilés e Intero había 19.324 revolucionarios; en Oviedo, Pravia y Labiana, 31.035, y en Mieres y Lena, 39.773. Manifiesta que la campaña revolucionaria se agudizó después de la toma de posesión del gobernador Blanco Santamaría, por las claudicaciones de autoridad, culminando en el alijo de armas, en que fueron detenidos Ramón González Peña y Amador Fernández, y dejados inmediatamente en libertad, y más tarde, en el desarrollo del movimiento revolucionario, incluido el 5 de octubre, no habiendo fuerzas suficientes para contener la avalancha por falta de previsión. Enumera todos los sucesos revolucionarios y termina diciendo que la campaña de "Avance" fué el veneno más desastroso que se influyó en las masas trabajadoras.

La lectura del apuntamiento termina con la declaración de varios empleados del periódico "Avance". Dicen que cuando se oyeron disparos, estando trabajando en el periódico, el director les mandó subir y que apagaran las luces. Agregan que nunca les excitó Javier Bueno a la rebelión, ni supieron que se guardasen armas en el edificio.

Manifiestaciones del procesado. Antes de comenzar la prueba testifical se interroga al procesado. A preguntas de la defensa, asegura que en sus artículos se refería a hechos pasados, y nunca a cosas del futuro. Afirma que, desde luego, no recibió nunca órdenes de los dirigentes socialistas, y que la orientación del periódico era de acuerdo con la doctrina marxista. Al preguntarle el fiscal si conocía el movimiento revolucionario, dice que sí e insiste en que sus comentarios se referían siempre a cosas ocurridas, y no al futuro.

No llegó a señalar en el periódico la fecha en que iba a estallar el movimiento revolucionario?—pregunta el fiscal. —No—responde el procesado. El fiscal muestra entonces varios artículos del mismo periódico, donde se dice que la revolución habría de estar...

Asamblea de productores de aceite de oliva

Se ha celebrado, organizada por la Defensa Olivarera

Bajo la presidencia de don Mauricio Cortáez de Alcañiz se celebró la Asamblea de productores de aceite de oliva convocada por Defensa Olivarera, en su local provisional, calle de Atocha, número 131. Concurrieron personalmente representantes de todas las regiones olivícolas de España, y se recibieron muchas adhesiones. A las diez y media de la mañana, al dar comienzo la Asamblea, se presentó el señor Cánovas del Castillo (don Jesús), delegado consejero de la Asociación Nacional de Olivareros de España y comunicó a la Asamblea que ya había sido modificado, en el sentido que ésta deseaba, el decreto de 26 de Julio último, una de las principales aspiraciones de los reunidos. Se le dieron las gracias por tan agradable noticia y se entró de lleno en los debates de la Asamblea.

El señor Espumay expuso la gravedad en que se encuentra el problema aceitero; se lamentó de la inversión, opuesta a sus fines, que se ha dado a los seis millones de pesetas que desde 1926 se llevan recaudados por el gravamen de un céntimo en kilogramo del aceite que se exporta. El señor Montes Ruidíaz, de la directiva de la Asociación de Olivareros, intervino en favor de dicha entidad, manifestando además que el problema aceitero quedaría resuelto muy en breve, pues por el director general de Agricultura se está ultimando la confección de una disposición, por la cual quedará establecido el precio de 21,50 pesetas la arroba de aceite corriente en las bodegas del productor de Andalucía.

Esta noticia causó asombro general en la Asamblea, y todos los concurrentes hicieron votos por que se confirmara tan agradable nueva. Intervinieron en los debates los señores Piñal, Lamadrid, Cortáez, Herrera y de la Torre, y por fin se tomó el acuerdo por unanimidad de no votar ninguna conclusión definitiva, y nombrar una Comisión para que ponga en contacto con la Asociación de Olivareros, con el fin de evitar una lucha fratricida, y a ser posible, enfocar las gestiones en pro de la solución del problema aceitero bajo un mismo plan común.

Quedó nombrada la Comisión, formada por don Joaquín Morales, don Julián Alcázar y los señores Espumay (don Tomás y don Daniel).

Informe del fiscal. Terminada la prueba testifical, el fiscal comienza su informe. Dice que el espíritu revolucionario fué creado y alentado por el periódico "Avance", del que fué director el hoy procesado. Cita algunas declaraciones para poner de manifiesto que el periódico "Avance" fué quien incitó a las masas a lanzarse al movimiento revolucionario, cuyas características fueron el crimen y la barbarie. Se apoya en varios artículos, entre ellos el titulado "Mueran España", en el que se decía que la patria española no merecía el respeto de los españoles. Lee otro artículo en el que se decía que EL DEBATE tenía razón al decir que los socialistas estaban preparando el movimiento revolucionario. En otros se alude a la actitud de la Generalidad de Cataluña y a la disolución de las Cortes, manifestando asimismo que no vendría un Gobierno fuerte hasta que el Poder no llegase a mano de los obreros. Cita otros artículos en los que se decía que la única solución era la revolución. Aun quedaba la última carta por jugar, y esta última carta fué jugada con el movimiento de octubre.

Considera la existencia del delito de excitación a la rebelión, del que es responsable el procesado Javier Bueno, y pide para él la pena de doce años, más un millón de pesetas por los daños causados, así como la disolución de las organizaciones socialistas, íntimamente ligadas a "Avance". Informa el defensor, Moreno Mateo, que niega la culpabilidad de su patrocinado y termina pidiendo la absolución. Terminado el informe de las partes se retiró el Tribunal para dictar sentencia.

La sentencia. A las seis y media se conoció la sentencia, que condena a Javier Bueno a la pena de treinta años, y además a la indemnización de 70 millones de pesetas.

En la Argentina temen un movimiento sedicioso. BUENOS AIRES, 21.—«La Prensa» publica una información de su corresponsal en Corrientes según la cual fuerzas provinciales patrullan por las calles de la ciudad y por distintas localidades de la provincia ante el temor de un posible movimiento revolucionario.—United Press.

Pide confirmación de la sentencia

El fiscal del Supremo solicita la ratificación de la pena de muerte en el recurso por el asesinato de un jefe de Tranvías

La mañana de ayer fué invertida por la Sala segunda del Supremo en ver los recursos interpuestos contra la reciente sentencia del Tribunal de Urgencia que condenó a muerte a los autores del atentado contra dos altos empleados de la Compañía de Tranvías. El primer recurrente, doña Victoria Kent, defensora de Claudio Martínez, después de lamentarse de la estrechez del procedimiento de urgencia, estimó que el Tribunal sentenciador transgredió en su enjuiciamiento la ley de Orden público, que no debió aplicar, pues cuando se dictó no existía la pena de muerte, de gravedad tal, que no podía prever.

Afirmó que el artículo 911 de la ley de Enjuiciamiento criminal fué también infringido, porque la Sala denegó la prueba pericial que interesó en tiempo y forma la defensa; prueba que fué declarada pertinente, y sólo se denegó su prosecución cuando los peritos recabaron más tiempo del concedido para hacer el estudio psiquiátrico de los procesados. ¿Cómo una prueba comenzada a practicar puede suspenderse? Cítelos, pues, la recurrente, en defensa de su patrocinado, el voto particular del magistrado señor Fernández Gordillo, que, disconforme con el Tribunal, entendió que en Claudio concurría la atenuante de trastorno mental.

El señor Barrena, segundo informante, se adhirió al recurso de doña Victoria Kent, e insistió en que, según el artículo 725 de la ley de Enjuiciamiento Criminal, aplicable al caso, hubieron de tener los peritos todo el tiempo necesario para emitir su informe. Apoyó el recurso de su compañero el señor Barrena entró a defender el interpuesto en nombre de Pedro Agüera. Entendió que se ha cometido una infracción de procedimiento, pues el Tribunal no estuvo debidamente formado, ya que uno de los magistrados que lo formaban era de la Sala de Vacaciones, y para actuar necesitaba ser consultado el ministro y aceptada su propuesta por la Sala de gobierno. Agrega que no hizo la recusación de tal magistrado por entender que no hubiese prosperado.

Sostiene después que el Tribunal era incompetente, pues las causas de terrorismo, con arreglo a la ley que las sanciona, corresponden, salvo en estado de guerra, a los Tribunales de la jurisdicción ordinaria. El segundo motivo de casación del señor Barrena aparece encaminado a sostener la deficiencia mental de Pedro Agüera, que se deduce, a su juicio, de una reclusión que sufrió en el Reformatorio de Santa Rita. Es—afirma—un anormal un débil mental, como dijeron los peritos, y, por tanto, concurre en él una atenuante que hace injusta la pena impuesta.

El señor Serrano Batanero, en representación de Rafael García y Andrés Navarro, propietario y chófer, respectivamente, del automóvil que usaron los pistoleros, apoyó los recursos de sus compañeros y solicitó que la casación recoja el voto particular del señor Gordillo, en que se absuelve a sus patrocinados.

Doña Victoria Kent pronunció después unas palabras en apoyo del recurso del señor Barrena. Y emprendió la defensa de la sentencia recurrida el fiscal, señor Romero de Tejada. Entiende que la competencia de los magistrados podría excusarse de hablar; pero el celo en el cumplimiento del deber le lleva a rebatir uno por uno los argumentos de los defensores.

«En primer término—dice—sólo el Tribunal de Urgencia era competente para juzgar el asunto. Mas si no lo fue, ¿por qué no se alegó como artículo de previo y especial pronunciamiento en el trámite de calificación? Como no se hizo esta alegación en tiempo oportuno queda cerrado a este efecto el camino de la casación. Pero aun suponiendo que la excepción hubiese sido debidamente planteada, no podría prosperar, porque lo que hace la ley de Represión de terrorismo no es conferir competencia a los Tribunales de Urgencia sólo durante el estado de guerra, sino incluso en estado de normalidad. Sólo en caso de guerra quedan sometidos al bando tales delitos.

Respecto a la apreciación de la atenuante de debilidad mental, dice que no puede admitirse los razonamientos de la defensa, pues van contra los hechos probados. Sin que pueda esgrimirse la denegación de pruebas, cuya aceptación es de apreciación libre y soberana de la Sala. En elocuentes párrafos terminó solicitando la confirmación de la sentencia recurrida. El señor Barrena y la señorita Kent consumieron sendos turnos de rectificación y quedó el recurso para sentencia.

Los indultos. La vista del recurso contra los asesinatos de los jefes de Tranvías hubo de suspenderse un instante, porque tuvo que retirarse de estrados el presidente de la Sala. Hemos podido averiguar que su ausencia obedeció a que con carácter extraordinario se reunía en aquel instante la Sala de Gobierno del Supremo para emitir informe en el expediente de indulto del corneta de la Guardia civil Cristóbal Ráez, que dio muerte al suboficial comandante del puesto de Bañador de Santa Rita. Es—afirma—un anormal un débil mental, como dijeron los peritos, y, por tanto, concurre en él una atenuante que hace injusta la pena impuesta.

Al efectuar sus compras haga referencia a los anuncios leídos en EL DEBATE

CHARLAS DEL TIEMPO

Domingo 22 septbre. 1935 LUNA: Menguando (nueva el viernes 27). En Madrid sale a las 0,52 de la madrugada y se pone a las 3,39 de la tarde.

SOL: En Madrid sale a las 6,1 y se pone a las 6,14; pasa por el meridiano a las 12 horas, 7 minutos, 44 segundos. Dura el día 12 horas y 18 minutos o sea 3 minutos menos que ayer. Cada crepusculo, 27 minutos.

PLANETAS: Luce casi toda la noche Saturno; luceros de la tarde, Júpiter, Marte y Mercurio, todos hacia Poniente.

Lunes 23 septiembre 1935 LUNA: Menguando (cuarto menguante el 19). En Madrid sale a las 1 hora 34 minutos de la tarde y se pone a las 16 horas y 1/4.

PLANETAS: Luce casi toda la noche Saturno; luceros de la tarde, Júpiter, Marte y Mercurio (éste apenas visible), todos hacia Poniente.

Sensibilidad al tiempo. Algunos autores dicen que el hombre tiene una «sensibilidad meteorológica» hereditaria o adquirida, espontánea o artificial, suscitada o mantenida. Su estudio se hacía antes en el capítulo «Circunfusa».

Ahora, con motivo del regreso del verano, muchas personas han de padecer trastornos orgánicos, porque se trata de cambiar de altura, de presión barométrica, de luz, de temperatura, de todo, en una palabra. Habrá gentes acomodadas que vendrán de las montañas o del mar, aclimatados a las brusquedades de los vientos fuertes y de los cambios grandes de temperatura. Vendrán por ello tan contentos y presumiendo de salud. ¿Con justicia?...

Como son gentes muy bien acomodadas, cuando lleguen los fríos pensarán marcharse a los lugares más templados, a las estaciones de invierno. Pero ¿se encontrarán allí bien? Pues, probablemente no: tendrán quizá dolores, insomnios, crisis diversas. Necesitarán una segunda acomodación. Verán que no siempre es sano, no siempre es provechoso, ni tampoco invernar. Aparte de esas molestias, hay epidemias que dependen del tiempo de cada estación.

La escalatina se desarrolla en otoño y alcanza su máximo en enero. La difteria se recrudece en enero y en noviembre. Las anginas, de noviembre a mayo. La bronconeumonía crece de enero a febrero. Y también causan sensación en el organismo las variaciones diurnas de los elementos atmosféricos. La variación, de la presión barométrica (por ejemplo) y el estado vagotónico que se le sigue, ponen en peligro de caer en el defecto de la insuficiencia mitral. Lectores: Amenazan algunas tormentas y todavía calor molesto.

Advertisement for Barra Gal soap. Includes an illustration of a man shaving and a can of Barra Gal soap. Text: ABLANDA LA BARBA Y SUAVIZA LA PIEL. La espuma suave y persistente de este jabón es la mejor preparación para un afeitado perfecto. Barra Gal para afeitarse bien más de cien veces.

HOY, EN SAN SEBASTIAN, LA GRAN JORNADA AUTOMOVILISTA

Berrendero gana la Vuelta El Auto-Unión, favorito del Gran Premio de Lasarte a Salamanca

"Chelito III" triunfó en la reunión galguera de ayer

Esta tarde, boxeo "amateur" en la Ferroviaria

SALAMANCA. 21.—A las ocho y cuarenta y dos de la mañana se dio la salida a los corredores que participan en la I Vuelta ciclista a Salamanca...

En la meta de Salamanca, situada en el paseo de la Alamedilla, se habían congregado numerosísimas personas...

La clasificación general figura primero Berrendero, seguido de Fermín Trueba y de Acosta.

La señorita Mari Santiago Mirán entregó al vencedor un ramo de flores...

La clasificación de la última etapa de la I Vuelta Ciclista a Salamanca es la siguiente:

- 1. Berrendero; 2. Trueba; 3. Vicente Salas; 4. Lisardo Acosta; 5. Julio Casas; 6. Luis Rosado; 7. Jesús Iradier; 8. Antonio Martín; 9. Luis Jiménez; 10. Cándido Cenarro; 11. Martín Cano; 12. Francisco S. Ratero; 14. Isidro López.

Clasificación general para los corredores de la provincia:

- 1. Lisardo Acosta; 2. Nemesio Casas; 3. Antonio Martín.

Los dos Premios de la Montaña se adjudicaron en este lugar:

- 1. Trueba, 30 puntos; 2. Berrendero, 26 puntos.

Carreras de galgos
Los españoles, vencedores en la reunión de ayer

Ayer tarde se celebró en el Stádium Metropolitano, la anunciada reunión galguera, trigésima octava de la temporada...

En los entrenamientos se han hecho 170 kilómetros por hora, y se ha baticado el último "record" del año pasado

(Crónica telefónica de nuestro enviado especial.)

SAN SEBASTIAN, 21.—El subexpresión que nos conduce a San Sebastián llega a las ocho cincuenta y cinco, y puesto que los entrenamientos se han anunciado para las ocho cuarenta y cinco...

La primera impresión es el calor, tanto o más que en agosto; un calor fuerte en las primeras horas, impropio de estos lugares...

Pronto se oye el zumbido de los motores. Al principio es un silbido prolongado, después un sonido agradable metálico...

Después de la operación del pesaje. Los coches se amoldan al Reglamento internacional que estipula 750 kilogramos como máximo...

El Bugatti, 12, que debe conducir Taruffi, lleva al volante a Benoit, demasiado conocido de los automovilistas españoles...

De los tres Alfa Romeo no hay que decir que el mejor es el que lleva Nuvolari, distinto del que lleva el corredor Sommer...

El plan probable de mañana será el siguiente: número 2, Wimilla (Bugatti); número 4, Rosemeyer (Auto-Unión); número 6, Varzi (Auto-Unión); número 8, Fagioli (Mercedes); número 10, von Stuck (Auto-Unión); número 12, Benoit (Bugatti); quedamos en que Benoit es el que sustituye a Taruffi...

Hace tres días hemos dado una vaga idea en cuanto al conjunto, y de un modo definitivo en cuanto a los corredores; pero, además de los corredores, hay que contar con las máquinas...

Hacia la tercera vuelta, Varzi se lanza realmente a fondo y, efectivamente, el cronómetro marca 6 minutos, 8 segundos, 3/5 para la vuelta...

Pronósticos
Se bate un "record" anterior

En la clasificación de la última etapa de la I Vuelta Ciclista a Salamanca es la siguiente:

- 1. Berrendero; 2. Trueba; 3. Vicente Salas; 4. Lisardo Acosta; 5. Julio Casas; 6. Luis Rosado; 7. Jesús Iradier; 8. Antonio Martín; 9. Luis Jiménez; 10. Cándido Cenarro; 11. Martín Cano; 12. Francisco S. Ratero; 14. Isidro López.

En resumen: el orden de marcas debe ser el siguiente: primero, Auto-Unión; segundo, Mercedes; tercero, Alfa-Romeo; cuarto, Maserati; quinto, Bugatti. Por corredores debe ser el siguiente:

- 1. Von Stuck. 2. Caracciola. 3. Varzi. 4. Nuvolari.

Los números en las carreras

Por la relación de los corredores que hemos publicado varias veces, el lector, no metido de lleno en estos lances, se habrá extrañado de la ausencia de los números impares...

Esto obedece sencillamente a que en los corredores de "auto" la superación se hace por medio de Berlín y París. Se gestiona, igualmente, realizarlo por una entidad española...

Después de la operación del pesaje. Los coches se amoldan al Reglamento internacional que estipula 750 kilogramos como máximo...

El Bugatti, 12, que debe conducir Taruffi, lleva al volante a Benoit, demasiado conocido de los automovilistas españoles...

De los tres Alfa Romeo no hay que decir que el mejor es el que lleva Nuvolari, distinto del que lleva el corredor Sommer...

El plan probable de mañana será el siguiente: número 2, Wimilla (Bugatti); número 4, Rosemeyer (Auto-Unión); número 6, Varzi (Auto-Unión); número 8, Fagioli (Mercedes); número 10, von Stuck (Auto-Unión); número 12, Benoit (Bugatti); quedamos en que Benoit es el que sustituye a Taruffi...

Hace tres días hemos dado una vaga idea en cuanto al conjunto, y de un modo definitivo en cuanto a los corredores; pero, además de los corredores, hay que contar con las máquinas...

Hacia la tercera vuelta, Varzi se lanza realmente a fondo y, efectivamente, el cronómetro marca 6 minutos, 8 segundos, 3/5 para la vuelta...

Pronósticos
Se bate un "record" anterior

En la clasificación de la última etapa de la I Vuelta Ciclista a Salamanca es la siguiente:

- 1. Berrendero; 2. Trueba; 3. Vicente Salas; 4. Lisardo Acosta; 5. Julio Casas; 6. Luis Rosado; 7. Jesús Iradier; 8. Antonio Martín; 9. Luis Jiménez; 10. Cándido Cenarro; 11. Martín Cano; 12. Francisco S. Ratero; 14. Isidro López.

El Auto-Unión dominan la situación. Deben ser los vencedores. Stuck o Varzi. El primero es más regular, y este efecto influye. El otro, Varzi, puede ser que establezca el "record" de la vuelta, porque Varzi es más impulsivo...

En resumen: el orden de marcas debe ser el siguiente: primero, Auto-Unión; segundo, Mercedes; tercero, Alfa-Romeo; cuarto, Maserati; quinto, Bugatti. Por corredores debe ser el siguiente:

- 1. Von Stuck. 2. Caracciola. 3. Varzi. 4. Nuvolari.

Los números en las carreras

Por la relación de los corredores que hemos publicado varias veces, el lector, no metido de lleno en estos lances, se habrá extrañado de la ausencia de los números impares...

Esto obedece sencillamente a que en los corredores de "auto" la superación se hace por medio de Berlín y París. Se gestiona, igualmente, realizarlo por una entidad española...

Después de la operación del pesaje. Los coches se amoldan al Reglamento internacional que estipula 750 kilogramos como máximo...

El Bugatti, 12, que debe conducir Taruffi, lleva al volante a Benoit, demasiado conocido de los automovilistas españoles...

De los tres Alfa Romeo no hay que decir que el mejor es el que lleva Nuvolari, distinto del que lleva el corredor Sommer...

El plan probable de mañana será el siguiente: número 2, Wimilla (Bugatti); número 4, Rosemeyer (Auto-Unión); número 6, Varzi (Auto-Unión); número 8, Fagioli (Mercedes); número 10, von Stuck (Auto-Unión); número 12, Benoit (Bugatti); quedamos en que Benoit es el que sustituye a Taruffi...

Hace tres días hemos dado una vaga idea en cuanto al conjunto, y de un modo definitivo en cuanto a los corredores; pero, además de los corredores, hay que contar con las máquinas...

Hacia la tercera vuelta, Varzi se lanza realmente a fondo y, efectivamente, el cronómetro marca 6 minutos, 8 segundos, 3/5 para la vuelta...

Pronósticos
Se bate un "record" anterior

En la clasificación de la última etapa de la I Vuelta Ciclista a Salamanca es la siguiente:

- 1. Berrendero; 2. Trueba; 3. Vicente Salas; 4. Lisardo Acosta; 5. Julio Casas; 6. Luis Rosado; 7. Jesús Iradier; 8. Antonio Martín; 9. Luis Jiménez; 10. Cándido Cenarro; 11. Martín Cano; 12. Francisco S. Ratero; 14. Isidro López.

CINEMATOGRAFOS Y TEATROS

GACETILLAS TEATRALES
La mejor obra del año
"Marcelino fué por vino"

Cinema X: "Chu-Chin-Chown"
Una fastuosa interpretación de Ali Babá y los 40 ladrones...

Gypo Nolan, el hombre más fuerte
de Dublin. Ha sido interpretado de modo genial por Victor Mac Laglen...

Por veinte libras
vendió a su mejor amigo. Imposible narrar el éxito logrado en todos los países...

Cartelera de espectáculos
PARA HOY
TEATROS

CERVANTES.—(Compañía lírica.) 4.15: "Los clavetes"; "El puñao de rosas"; (Butacas, a 2.50); 6.45 y 10.45: "La del manojito de rosas" (por Felisa Herrero).

CIRCO DE PRICE.—Tres grandes funciones de las 6.30 y 10.45. Éxito enorme de la nueva compañía. Ochos comediantes, Chimpánicos artistas, Sosman, los mejores "clowns"; Bronetti y todas las grandes atracciones.

COMICO.—(Loretto-Chicote.) 6.45 y 10.45: "Doña Marquita" (13-9-935).

ESLAVA.—Aurora Redondo-Valeriano León. A las 6.45 y 10.45: "Marcelino fué por vino"; de Muñoz Seca y Pérez Fernández. (13-9-35).

IDEAL.—(Compañía Sagü-Vela.) 4.30: "Curro Gallardo"; 10.45: "La del manojito de rosas". (Éxito de la compañía Sagü-Vela.) Butacas, 3 y 2 pesetas. (14-11-34).

CHUECA.—(Hortensia Gelabert.) 4.30, 6.45 y 10.45: "La Papirusa". Butacas, a 1.50. (2-1-935).

MARIA ISABEL.—(6.45 y 10.45: "¡Capitulum...!"; triunfo grandioso de Muñoz Seca. Risa, interés, emoción.) (18-9-935).

VICTORIA.—(Teléfono 13458. Compañía Nino Montañán-Luis Rosas.) 6.45 y 10.45: "La mancha blanca". (Éxito).

ZARZUELA.—(Grandes espectáculos Rambal.) 6.45 y 10.45: "La vuelta al mundo en 80 días". Éxito colosal.

PLAYA DE MADRID.—(Abierta de nuevo de mañana a las 10.45, en la noche. Entrada con baño, días laborales, una peseta. Almuerzo, tres. Autobuses. Voto. 22.)

ACTUALIDADES.—11 mañana, a 1.30 madrugada, continua; butaca, 1.30. (Gaceta de Madrid.) (21-4-35).

ALCAZAR.—5, 7 y 10.45: últimas de Princesita (Gloria Stuart). Lunes: "Atlántico-Hotel, por Any Ondra".

AVENIDA.—4.15, 6.45 y 10.45: Lillian Harvey y Tullio Carminati en "Vivamos esta noche".

BEATRIZ.—(Teléfono 53108.) 4.30, infantil, dibujo en colores, "Charlot, empapelador"; "El modo de amar"; "Crisis mundial"; (película española, por Antónia Colomé y Miguel Ligeró).

CAPITOL.—(Teléfono 22229.) 4, 6.45 y 10.45: la pareja de moda, William Powell y Myrna Loy en "La tela de araña"; (Evelagra Prentice) versión española Metro Goldwyn Mayer. (14-9-35).

CARRERAS.—Continúa, 1.50 butaca. Noticias Fox 36 sucesos de actualidad. Un día de toros (parodia buta de una corrida por la troupe Méndez). Revista Paramount número 2 (de riguroso estreno con noticias de Addis Abeba). "Las cuatro hermanitas" (Katharine Hepburn y Jean Parker. Versión inglesa). Lunes: cambio de programa.

CINE GENOVA.—(Teléfono 2274.) 4.30, "El lobo feróz"; "El modo de amar"; 6.30 y 10.30. (Éxito colosal. Un programa único, formidable, extraordinario.) Un breve instante (Carole Lombard y Gene Raymond). La bellísima ópera, "El modo de amar" (hora y media de risa con Maurice Chevalier y Ann Dvorak); "El lobo feróz" (dibujo en colores de Walt Disney).

CINE DE LA PRENSA.—(Tel. 19900.) 6.45 y 10.45: "El rosario" (un gran "film", un gran éxito); Lunes: 4.45, 7.30 y 10.45. "Payaso de circo" (estreno, por el "Bocazas" (17-9-35).

CINE ARGUELLES.—(Tel. 45346.) 4.45, 6.45 y 10.45: "Oro en la montaña". Lunes: 6.45 y 10.45: "Duro y a la cabeza" (17-9-35).

CINE CHAMBERI.—A las 4: "Letty Lynton" (en español, por Joan Crawford y Robert Montgomery); a las 6.30 y 10.30: "¿Quién mató al doctor Crosby?" (policía); "Letty Lynton" (en español, por Joan Crawford y Robert Montgomery).

FIGARO.—(Teléfono 23741.) 6.45 y 10.45: "Huyendo de la quema"; "El viajero solitario".

FUENCARRAL.—4.30, 6.45 y 10.45: "Cárcel de mujeres" (Ana Wickers). Lunes: "Tres lanceros bailables".

MADRID.—(Continúa desde 11 mañana.) "Oro en la montaña" (Albert Prejean). Lunes, estreno: "La nave de Salán" (Spencer Tracy).

PALACIO DE LA MUSICA.—(Teléfono 16209.) 4.45, 6.45 y 10.45: "La tempes y el viento" (de Shirley Temple y John Barrymore). Lunes: 6.45 y 10.45: "Lirio dorado", por Claudette Colbert (estreno).

GACETILLAS TEATRALES

LA mejor obra del año
"Marcelino fué por vino"

Cinema X: "Chu-Chin-Chown"
Una fastuosa interpretación de Ali Babá y los 40 ladrones...

Gypo Nolan, el hombre más fuerte
de Dublin. Ha sido interpretado de modo genial por Victor Mac Laglen...

Por veinte libras
vendió a su mejor amigo. Imposible narrar el éxito logrado en todos los países...

Cartelera de espectáculos
PARA HOY
TEATROS

CERVANTES.—(Compañía lírica.) 4.15: "Los clavetes"; "El puñao de rosas"; (Butacas, a 2.50); 6.45 y 10.45: "La del manojito de rosas" (por Felisa Herrero).

CIRCO DE PRICE.—Tres grandes funciones de las 6.30 y 10.45. Éxito enorme de la nueva compañía. Ochos comediantes, Chimpánicos artistas, Sosman, los mejores "clowns"; Bronetti y todas las grandes atracciones.

COMICO.—(Loretto-Chicote.) 6.45 y 10.45: "Doña Marquita" (13-9-935).

ESLAVA.—Aurora Redondo-Valeriano León. A las 6.45 y 10.45: "Marcelino fué por vino"; de Muñoz Seca y Pérez Fernández. (13-9-35).

IDEAL.—(Compañía Sagü-Vela.) 4.30: "Curro Gallardo"; 10.45: "La del manojito de rosas". (Éxito de la compañía Sagü-Vela.) Butacas, 3 y 2 pesetas. (14-11-34).

CHUECA.—(Hortensia Gelabert.) 4.30, 6.45 y 10.45: "La Papirusa". Butacas, a 1.50. (2-1-935).

MARIA ISABEL.—(6.45 y 10.45: "¡Capitulum...!"; triunfo grandioso de Muñoz Seca. Risa, interés, emoción.) (18-9-935).

VICTORIA.—(Teléfono 13458. Compañía Nino Montañán-Luis Rosas.) 6.45 y 10.45: "La mancha blanca". (Éxito).

ZARZUELA.—(Grandes espectáculos Rambal.) 6.45 y 10.45: "La vuelta al mundo en 80 días". Éxito colosal.

PLAYA DE MADRID.—(Abierta de nuevo de mañana a las 10.45, en la noche. Entrada con baño, días laborales, una peseta. Almuerzo, tres. Autobuses. Voto. 22.)

ACTUALIDADES.—11 mañana, a 1.30 madrugada, continua; butaca, 1.30. (Gaceta de Madrid.) (21-4-35).

ALCAZAR.—5, 7 y 10.45: últimas de Princesita (Gloria Stuart). Lunes: "Atlántico-Hotel, por Any Ondra".

AVENIDA.—4.15, 6.45 y 10.45: Lillian Harvey y Tullio Carminati en "Vivamos esta noche".

BEATRIZ.—(Teléfono 53108.) 4.30, infantil, dibujo en colores, "Charlot, empapelador"; "El modo de amar"; "Crisis mundial"; (película española, por Antónia Colomé y Miguel Ligeró).

CAPITOL.—(Teléfono 22229.) 4, 6.45 y 10.45: la pareja de moda, William Powell y Myrna Loy en "La tela de araña"; (Evelagra Prentice) versión española Metro Goldwyn Mayer. (14-9-35).

CARRERAS.—Continúa, 1.50 butaca. Noticias Fox 36 sucesos de actualidad. Un día de toros (parodia buta de una corrida por la troupe Méndez). Revista Paramount número 2 (de riguroso estreno con noticias de Addis Abeba). "Las cuatro hermanitas" (Katharine Hepburn y Jean Parker. Versión inglesa). Lunes: cambio de programa.

CINE GENOVA.—(Teléfono 2274.) 4.30, "El lobo feróz"; "El modo de amar"; 6.30 y 10.30. (Éxito colosal. Un programa único, formidable, extraordinario.) Un breve instante (Carole Lombard y Gene Raymond). La bellísima ópera, "El modo de amar" (hora y media de risa con Maurice Chevalier y Ann Dvorak); "El lobo feróz" (dibujo en colores de Walt Disney).

CINE DE LA PRENSA.—(Tel. 19900.) 6.45 y 10.45: "El rosario" (un gran "film", un gran éxito); Lunes: 4.45, 7.30 y 10.45. "Payaso de circo" (estreno, por el "Bocazas" (17-9-35).

CINE ARGUELLES.—(Tel. 45346.) 4.45, 6.45 y 10.45: "Oro en la montaña". Lunes: 6.45 y 10.45: "Duro y a la cabeza" (17-9-35).

CINE CHAMBERI.—A las 4: "Letty Lynton" (en español, por Joan Crawford y Robert Montgomery); a las 6.30 y 10.30: "¿Quién mató al doctor Crosby?" (policía); "Letty Lynton" (en español, por Joan Crawford y Robert Montgomery).

FIGARO.—(Teléfono 23741.) 6.45 y 10.45: "Huyendo de la quema"; "El viajero solitario".

FUENCARRAL.—4.30, 6.45 y 10.45: "Cárcel de mujeres" (Ana Wickers). Lunes: "Tres lanceros bailables".

MADRID.—(Continúa desde 11 mañana.) "Oro en la montaña" (Albert Prejean). Lunes, estreno: "La nave de Salán" (Spencer Tracy).

PALACIO DE LA MUSICA.—(Teléfono 16209.) 4.45, 6.45 y 10.45: "La tempes y el viento" (de Shirley Temple y John Barrymore). Lunes: 6.45 y 10.45: "Lirio dorado", por Claudette Colbert (estreno).

CINEMATOGRAFOS Y TEATROS

LA mejor obra del año
"Marcelino fué por vino"

Cinema X: "Chu-Chin-Chown"
Una fastuosa interpretación de Ali Babá y los 40 ladrones...

Gypo Nolan, el hombre más fuerte
de Dublin. Ha sido interpretado de modo genial por Victor Mac Laglen...

Por veinte libras
vendió a su mejor amigo. Imposible narrar el éxito logrado en todos los países...

Cartelera de espectáculos
PARA HOY
TEATROS

CERVANTES.—(Compañía lírica.) 4.15: "Los clavetes"; "El puñao de rosas"; (Butacas, a 2.50); 6.45 y 10.45: "La del manojito de rosas" (por Felisa Herrero).

CIRCO DE PRICE.—Tres grandes funciones de las 6.30 y 10.45. Éxito enorme de la nueva compañía. Ochos comediantes, Chimpánicos artistas, Sosman, los mejores "clowns"; Bronetti y todas las grandes atracciones.

COMICO.—(Loretto-Chicote.) 6.45 y 10.45: "Doña Marquita" (13-9-935).

ESLAVA.—Aurora Redondo-Valeriano León. A las 6.45 y 10.45: "Marcelino fué por vino"; de Muñoz Seca y Pérez Fernández. (13-9-35).

IDEAL.—(Compañía Sagü-Vela.) 4.30: "Curro Gallardo"; 10.45: "La del manojito de rosas". (Éxito de la compañía Sagü-Vela.) Butacas, 3 y 2 pesetas. (14-11-34).

CHUECA.—(Hortensia Gelabert.) 4.30, 6.45 y 10.45: "La Papirusa". Butacas, a 1.50. (2-1-935).

MARIA ISABEL.—(6.45 y 10.45: "¡Capitulum...!"; triunfo grandioso de Muñoz Seca. Risa, interés, emoción.) (18-9-935).

VICTORIA.—(Teléfono 13458. Compañía Nino Montañán-Luis Rosas.) 6.45 y 10.45: "La mancha blanca". (Éxito).

ZARZUELA.—(Grandes espectáculos Rambal.) 6.45 y 10.45: "La vuelta al mundo en 80 días". Éxito colosal.

PLAYA DE MADRID.—(Abierta de nuevo de mañana a las 10.45, en la noche. Entrada con baño, días laborales, una peseta. Almuerzo, tres. Autobuses. Voto. 22.)

ACTUALIDADES.—11 mañana, a 1.30 madrugada, continua; butaca, 1.30. (Gaceta de Madrid.) (21-4-35).

ALCAZAR.—5, 7 y 10.45: últimas de Princesita (Gloria Stuart). Lunes: "Atlántico-Hotel, por Any Ondra".

AVENIDA.—4.15, 6.45 y 10.45: Lillian Harvey y Tullio Carminati en "Vivamos esta noche".

BEATRIZ.—(Teléfono 53108.) 4.30, infantil, dibujo en colores, "Charlot, empapelador"; "El modo de amar"; "Crisis mundial"; (película española, por Antónia Colomé y Miguel Ligeró).

CAPITOL.—(Teléfono 22229.) 4, 6.45 y 10.45: la pareja de moda, William Powell y Myrna Loy en "La tela de araña"; (Evelagra Prentice) versión española Metro Goldwyn Mayer. (14-9-35).

CARRERAS.—Continúa, 1.50 butaca. Noticias Fox 36 sucesos de actualidad. Un día de toros (parodia buta de una corrida por la troupe Méndez). Revista Paramount número 2 (de riguroso estreno con noticias de Addis Abeba). "Las cuatro hermanitas" (Katharine Hepburn y Jean Parker. Versión inglesa). Lunes: cambio de programa.

CINE GENOVA.—(Teléfono 2274.) 4.30, "El lobo feróz"; "El modo de amar"; 6.30 y 10.30. (Éxito colosal. Un programa único, formidable, extraordinario.) Un breve instante (Carole Lombard y Gene Raymond). La bellísima ópera, "El modo de amar" (hora y media de risa con Maurice Chevalier y Ann Dvorak); "El lobo feróz" (dibujo en colores de Walt Disney).

CINE DE LA PRENSA.—(Tel. 19900.) 6.45 y 10.45: "El rosario" (un gran "film", un gran éxito); Lunes: 4.45, 7.30 y 10.45. "Payaso de circo" (estreno, por el "Bocazas" (17-9-35).

CINE ARGUELLES.—(Tel. 45346.) 4.45, 6.45 y 10.45: "Oro en la montaña". Lunes: 6.45 y 10.45: "Duro y a la cabeza" (17-9-35).

CINE CHAMBERI.—A las 4: "Letty Lynton" (en español, por Joan Crawford y Robert Montgomery); a las 6.30 y 10.30: "¿Quién mató al doctor Crosby?" (policía); "Letty Lynton" (en español, por Joan Crawford y Robert Montgomery).

FIGARO.—(Teléfono 23741.) 6.45 y 10.45: "Huyendo de la quema"; "El viajero solitario".

FUENCARRAL.—4.30, 6.45 y 10.45: "Cárcel de mujeres" (Ana Wickers). Lunes: "Tres lanceros bailables".

MADRID.—(Continúa desde 11 mañana.) "Oro en la montaña" (Albert Prejean). Lunes, estreno: "La nave de Salán" (Spencer Tracy).

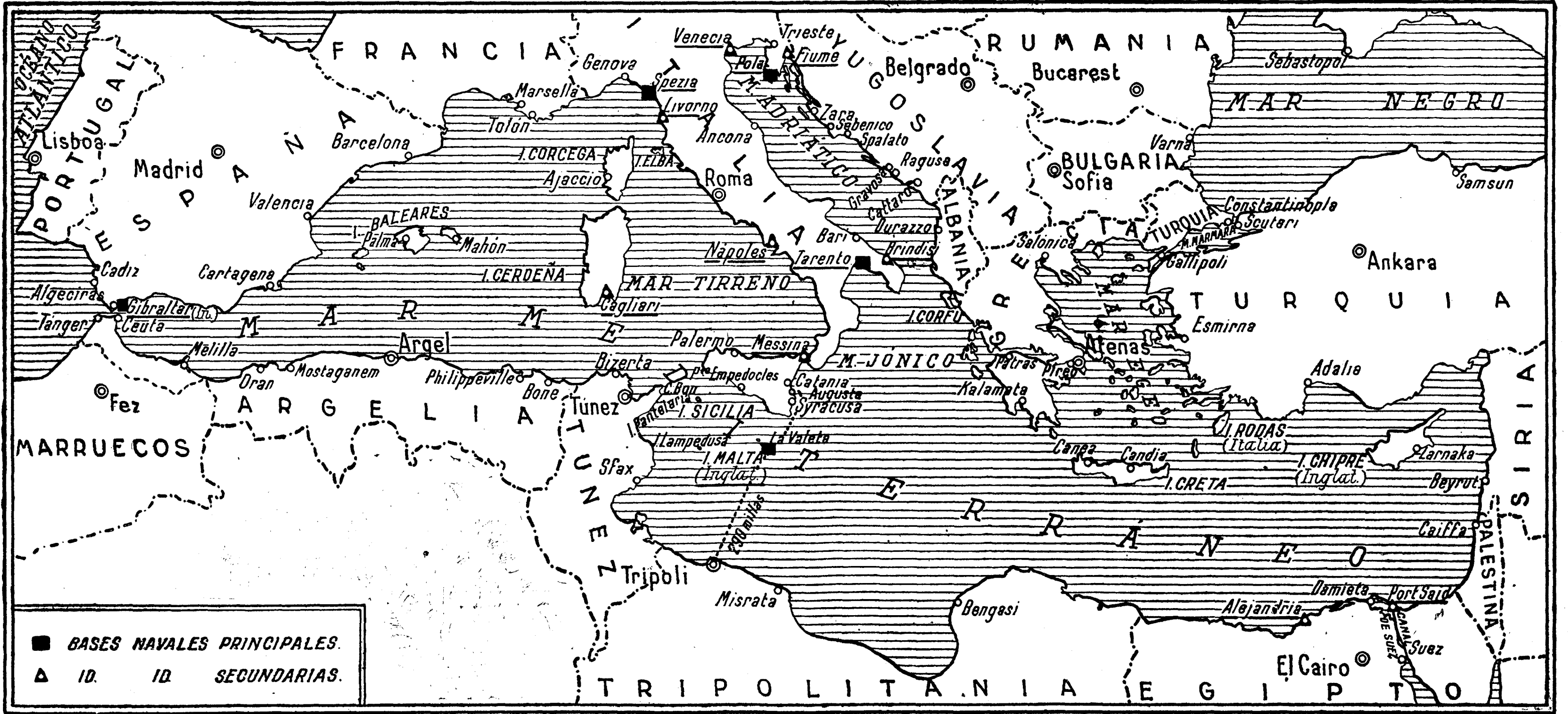
PALACIO DE LA MUSICA.—(Teléfono 16209.) 4.45, 6.45 y 10.45: "La tempes y el viento" (de Shirley Temple y John Barrymore). Lunes: 6.45 y 10.45: "Lirio dorado", por Claudette Colbert (estreno).

Advertisement for Chevrolet trucks. Text: 'Cuando compre Ud. un camión tenga en cuenta que EL CHEVROLET le conviene por 3 razones'. Features: '6 cil. válvulas en culata', 'Duración y economía comprobadas', 'Garantizado por General Motors'. Includes image of a Chevrolet truck and 'CAMION CHEVROLET GENERAL MOTORS PENINSULAR, S. A. - BARCELONA'.

Advertisement for transport services. Text: 'LO QUE DICEN 3 TRANSPORTISTAS'. Includes testimonials from Noriega Suárez y Cia., Aceites Colomer, S. A., and Regino Graciano. Contact: 'Almacén de Carbón MADRID'.

Advertisement for Chamartín races. Text: 'CAMPO DE CHAMARTÍN C. D. Valladolid Madrid F. C. General, TRES PESETAS. CARRERAS DE GAGOS'. Includes details about the race and contact information.

El Mediterráneo vuelve a ser centro de la atención mundial



La base naval de Malta (La Valetta)

Vuelve el Mediterráneo a ser el centro de la atención mundial; desde los comienzos de la Historia ha sido la cuna de la civilización, y si bien tuvo una época de oscuramiento cuando un hombre, nacido en sus orillas precisamente, transformó el mundo comercial con su acto audaz de lanzarse por el Atlántico en pos de lo desconocido, que era en realidad lo que fué su sueño, otro genio, el vizconde de Lesseps, le devolvió su antigua hegemonía. Y desde que el canal de Suez se abrió a la navegación y lo convirtió, definitivamente esta vez, en la más frecuentada vía de comunicación, el "mare latinum" ha ido ganando paulatinamente en importancia.

Turquía, Albania, e indirectamente, costeros del mar Negro, Bulgaria, Rusia y Rumanía. Lo diversidad de naciones y el juego de alianzas, sujeto a variaciones poco estables, da lugar a toda una serie de oscilaciones en las posibilidades estratégicas desde el punto de vista naval.

Las bases navales

La situación de las bases navales de todas ellas corre parejas con el papel que puedan desempeñar las naciones respectivas, aun cuando sus flotas militares no tengan una importancia primordial. La Gran Bretaña, con Gibraltar, Malta y Chipre toma categoría, y grande—de nación mediterránea, ya que mantiene en este mar escuadras tan potentes, cuando menos, como la más fuerte de los países ribereños. Sureslavia, por ejemplo, dispone de puertos naturales—Kotor o Cattaro—, Sebenico, que reúnen magníficas condiciones militares; Split—o Spalato—, Ragusa o Duvrodnik y Gravosa jalonan un litoral prácticamente invulnerable por la cadena de islas que lo protegen.

Italia, convencida de su impotencia oceánica, dedicó sus coquetías políticas al Oriente mediterráneo; Grecia, Turquía y, sobre todo, la U. R. S. S., fueron las preferidas en sus escarceos diplomáticos. Parece que no le son muy fieles sus supuestos aliados, y ello es cuestión "hamléctica" para la Monarquía de Saboya. Los postulados iniciales de las maniobras navales de los últimos ocho años eran la protección de convoyes procedentes del Mediterráneo oriental, con los cuales sin duda esperaba remediar sus escasos recursos naturales. Y a esta serie de aprovisionamientos se conjugaban las comunicaciones italianas con la Libia y la Cirenaica y el poder llegar al canal de Suez. Las derrotas oceánicas a base de pasar por el estrecho de Gibraltar se abandonaban "a priori", y la ilusión de Italia era la posesión de Ceuta, con frecuentes visitas y gestiones al puerto español del estrecho. Las bases en el Atlántico eran imposibles, y a falta de ellas, Ceuta era un lentivo. Porque el problema de Italia en total, como el de Alemania en la guerra anterior—y como el de todas las naciones en suma—, es un problema de comunicaciones marítimas; este problema se agudiza cuando se depende exclusivamente de las importaciones para poder vivir, siquiera sea de manera precaria. El que amenace éstas tiene

mucho adelantado para domeñar a Italia. En las guerras futuras—que Lloyd George hubo de decir un día que se ganarían sobre olas de petróleo—será más imposible cada vez el lograr localizar el conflicto armado. Las coaliciones serán frecuentes y de mayor extensión que las conocidas hasta ahora; se tiende a la unión de las naciones que pudieran denominarse "complementarias" o dividirse en manufacturera y productora de materias primas. En suma, a reunirse en grupos las que, careciendo de colonias de aprovisionamiento—por haber llegado tarde a tomar "su puesto al sol", que dijo Bismarck—tienen absoluta necesidad unas de otras.

La importancia estratégica del Mediterráneo estriba en que puede considerarse como el mejor campo experimental para las armas nuevas; distancias relativamente pequeñas, objetivos cercanos, por consiguiente, para las velocidades del día; una especie de lo que sucedió en el Adriático de 1914 a 1918, con una mayor amplitud. A excepción de Italia, las marinas de guerra pertenecientes a las banderas mediterráneas puras carecen de importancia absoluta. Ni Grecia, ni Sureslavia pueden pesar en la balanza; menos aún Turquía, encerrada tras una entrada angosta cual en la de los Dardanelos y fácil de dominar, como se vio en la aventura de los mismos. En cuanto a Rusia, su flota no existe prácticamente, digan lo que digan algunas agencias, y toda esa larga serie de barcos que se dice haya construido da la sospechosa casualidad que no los ha

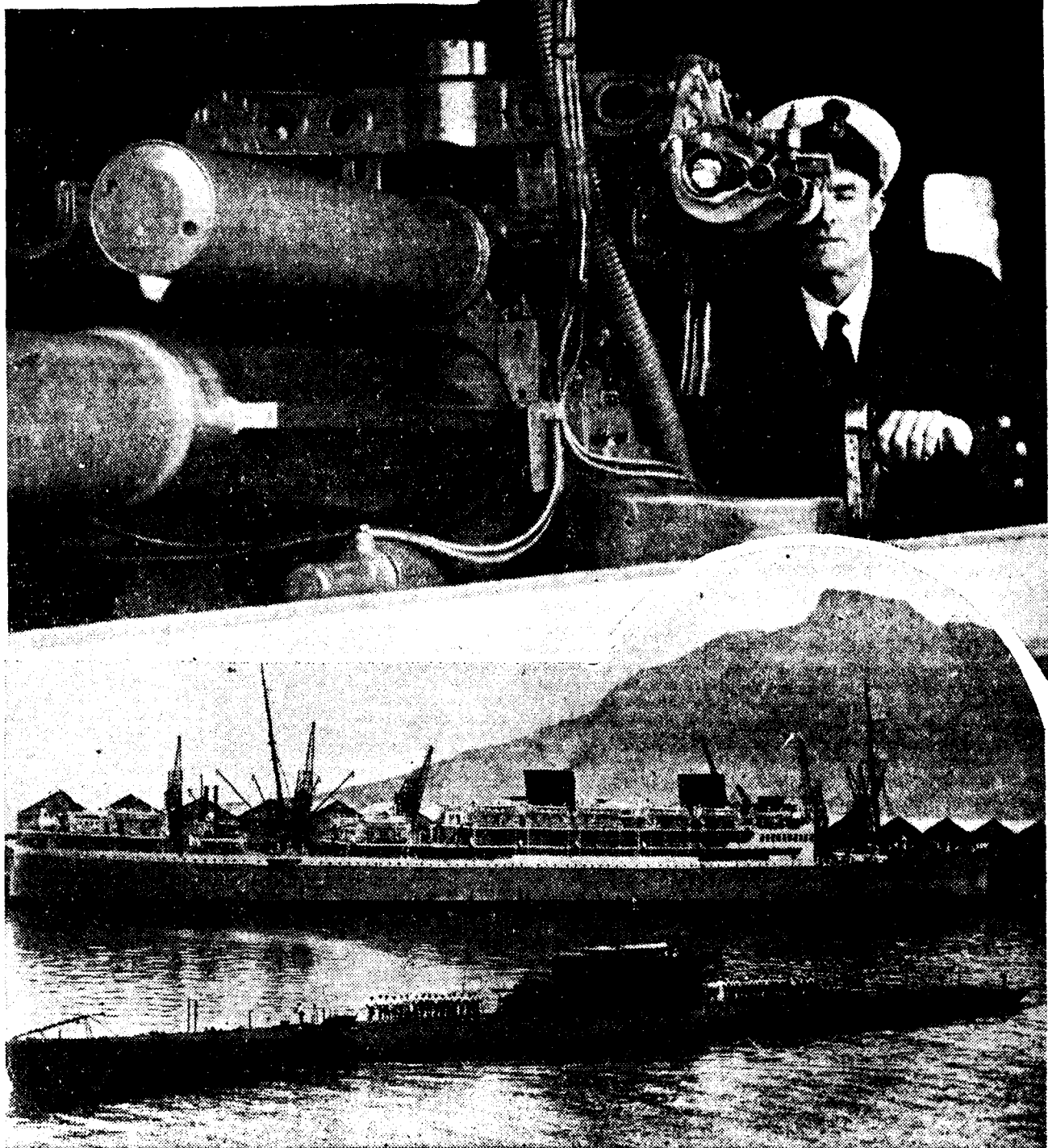
visto nadie, circunstancia verdaderamente extraña en país tan exhibicionista cual lo son los soviets. En cambio, como queda apuntado antes, el allanamiento—con la consiguiente utilización de sus puertos—con Grecia o con Sureslavia, sin hablar de España, puede ser esencial para países marítimos.

Una cuestión política

Es, pues, una cuestión política más que esencialmente estratégica, y en tal sentido el juego de las alianzas puede haberlo todo. Y la política inglesa suele ser omnipotente... Desde Gibraltar a "agliari" hay más de 700 millas, problema de comunicaciones insoluble. De Augusta a Trípoli, 290. La contraofensiva de Italia es

LOS INGLESES Y LOS ITALIANOS SE PREPARAN.—Arriba, un marino inglés fija la puntería, durante unas maniobras, a bordo del "Caroline".—Abajo, el submarino italiano "Toti", en Cape Town, junto al trasatlántico "Winchester Castle"

(Foto. Diaz Casariego.)



Port Said

tá en cortar este paso por medio de aviación, minas y submarinos. Todos los golpes mutuos de austro-húngaros e italianos en la guerra pasada, sin ración tempestiva casi siempre, para poner de relieve la imposibilidad de continuar: el tráfico oriental que era básico en las maniobras navales italianas recientes. Los buques procedentes o encaminados al mar Negro habrían de pasar a lo largo del litoral griego; la permanencia de Jorge II en la Gran Bretaña pudiera ser un precedente, en caso de restauración, perjudicial para los italianos. Y las islas del mar Egeo, como ya sirvieron en el conflicto pasado, con ocasión de la aventura de los Dardanelos, pueden ser semillero de inconvenientes. Unicamente cabe el cerrar el canal de Otranto, contando con la amistad albanesa, mas ya se sabe lo acaecido en 1915-18 con la barrera de Otranto. Turquía ha vuelto prácticamente a ser dueña de los estrechos, y cuanto vaya encaminado a cesar la circulación en ellos ha de ser apoyado por Inglaterra. Las bases del Asia Menor no las necesitan ni unos ni otros; pero las islas del Dodocanoso pueden caer en manos de los enemigos de Italia. El problema Mediterráneo es mucho más complejo en su cuenca oriental.

En resumen: el problema del "mare nostrum" es prácticamente insoluble. La esperanza de Italia, comercialmente hablando, estuvo puesta en Rusia hace cinco o seis años; el intercambio de construcciones navales mercantiles y productos manufacturados industriales, a cambio de petróleo y cereales, tuvo su auge entonces; hasta barcos pesqueros se construyeron para los rusos. Existía siempre la enemiga de Sureslavia, heredera directa de los odios antiitalianos del desaparecido imperio austro-húngaro. Era la "frecia del fianco" tan temida por los italianos. Mucho más si se tiene en cuenta que conforme los puertos del mar Tirreno son las cabezas de las líneas que llevan al Atlántico, los del Adriático y Brindisi, especialmente, en plano casual de Otranto, están bajo la amenaza directa de las fuerzas estacionadas en Cattaro, por ejemplo. Y no habíamos de continuar hasta Ancona o Venecia, con la consiguiente navegación

de todo el Adriático. Baste recordar los golpes mutuos de austro-húngaros e italianos en la guerra pasada, sin ración tempestiva casi siempre, para poner de relieve la imposibilidad de continuar: el tráfico oriental que era básico en las maniobras navales italianas recientes.

Los buques procedentes o encaminados al mar Negro habrían de pasar a lo largo del litoral griego; la permanencia de Jorge II en la Gran Bretaña pudiera ser un precedente, en caso de restauración, perjudicial para los italianos. Y las islas del mar Egeo, como ya sirvieron en el conflicto pasado, con ocasión de la aventura de los Dardanelos, pueden ser semillero de inconvenientes. Unicamente cabe el cerrar el canal de Otranto, contando con la amistad albanesa, mas ya se sabe lo acaecido en 1915-18 con la barrera de Otranto.

Turquía ha vuelto prácticamente a ser dueña de los estrechos, y cuanto vaya encaminado a cesar la circulación en ellos ha de ser apoyado por Inglaterra. Las bases del Asia Menor no las necesitan ni unos ni otros; pero las islas del Dodocanoso pueden caer en manos de los enemigos de Italia. El problema Mediterráneo es mucho más complejo en su cuenca oriental.

En resumen: el problema del "mare nostrum" es prácticamente insoluble.

Problema insoluble sin alianza

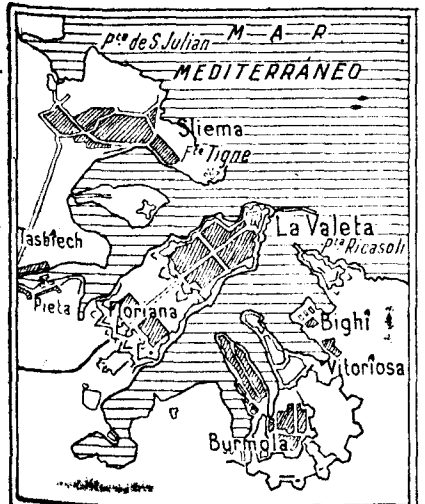
La esperanza de Italia, comercialmente hablando, estuvo puesta en Rusia hace cinco o seis años; el intercambio de construcciones navales mercantiles y productos manufacturados industriales, a cambio de petróleo y cereales, tuvo su auge entonces; hasta barcos pesqueros se construyeron para los rusos. Existía siempre la enemiga de Sureslavia, heredera directa de los odios antiitalianos del desaparecido imperio austro-húngaro. Era la "frecia del fianco" tan temida por los italianos. Mucho más si se tiene en cuenta que conforme los puertos del mar Tirreno son las cabezas de las líneas que llevan al Atlántico, los del Adriático y Brindisi, especialmente, en plano casual de Otranto, están bajo la amenaza directa de las fuerzas estacionadas en Cattaro, por ejemplo. Y no habíamos de continuar hasta Ancona o Venecia, con la consiguiente navegación



Spezia

Dos cuencas

El Mediterráneo puede dividirse, na-



Malta

valmente hablando, en dos cuencas independientes, separadas ambas por el estrecho que existe entre Sicilia y África; son varios los países que yacen en sus orillas: en el occidental, España, Francia y sus protectorados o colonias, e Italia—común a ambos—, y en el oriental Sureslavia, Grecia, Egipto,

valmente hablando, en dos cuencas independientes, separadas ambas por el estrecho que existe entre Sicilia y África; son varios los países que yacen en sus orillas: en el occidental, España, Francia y sus protectorados o colonias, e Italia—común a ambos—, y en el oriental Sureslavia, Grecia, Egipto,





# Hoy se cumplen veintiún años de la revelación del submarino

## El 22 de septiembre de 1914, el "U. 9", mandado por Otto Weddigen, tumbó tres cruceros-acorazados británicos en aguas vecinas de Ostende. La noticia conmovió al mundo. Weddigen quiso repetir la hazaña con un submarino más perfecto, pero sucumbió por la artillería de los atacados

### INGLATERRA DESPRECIO SIEMPRE LA SUPUESTA EFICACIA DE LOS SUBMARINOS

Cuando estalló la guerra nadie creía en el submarino; era un arma un tanto embriagadora, sin duda porque los motores de combustión interna no estaban a punto todavía; se la consideraba como esencialmente defensiva y apta para misiones costeras, y apenas si, a la sazón, comodoro Keyes, en Inglaterra, y von Tirpitz, en Alemania, habían llegado a conclusiones claras en el empleo hecho en las maniobras de los años inmediatamente anteriores a la conflagración. Entre todos los países, acaso el menos preparado para la utilización del submarino, desde el punto de vista numérico, era el Imperio de los Hohenzollern. No llegaban a treinta los que tenía en servicio, número muy inferior al de Inglaterra, Francia y los Estados Unidos, y aún de éstos, muchos no podían mantenerse en la mar arriba de tres o cuatro días.

No obstante, los submarinos hicieron hazañas pronto de ellos; cuando se rompieron las hostilidades, Alemania envió diez de ellos ante las bases enemigas, para que informasen de los movimientos navales del adversario; uno, el «U-15», era embudado por el crucero «Birmingham» y desapareció para siempre bajo las aguas. El 5 de septiembre, el «U-21», que meses más tarde había de hacerse célebre en los Dardanelos, echaba a pique el crucero ligero inglés «Pathfinder», frente al Firth of Forth. El primer torpedo automático lanzado por un submarino contra un acorazado lo fué el 7 de agosto, fecha histórica, por el propio desventurado «U-15» contra el acorazado «Monarch», que navegaba en escuadra. Otras escaramuzas se sucedieron, para que en los días siguientes los buques de guerra que se encuentran frente a frente y saben perfectamente que su contrario es temible.

#### El 22 de septiembre de 1914

La revelación del submarino, la fecha en que éste dió el golpe que demostró el cumplimiento de todo lo que era capaz, fué el 22 de septiembre de 1914, hoy hace exactamente veintiún años. Uno de los de tipo más anticuado, el «U-9»—493 toneladas, 57 metros de largo, 14 nudos en la superficie y 8 nudos en cuatro tubos lanzatorpedos, 8 de proa y dos en popa, con cuatro torpedos de 450 milímetros, tripulado por cuatro oficiales y veinticuatro hombres—, al mando del teniente de navío Otto Weddigen, oficial que se había hecho notar en las maniobras por su habilidad en el manejo de esta clase de barcos, echaba a pique en una hora tres cruceros acorazados de 12.200 toneladas cada uno, que medían 134 metros de eslora, podían andar hasta veintidós millas por hora e iban armados con dos piezas de 234 milímetros, doce de 152, doce de 76 y dos tubos lanzatorpedos, y eran tripulados por 750 hombres.

Por el «U-9» había sido enviado a rondar por las aguas vecinas a Ostende, para estorbar los transportes de tropas e inglesas que, desde los puertos del Canal, iban al puerto belga. Weddigen salió de Helgoland a las cinco y cuarto de la mañana del 20 de septiembre; soplaban un viento fresco del Noroeste, y la mar siguiente molestó duramente al minúsculo submarino; los fuertes bandazos ocasionaron el mal funcionamiento de la aguja giroscópica, y el comandante hubo de recurrir a navegar guiándose por las sondas en unos parajes que los móviles bancos de arena los hacen peligrosos aun con todas las garantías que ofrecen al navegante los modernos adelantos científicos. Y en la tarde del 21, poco seguro de su situación, fué hacia el Sur para reconocer la costa; en la anochecida ya hubo de sumergirse para huir de la dotación, yendo ocasionada la mar a las molestias que ocasiona el encerrado en un espacio pequeño de profundidad; imposible mantenerse, la mar sacudía el submarino y podía producir averías en los choques contra el fondo. Hubo de volver a la superficie y con la proa a la mar, pasar una segunda noche luchando con las olas embravecidas. Quien no lo haya pasado no puede imaginar lo que es esta lucha penosísima, como lo es el de la torrecilla de un submarino, calado de agua y con el frío consiguiente; hablamos, claro está, de las molestias físicas, sin contar la tensión natural del que, además, está en guerra. Mientras en aquella tarde, hasta los destructores ingleses de vigilancia entraban de arribada en puertos por el mal tiempo, Weddigen continuó tenazmente en su puesto en cumplimiento de la orden recibida...

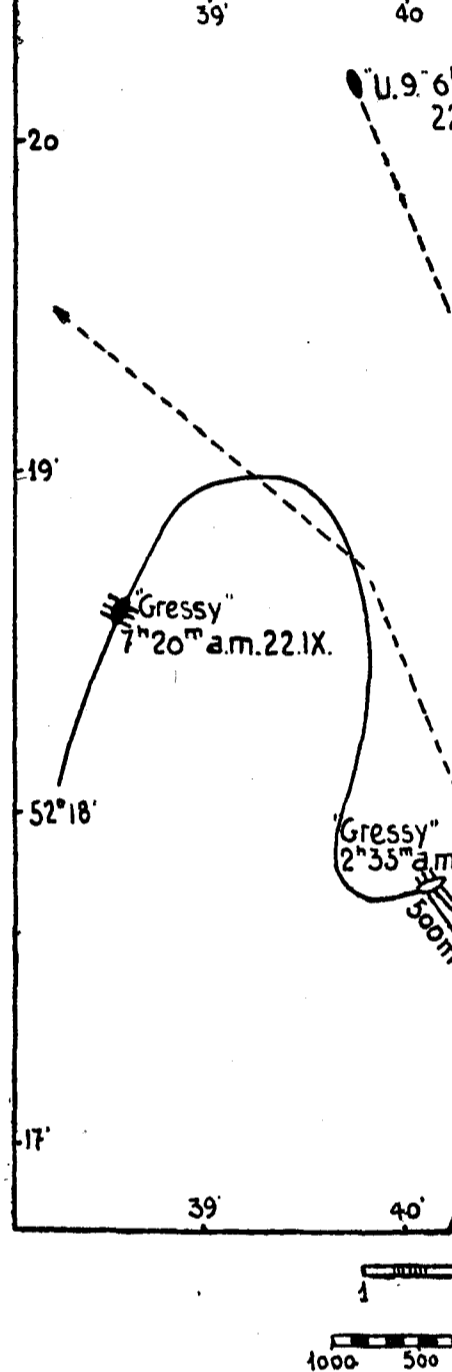


El "Cressy"

Noche, la mar continuaba, esa mar larva, perzosa, que hace cruzar tantas cosas a bordo, o se desespera con una oscilación lenta, continua; una vez, hacia medianoche, hubo de zambullirse precipitadamente al advertir la peligrosa velocidad de unos buques. Porque ya entonces, los alemanes sabían, que todo lo que pudiesen encontrar en la mar era enemigo. Weddigen se fué lentamente hacia Levante, mecido por la mar, pero más cómodamente que si navegase en superficie. Y al amanecer, el «U-9» volvió a la superficie; había calmado el viento, y como suele suceder tras de

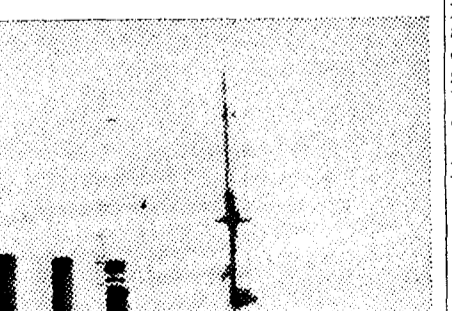
soplar los de direcciones cercanas al Norte, la visibilidad era magnífica, la mañana clara, hasta el punto de que la farola de Scheveningen, en tierra holandesa, se distinguía claramente, no obstante hallarse a veintidós millas de distancia. Weddigen puso en marcha sus motores térmicos y se dispuso a cargar la batería de acumuladores, casi exhausta por la larga inmersión, mientras navegaba lentamente hacia el barco fero «Maas».

Serían las seis de la mañana cuando el periscopio avizoró en el horizonte unos palos, que pudieran ser los de unos barcos de guerra; el «U-9» volvió a ocu-



larse bajo la superficie de la mar. Por el periscopio pudo pronto comprobar que tres barcos, de dos palos y cuatro grandes chimeneas, navegaban en dirección tal, que llegarían a ponerse al alcance de sus torpedos.

La observación se hizo entonces minuciosa: el tiro naval, lo mismo el de artillería que el de torpedos, es un tiro al vuelo, en el que se ha de colocar el proyectil no donde el blanco se halla, sino donde estará al cabo de un cierto tiempo. No se apunta, pues, al barco sino al punto ideal a que haya llegado cuando el proyectil que se le lanza termine su trayectoria; para ello es indispensable conocer la dirección que lleva o rumbo, y la velocidad a que navega la presunta víctima. Ello se consigue por medio de unos cálculos sencillos, a base de dos posiciones diferentes con relación a nosotros, del barco que se trata de atacar. Mientras los barcos enemigos—que eran los tres cruceros acorazados gemelos «Hogue», «Cressy» y «Aboukiz», pertenecientes a la séptima escuadra—navegaban lentamente y sin escolta de destructores—que justamente se había retirado a causa del mal tiempo, induciendo a pensar que ningún submarino podría aguantarse en la mar—como si se dirigiesen perzosamente a su trágico destino, el comandante del «U-9» pudo tomar calma-



El "Cressy"

mente los datos necesarios para el lanzamiento de sus torpedos.

#### La emoción del ataque

Hemos oído narrar a comandantes de submarinos de las naciones que fueron beligerantes en la guerra de 1914-1918, la suprema emoción sufrida en los momentos que preceden inmediatamente a un ataque; sin distinción de nacionalidades, ni de razas, todos convienen en que son intensamente vividos, en que todo el afán se concentra en el acierto

del ataque—cuyo fracaso es el comienzo de un contra-ataque tantas veces fatal para el escudo de acero—, y apenas si pueden ver los rostros de los tripulantes, en que se revela la angustia de saber. En los buques modernos, cualquiera que sea su tipo, nadie está al exterior en combate, pero son muchos los que por medios visuales indirectos, por pequeñas hendiduras del blindaje, destinadas a observar al enemigo, pueden darse cuenta del curso de la acción. En el submarino, sólo asoma a la superficie un periscopio lo más delgado posible—20 milímetros de circunferencia—para que su estela en el agua no de-

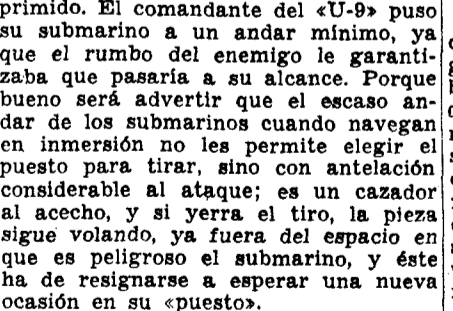
estribe del «Aboukiz» y nosotros por la de babor; el «Aboukiz» estaba escolado y pedía por banderitas de mano que se le enviasen botes, lo que se hizo seguidamente. La tripulación se apiaba en la parte más alta, en espera de embarcar ordenadamente en los botes; pero el barco se iba más de prisa de lo que se esperaba, y a una voz todos se arrojaron al agua, nadando desesperadamente para alejarse del barco que zozobraba.

Weddigen observaba el segundo crucero, parado al costado del naufrago, y a las ocho menos cinco minutos disparaba sobre él, con cinco minutos de in-

tervalo, los torpedos de los tubos de proa desde 350 metros de distancia. Los dos hicieron blanco, como no podía por menos de suceder en tales condiciones, y el «Hogue» comenzó a hundirse con rapidez y su popa desapareció pronto bajo el agua; ni aun este peligro indudable de mantenerse parados, ofreciéndose como víctimas propiciatorias, hizo reflexionar a los ingleses. La guerra no se había mostrado todavía en toda su fuerza, y el submarino no era lo que fué más tarde; no se le concedía la importancia que demostró sobradamente, y la humanidad reclamaba sus fueros. Weddigen, en cuanto comprobó que el tercer crucero—el «Cressy»—no se alejaba del lugar en que zozobraban sus hermanos, se dispuso a dar fin también de él.

El «Cressy» disparaba con toda su artillería de pequeño calibre contra todo lo que flotaba en la superficie y pudiera ser un periscopio; el «Hogue» se hundió en menos de diez minutos. Un torpedo explotó en el costado del único crucero superviviente, y como quiera que no comenzase a hundirse con rapidez suficiente, no pasó mucho tiempo sin que un segundo torpedo viniese a rematar la obra del anterior. El hundimiento se aceleró de tal suerte que a las ocho menos diez minutos, el «Cressy» desapareció también.

La mar estaba cubierta de cuantos objetos eran capaces de flotar; remos, gallineros, los botes, pocos, que se habían podido arriar, hamacas, y a todos ellos se aferraban los casi dos mil hombres que luchaban para salvarse; los cruceros habían sido armados al estallar la guerra, y por tratarse de material relativamente anticuado, sus dotaciones estaban integradas por reservistas de los movilizados con motivo del ensayo hecho unos meses y que resultó definitivo.



El "Cressy"

#### Disparos certeros

El viento desaparecía con el día y la mar era ondulada, tendida o de leva, como quiera llamárasela; pero la superficie era lisa, y la visibilidad mejor a medida que el día avanzaba; a las siete y veinte minutos de la mañana el primer torpedo partía en pos del blanco, desde 500 metros de distancia, que navegaba a sólo diez nudos de velocidad; Weddigen oyó perfectamente el ruido sordo, profundo, de la explosión, y pudo observar cómo el buque herido, que era el «Aboukiz», comenzaba a tumbarse inmediatamente.

«Cuando subí a cubierta—relataba el capitán del crucero «Cressy» en el «Daily Mail» del 25 de septiembre de 1914—vi que la formación estaba rota, con el «Hogue» parado por la banda

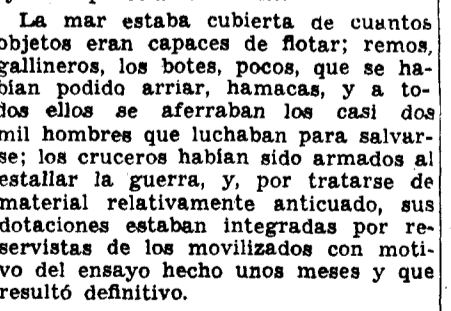
terral, en tanto, se alejaba del escenario de su gran hazaña; ya en el curso del ataque el maquinista había venido a hacer presente al comandante que la descarga de los acumuladores y veinte minutos de la mañana el primer torpedo partía en pos del blanco, desde 500 metros de distancia, que navegaba a sólo diez nudos de velocidad; Weddigen oyó perfectamente el ruido sordo, profundo, de la explosión, y pudo observar cómo el buque herido, que era el «Aboukiz», comenzaba a tumbarse inmediatamente.

#### La huda

El «U-9», en tanto, se alejaba del escenario de su gran hazaña; ya en el curso del ataque el maquinista había venido a hacer presente al comandante que la descarga de los acumuladores y veinte minutos de la mañana el primer torpedo partía en pos del blanco, desde 500 metros de distancia, que navegaba a sólo diez nudos de velocidad; Weddigen oyó perfectamente el ruido sordo, profundo, de la explosión, y pudo observar cómo el buque herido, que era el «Aboukiz», comenzaba a tumbarse inmediatamente.

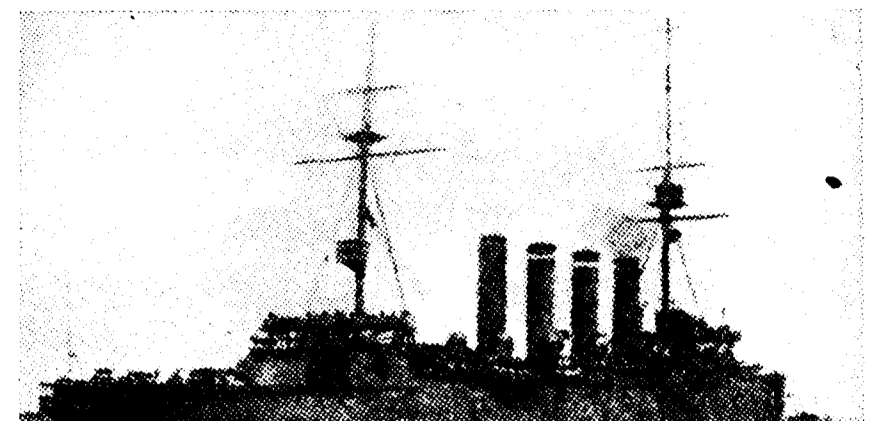
#### Recibimiento triunfal

El mismo 24 entraba el «U-9» en el puerto militar de Wilhelmshaven; fué un recibimiento triunfal. Las escuadras encerradas en los puertos, sin ir a la batalla naval ansada y que les hacía desear el convencimiento de la superioridad del material flotante alemán sobre el enemigo, conforme aseguraba von Tirpitz, se enervaban en la ociosidad, mientras las tropas avanzaban victoriosas en ambos frentes y los submarinos iniciaban su carrera devastadora. Cuando el «U-9» entraba en las primeras esclusas del puerto de Wilhelmshaven, las dotaciones de los barcos de superficie fondeados en el golfo de la Jade se agolparon en cubierta para vitorear al vencedor. Desfiló el submarino entre las filas de acorazados y grandes cruceros amarrados a ambas orillas, mientras se desbordaba el en-



El "U. 9" en Sassnitz. En el ángulo, su comandante, Otto Weddigen

El «U-9» en Sassnitz. En el ángulo, su comandante, Otto Weddigen



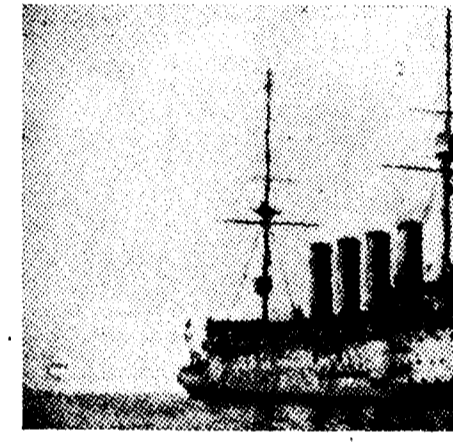
El "Abukir"

tusiasmo. Weddigen fué premiado con la Cruz de Hierro, así como la dotación del submarino y se autorizó que éste llevase grabada en la torrecilla tan preciada condecoración. La popularidad sonrió al comandante del «U-9» en uno de esos momentos halagadores en que un hombre puede sentirse el ídolo nacional.

La vida de los héroes que se destacan suele ser efímera; por regla general, todos los que desollaron en los comienzos de la guerra, no vieron el final de la lucha; para los alemanes, acaso, fue un consuelo. Penetrados de aquel magnífico espíritu de las dotaciones de los primeros tiempos de la contienda, de aquellas tripulaciones de que fué modelo el final épico de la del «Blucher», en el combate del bando Deger, es posible que el doloroso final revolucionario de la Armada alemana, les hubiese afectado más que la misma muerte frente al enemigo.

#### Más torpedeos

Weddigen torpedó el crucero inglés «Hawke» el 15 de octubre del mismo año 1914; fué un ataque sencillo. El crucero navegaba acompañado de otros dos torpedos y se hundió rápidamente; sólo que esta vez sus matelotes abandonaron a su compañero agonizante, con arreglo a las instrucciones del tipo de buques, desaparecieron para siempre... Unas manchas de aceite tal



El "Hogue"

como la del 22 de septiembre anterior.

Poco después Weddigen tomaba el mando del «U-29», submarino nuevo, para premiar sus méritos y poner en sus manos un arma más propicia al éxito. El 18 de marzo de 1915, Weddigen rondaba las inmediaciones del Firth of Forth en acecho de nuevas víctimas, cuando avistó una escuadra de acorazados, que navegaba hacia el Sur. El rumbo de la división inglesa le permitía lanzar desde buena posición, y el comandante del «U-29» se dispuso a enviar al fondo del abismo azul un nuevo barco enemigo; era el mejor bocado que hasta entonces se había ofrecido ante su vista, y justamente, las instrucciones imperiales referentes a la guerra naval, preconizaban la disminución de la diferencia existente en acorazados entre Alemania y la Gran Bretaña; y eran acorazados del tipo «dreadnought» los que avanzaban majestuosamente desde el horizonte, los que habían de pasar dentro del alcance de los torpedos que esperaban su segundo decisivo en los tubos del «U-29». Weddigen calculaba minuciosamente los elementos del movimiento de los adversarios y elegía su víctima, el primer barco de la línea. Se acercaría todo lo posible para no errar el tiro, y pensaba en el efecto que en su país produciría la noticia de un «dreadnought» hundido; porque la victoria resonante del 22 de septiembre era más moral que material. Tres cruceros acorazados, tripulados por reservistas, no habían hecho una gran mella en el poderío naval de la odiada Inglaterra; bueno será añadir que lo más caro y difícil de formar es la dotación, su entrenamiento, su adaptación a un barco moderno. Su desaparición es acaso de las más graves consecuencias que la del



vaso flotante que la transporta, por potente que éste sea.

#### Error trágico

Ya el primer acorazado entraba en la enfilación, y Weddigen disparó; ¿cómo pudo errar? El torpedo es un arma poco precisa por sí misma, pero el adiestramiento de las gentes de Weddigen era ya grande. ¡Misterio! Cuando el torpedo pasó sin hacer blanco, el tercer acorazado de la línea—el «Dreadnought» mismo, el prototipo de la serie—había avistado la estela de burbujas de aire de la exhaustación del propulsor del arma, y saliendo de la línea, a todo andar de sus máquinas, lanzaba sus diez y ocho mil toneladas contra el «U-29», cuya torreta asomaba a la superficie. ¿Cómo no se sumergió a gran profundidad en cuanto lanzó el torpedo? ¿Meditaba repetir el ataque? ¿Tuvo averías el submarino? Misterio, misterio también, y esta vez, misterio eterno, insoluble.

El «Dreadnought» embistió al «U-29» en la mitad de su casco y los extremos del submarino, emergieron del agua y se irguieron hacia el cielo como en una desesperada plegaria postrera. El «U-29» y su comandante, el hombre que había impresionado al mundo entero al revelar las posibilidades de este tipo de buques, desaparecieron para siempre... Unas manchas de aceite tal



El "Hogue"

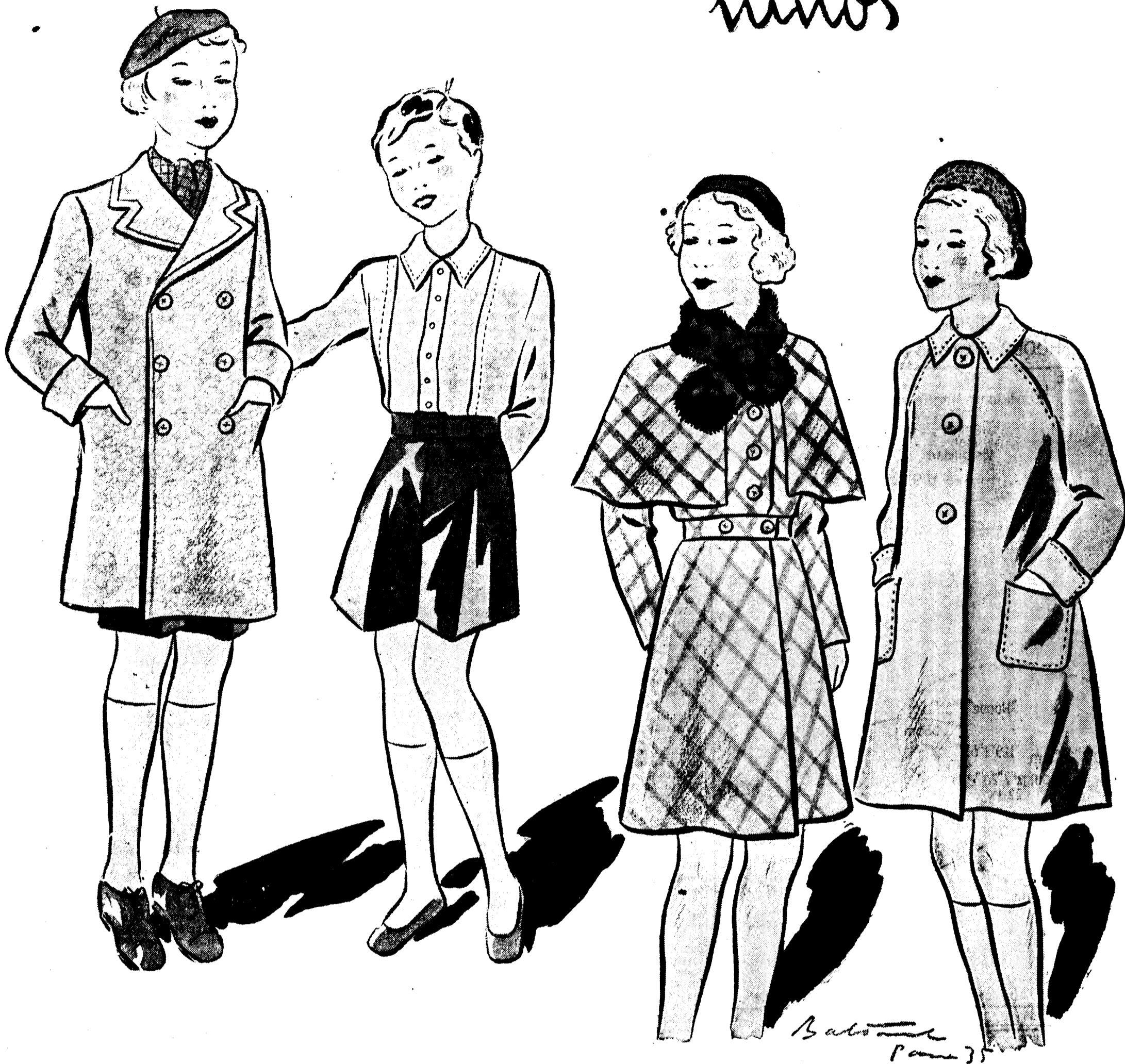
como la del 22 de septiembre anterior.

Poco después Weddigen tomaba el mando del «U-29», submarino nuevo, para premiar sus méritos y poner en sus manos un arma más propicia al éxito. El 18 de marzo de 1915, Weddigen rondaba las inmediaciones del Firth of Forth en acecho de nuevas víctimas, cuando avistó una escuadra de acorazados, que navegaba hacia el Sur. El rumbo de la división inglesa le permitía lanzar desde buena posición, y el comandante del «U-29» se dispuso a enviar al fondo del abismo azul un nuevo barco enemigo; era el mejor bocado que hasta entonces se había ofrecido ante su vista, y justamente, las instrucciones imperiales referentes a la guerra naval, preconizaban la disminución de la diferencia existente en acorazados entre Alemania y la Gran Bretaña; y eran acorazados del tipo «dreadnought» los que avanzaban majestuosamente desde el horizonte, los que habían de pasar dentro del alcance de los torpedos que esperaban su segundo decisivo en los tubos del «U-29». Weddigen calculaba minuciosamente los elementos del movimiento de los adversarios y elegía su víctima, el primer barco de la línea. Se acercaría todo lo posible para no errar el tiro, y pensaba en el efecto que en su país produciría la noticia de un «dreadnought» hundido; porque la victoria resonante del 22 de septiembre era más moral que material. Tres cruceros acorazados, tripulados por reservistas, no habían hecho una gran mella en el poderío naval de la odiada Inglaterra; bueno será añadir que lo más caro y difícil de formar es la dotación, su entrenamiento, su adaptación a un barco moderno. Su desaparición es acaso de las más graves consecuencias que la del



El "U. 9" en Sassnitz. En el ángulo, su comandante, Otto Weddigen

# Para los niños



**Abriguito para niño, de lana gris claro. Boina y bufanda de color gris más oscuro. Blusa de seda "beige" claro y pantalón marrón oscuro de lana. Abriguito para niña, de lana, con dibujo escocés. Cuello de piel de topo. Abriguito para niña gris verdoso. Botones de madera del mismo color**



**Abrigo corto de terciopelo negro, ajustado al talle. El cuello y las mangas terminan en ondas de piel de armiño**

## CONSULTORIO DE HIGIENE Y TOCADOR

**Maruja de Andrés.**—Vamos a ver si conseguimos arreglar ese cutis tan estropeado por el uso de cremas y potingues poco adecuados para usted. En primer lugar dejará de usar polvos en una larga temporada. Todas las noches se lavará con agua fría, a la que agregará una cucharadita de alumbre en polvo, otra de borato de sosa y otra de tintura de benjuí. Sin jabón. Después de bien seca la cara se aplica un poquito de esta crema, que conservará toda la noche: Lanolina, 40 gramos; aceite de almendras, 10 gramos; agua de rosas, 15 gramos; tintura de benjuí, 3 gramos. Durante el día no usará otra crema que diadermina, 40 gramos; óxido de zinc, 3 gramos; caolin, 2 gramos.

**Puerto de Mar.**—Se lavará la cara dos veces en semana. Una con jabón sulfimado y otra con jabón de azufre. Con agua caliente, haciendo abundante espuma y dándose con esta espuma masaje, especialmente en la parte manchada del cutis. Usará como crema únicamente un poco de "coldcream" y sobre este polvos de sulfodermo. Haga esto tres meses y escribame después.

**Segoviana presumida.**—Esa página del mar se publicó el día 21 de julio, y si pide este número a la administración de EL DEBATE, enviando su importe en sellos de correos (30 céntimos), se lo enviarán en seguida.

**T. M.**—Puede usted usar sin inconveniente alguno el plan que di el seudónimo "No me quiere", de Salamanca. Es muy apropiado para su cutis. En cuanto al productor por que pregunta, lo tienen en todas las farmacias, y si no lo tienen en esa localidad, insista con su farmacéutica en que lo pida a un centro de Específicos de Madrid, y se lo servirán en seguida. Lo mismo digo de la diadermina, que es un excipiente de pomadas más fino que la vaselina y que en Madrid lo tienen todas las farmacias.

**Miss Rumbo.**—Nada mejor que los baños de sol moderados para tomar ese color tostado que a usted le gusta tanto. Y estando en el campo puede hacerlo cómodamente. No tema a las cremas, pues la salida del vello obedece a otras causas más complejas. Para tomar sus baños de sol usará la siguiente pomada, mejor que el aceite de coco que indica: Lanolina, 50 gramos; vaselina, 20 gramos; agua de rosas, 25 gramos; sulfato de quinina, 3 gramos (neutro). Estando en el campo, si no se tienen cuidados especiales se le pondrá el cutis áspero y feo. Todas las noches se lavará abundantemente el cutis con aceite de olivas neutro. Quitando el exceso de aceite, pero dejándolo toda la noche ligeramente engrasado. A la mañana, al agua del lavado echa una cucharada grande de bicarbonato. Se lava con este agua sin jabón, secando muy bien. Siempre que salga al aire libre llevará una ligera capa de "coldcream" sobre la piel. Nada de polvos ni colorates.

**Una linarense (Linares).**—Para que desaparezcan esas manchas oscuras en la frente se aplicará al acostarse, cubriendo las manchas, esta pomada: Diadermina, 50 gramos; borato de sosa, 3 gramos. A la mañana se lavará con agua y jabón de brea y seguidamente con un algodoncito se pasará agua oxigenada sobre las manchas.

**Una enamorada (Castellón).**—Puesto que dice pose mi libro "Secretos de belleza química de tocador", la recomiendo haga lo indicado en la página 115, y la irá a su cutis maravillosamente.

**Luis PALACIOS PELLETIER**



Miss Elizabeth Arden, nombre conocido en el mundo entero. Miss Elizabeth aparece aquí retratada por el célebre pintor inglés Augustus John, cuyos retratos se disputan los museos

**F**UERTE aire militar ha contribuido a enmullar, más aún que el calor del verano, las alegres y delicadas flores de los jardines y campos en los momentos presentes, ¡quién sabe si revuelto y ensangrentado en horas no lejanas! Entra por las ventanillas de los trenes franceses, penetra en los hoteles, y hasta en los templos se deja sentir su gusto demasiado salobre, demasiado amargo. Unos a otros se interrogan: "Sobre los campos de la madre tierra, ¿proyectará la guerra de nuevo su espectro aciago y horrible? ¿Cuántos hombres caerán todavía en esta nueva y al parecer inevitable contienda?"

A la mujer un hermoso e importante papel le está reservado: La oración. Ha hablado el Papa, y con la autoridad de su palabra nos marca el deber, que no es otro que orar y ofrecer sacrificios a Dios para que se digna alejar del mundo el terrible azote de la guerra.

Acuden ante la imagen de la que es Reina de la Paz, para recabar su poderosa mediación, las muchedumbres.

Más de 30.000 personas vemos congregarse en Lourdes, delante de la Virgen Inmaculada. Son casi todos peregrinos franceses, a quienes lo agradable de la estación, sin duda, convida a desplazarse, viniendo desde los rincones más apartados, como lo han hecho los de la península armoricana, a cobijarse en la santa Gruta. También hay una peregrinación de irlandeses, en número de 2.360, sin contar los enfermos.

Todos, a instancias de los sacerdotes que los dirigen, rezan por la paz. Cada uno en su idioma. canta a la Virgen el "Ave María". Y recogen el eco de la salutación angélica las campanitas que al dar la hora van repitiendo con las voces de plata de su carillón: "Ave, ave, ave María..." En las manos de los peregrinos brillan al sol las cuentas de los rosarios, semejantes al que sostiene en las suyas el español Domingo de Guzmán, que en lo alto de la portada de la Basílica, desde hermoso bajo-relieve, preside, arrodillado a los pies de la Virgen, la solemne procesión del Santísimo Sacramento.

Forman en ella las mujeres cubiertas de azules mantos y blancos velos de tul, y van pasando en interminables teorías, subiendo lentamente a ambos lados de la

gran puerta central, por las escaleras combadas. Llegan a lo alto de la balaustrada y recubren con los colores de la Virgen, en apretada cornisa, la parte superior de la verde colina. Los estandartes, como signos de triunfo, ondean en lo alto, despidiendo reflejos de sol y de luna sus oros y niveas sedas, al viento ligerísimo de la tarde bonancible.

En el gentío destacan los tocados de las mujeres, sobresaliendo por su bizarría y blancura los gorritos bretones. Caras de encendido color y azules pupilas, con sus rubios cabellos recogidos en los exiguos tocados de muselina blanca, de bordado o tejido transparente, no faltando los que, almidonados y levantados como tiaras rusas, van adornados con cintas negras y gruesas pasamanerías.

Ha querido la moda que también para la dama complicada y elegante, al igual que para la fervorosa y sencilla bretona, sea la principal boga en la hora presente el gorrito de aquel país. Y se han lanzado por las mejores modistas lindos sombreros que recuerdan en un todo, por su forma, al de las mujeres naturales de Rennes o de Saint Brieuc. Es un tocado joven que deja por completo descubierta la cara y exige cierto arte en el peinado, muy recogido delante, pero a los lados formando pequeños bucles. Se hace de seda o de terciopelo para el otoño; pero hemos de verlo también reproducido en finas pieles para el invierno, por tratarse de un tocado francamente favorecedor.

Junto con él, otros gorritos completarán el aire marcial que la moda, una vez más de acuerdo con las circunstancias actuales, adopta como lo más nuevo y seductor para la indumentaria de la mujer. De ellos, el tocado que por el momento ha gustado mucho parece ser el gorro cosaco, distinto al que se llevó también en el principio del invierno último. Este sombrero, no suele ser uniforme por ambos lados, descendiendo, como doblado al desgaire, por uno de ellos.

Ni que decir tiene que en todo caso estos tocados son complemento de trajes y abrigos, a los que suele imprimirseles, igualmente, un marcado aire marcial, lo que vale tanto como decir suelto, joven y muy alroso.

María de NAVARRA

Lourdes, septiembre, 1935.

## LA COCINA

**Pastel Saint Louis**  
Se corta en tres discos una tarta de bizcocho Genovesa al Praline de un diámetro de 20 centímetros.  
Se cubren los discos con una crema manteca y se reconstruye la tarta.  
Se bañan los costados y la superficie de la tarta con crema manteca, se forran con almendras filadas y se espolvorea de azúcar lustre.  
Se colocan unas bandas finas de maza-pán verde formando un enrejillado, colocándolo en los extremos de cada banda una rosa de crema manteca.  
Se coloca en una bandeja sobre servilleta.

**Genovesa al Praline**  
Harina medio fuerte, 150 gramos; azúcar, 150 gramos; mantquilla, 150 gramos; huevos enteros, 4 (225 gramos); praline en polvo.  
En un barreño galvanizado se echan los huevos y el azúcar. se mezcla con un batidor azúcar y huevos y se arrima a un lado del fogón, batiendo vigorosamente hasta formar una masa espesa (soponjosa), de manera que al levantar el batidor la masa que oscura quede como un relieve sobre la masa del barreño; entonces se incorpora la harina mezclada con el praline, se mezcla con una espumadera cuidadosamente y, por último, se añade la mantquilla líquida.  
Se llena un molde a tarta de 20 centímetros, untado de manteca de cerdo y espolvoreado de harina, y se pone a hornear moderado de 20 a 25 minutos.

**Crema manteca**  
Azúcar, 250 gramos; mantquilla, 250 gramos; yemas, 6; agua, un decilitro; perfume vainilla.  
En un cazo se pone el azúcar, el agua y la barra de vainilla, se arrima al fuego y, cuando rompe hervir, se espuma bien, dejándolo hasta obtener un jarabe a punto de hebra fuerte.  
Ya en punto de jarabe, se echa poco a poco sobre las yemas disueltas en una vasija con dos cucharadas de agua fría, se mezcla bien con un batidor y se bate sobre el fuego, como un bizcocho, unos cinco minutos; ya montado se incorpora la mantquilla trabajada en pomada, se incorpora bien sin dejar de remover vigorosamente con un batidor y se reserva en sitio fresco.  
Una vez preparada la crema se monta el tarta.

**Mazapán**  
Azúcar, 250 gramos; almendras molidas, 250 gramos; agua, cuarto de litro; perfume de limón.  
Se pone en una cacerola el azúcar y el agua; se arrima al fuego y se deja hervir hasta que tome punto de hebra fuerte; cuando está en dicho punto el jarabe, se incorporan las almendras molidas, puestas en una vasija; se mezcla bien con una espátula y se reservan.  
Una vez frío se extiende sobre la mesa, espolvoreada de azúcar glas, se lamina al grueso de medio centímetro y se cubre el pastel.  
Nota.—El tono de verde se le da con verde vegetal.

**Rosquillas de Segovia**  
En una vasija se ponen dos huevos y diez gramos de azúcar, se mezclan estos ingredientes y se incorpora medio decilitro de aceite, cinco gramos de levadura en polvo (Royal), una copa de cazalla (anis) y 250 gramos de harina; se forma una masa fina, pero compacta, y se hacen unas participaciones del grueso de una nuez gorda, formando unas bolas. Se les hace un agujero y se forman las rosquillas, impregnando los dedos con aceite.  
Se echan en aceite caliente y se frien a bonito color.  
Se espolvorean de azúcar glas (lustre) y se sirven.

Sarrau STER  
Director de Academia  
Gastronómica

**INSTITUTO BELLEZA ECONOMICO**  
Mascarillas medicamentosas, maquillajes, masajes. Embellecimiento ojos, nariz, senos, pies, manos, linternas y permanentes. Cruz, 18. Peluquería señoras.

**Mascarilla de KAOLIN**  
Rejuvenecimiento del cutis. Quita granos, manchas, pecas, grasas, arrugas y espinillas. Pídale el legítimo KAOLIN PELLETIER. Unico garantizado para seguir su método original. Gayoso, Arrenal, 2. Madrid, y principales farmacias y perfumerías. Enviase previo giro postal 6 pesetas. Apartado 200, Madrid. En el KAOLIN va incluido plan completo de belleza por Palacios Pelletier.

*Que le dice su espejo?*

No se desespere porque note sus poros dilatados. Sencillemente, siga el mismo tratamiento que se da en los famosos Salones de Elizabeth Arden en París, Londres, New York, etc.

Aplicase sobre la nariz, en las mejillas, barbilla y donde quiera que note usted los poros abiertos. Crema para los Poros (Pore Cream) Este excelente preparado no contiene grasa y (debido a sus propiedades astringentes) contrae los poros, corrigiendo el relajamiento de los mismos.

Al acostarse, limpie cuidadosamente su cutis y aplíquese nuevamente la Crema para los Poros. Usándola con constancia, tendrá usted un cutis fino y suave, de precioso aspecto, que dejará a usted satisfecho, en su próxima consulta al espejo.

Crema contra los Poros, ptes. 12.—

Los productos de Elizabeth Arden se encuentran a la venta en las perfumerías más elegantes de España

**ELIZABETH ARDEN**  
ELIZABETH ARDEN Ltd

25 OLD BOND ST LONDRES

# La fundación de la Orden de la Merced contada por Lope de Vega

Luis de Usategui, marido de Felicia, hija de Lope de Vega, en el año mismo en que el Fénix de los Ingenios cerró sus ojos a la luz, que fue el 1635 (27 de agosto), publicó el libro postumo "Veintidós parte perfea de las Comedias del Fénix de España". Entre ellas intercala la comedia famosa intitulada "La Vida de San Pedro Nolasco", que no es más que la dramatización de la fundación del Instituto de Nuestra Señora de la Merced o de la Redención de Cautivos. Su composición era reciente relativamente. Esta obra no consta en ninguna de las dos listas de las obras dramáticas de Lope publicadas en "El Peregrino", y, por lo tanto, debió ser posterior al 1618. La obra está ofrecida a Felipe IV, y, por ende, compuesta después que él comenzó a reinar, que fue el 1621. La dedicación hace presumir que fue compuesta en los comienzos del reinado del cuarto Felipe la comedia de la dichosa vida, toda prodigio y milagro, toda gloria, todo cielo, de San Pedro de Nolasco, escrita en cifra, ofrecida a Felipe IV el Magno. Y sea este triunfo alegre, como de la Iglesia aplauso,

destierro de los paganos de España, lo embió a deahora una luz como de medio día y en ella vió a la Reina del cielo María que le dixo la estima que Dios hacia de su celo y que por eso se había de instituir una Orden que trataría de redimir captivos y se diría Nuestra Señora de la Redención de captivos, de la cual él y los demás reyes serían protectores. La propia noche apareció la Virgen benditísima al bienaventurado Fray Raymundo de Peñafort y le descubrió la voluntad de Dios que era la fundación de dicha Orden. Y finalmente, la misma noche Pedro de Nolasco, gran siervo de Dios que era ya aficionadísimo a rescatar captivos, se halló repentinamente cercado de luz muy clara y en ella vió a Nuestra Señora que le mandó emplease toda su hacienda en rescatar captivos, significándole que la de redimirlos era obra muy agradable a su Hijo y que por ello se había de fundar luego una Orden, cuyos frailes seguirían las pisadas de su Hijo.

## Predicadores y Mercenarios

Con envidia y con querrela, y aun con



El rey Jaime I, fundador de la Orden

nuevo laurel a sus glorias, feliz auspicio a sus años. Por lo general, las vidas de Santos, que Lope gustaba tanto de llevar a los corrales, contienen exigua materia dramática. No se aparta de la regla general la vida de San Pedro Nolasco, etoda una hazaña. Cuanto más tierra hay, más drama hay. Así que es pobre el drama lo plano, que, en cambio, pulula de bellas líricas. Y es lírico el metro que adota preferentemente. Son versos enviados a la escena con solemnidad y pesadumbre. La acción avanza con plácida y preceptor de los Pisoneros pedía para la acción dramática un pie acelerado: «es acción lírica. Lope, en «La vida de San Pedro Nolasco», prefiere metros suntuosos. Adopta macizas octavas reales, que dan a la acción lentitud y aire de procesión. Tiene bellos y graves sonetos, que retardan el andar vivo y le dan la calma y la pereza de un remanso. El drama se abre como una oda religiosa:

Haced alto, soldados de la Aurora, Madre del Sol, cuyo animado cielo, dejando intacto su virgineo velo, comunicó a la tierra la luz que el Serafín temblando adora...

## Germen de la comedia

Las personas de este drama sacan algo "fantasmal" y lejanas. Hay dos celestes apariciones; intervienen personificadas España y Francia; interviene el demonio; interviene Italia. Estas abstracciones le comunican frialdad y le roban interés humano. Mas para que se vea de qué tenor origen la joya fundadora de Lope hubo de desentrañar la fábula, he aquí el origen de la Orden de la Merced y la participación de su protagonista Pedro Nolasco, según lo cuenta Zurita en sus «Anales de la Corona de Aragón». (Lib. II, cap. VII). En este año (1218), según algunos autores escriben, tuvo principio la Orden de Nuestra Señora de la Merced, que fue una muy santa institución para la redención de los cautivos cristianos que están en poder de los infieles; y afirman haber dado favor el Rey a una tan santa obra como ésta, por la devoción e industria de un notable varón natural de Francia llamado Pedro Nolasco al qual se dio el hábito que hoy traen los desta Orden por Fray Raymundo de Peñafort que fue Religioso del convento de los Frailes Predicadores de Barcelona, cuya religión y santa vida fue muy venerada y celebrada en aquellos tiempos; lo cual se hizo con grande solemnidad en la Iglesia de Santa Cruz de Barcelona, estando el Rey presente a diez de Agosto deste año. Díeseles el hábito blanco con el escudo de las divinas reales, que fueron las armas antiguas de los Condes de Barcelona, con la cruz de plata en el campo rojo, por memoria de la Iglesia Catedral de Barcelona que trae aquella insignia. Mas no tardarán a encenderse sobre la sencilla desnudez de esta historia, luces de maravilla. He aquí lo que cuenta el severo P. Francisco Diago, en la vida que escribe de San Pedro Nolasco: «En Agosto de 1223, estando a la noche orando en lugar secreto el Rey Don Jaime el Conquistador y pidiendo a Dios la libertad de muchos cautivos cristianos que había en tierras de moros y el

ira y encarnizamiento, los dos grandes Ordenes de Predicadores y de Mercenarios han discutido los orígenes del Instituto de la Redención de Cautivos, centrandolo en la cronología; pues según sea el año de la fundación —1213, 1218, 1223, 1228— queda incluida o eliminada la participación de San Ramón de Peñafort y, por ende, la de la Orden Dominicana en los orígenes del nuevo Instituto; pues parece cierto que antes del año 1218 el egregio compilador de los Decretales y confesor de reyes y de papas no había tomado el hábito de Santo Domingo, y por consiguiente, mal se lo podía dar a San Pedro Nolasco. Aparece claro que Lope bebió en una fuente dominicana; pues incluye en su drama la participación de San Ramón de Peñafort, y retrasa su fundación hasta el límite máximo del año 1228, por las palabras que pone en boca del rey don Jaime, a quien persigue y obsesiona la idea de la conquista de Mallorca, que tuvo feliz éxito y consumación el postrer día del año 1229.

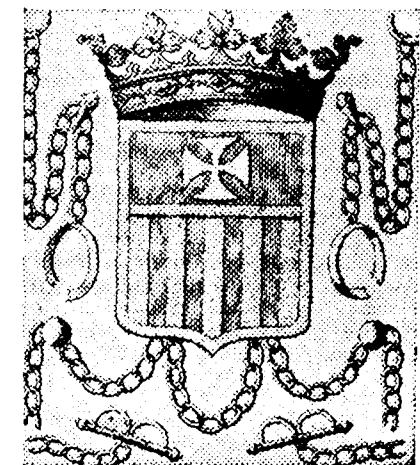
La comedia se abre con un canto lírico que tiene la religiosa emoción del coro de la tragedia antigua. El conde de Monfort, que se dispone a combatir al conde de Tolosa, fautor de la herejía albigena, entra en escena y canta estas estrofas arrogantes: Haced alto, soldados de la guerra, tan parecida a la que el cielo tuvo con el Lucero, que tan loco estuvo que la tercera parte le destierra. Aquella contra el Sol tomó la espada y está contra la Luna. Reminiscencias de Apocalipsis encubre en transparente velo el canto teológico que no puede menos de chocar en labios de un soldado: Hizo Luzbel a Dios guerra en el cielo y a su Madre purísima en el suelo al conde de Tolosa, a quien echar de toda Francia espero; el conde que, siguiendo la herejía, del Albigenes fiero, contra la siempre limpia y toda hermosa Criatura, María, dulce Aurora del Sol, Madre del día, otro Luzbel se atreve al pie divino, cuya blanca nieve de celestial ángelica limpieza se ha de romper la bárbara cabeza; que yo, imitando al Ángel soberano, que de Dios se llamó la fortaleza, pienso copiar las letras de su mano: que al Miguel, ¿Quién como Dios?, decía; yo diré al conde: ¿Quién como María? Tras este preámbulo bíblico y teológico entra en escena, vestido de soldado francés, San Pedro Nolasco, que se ha levantado en armas contra su propio tío, el conde de Tolosa, en defensa de la limpieza de María. Pierres, su criado, humilde y fiel como un can y tenaz como su sombra, aprueba esta rebelión de Nolasco contra su propia sangre; le quiere acompañar y le cuenta esta anécdota donosa: Ciertos negro y su señor eran de dos cofradías mayordomos en los días de la Semana mayor. Acaso las procesiones en una calle encontradas anduvieron a puñadas y armaron los pendones. El negro: «Iglesia me llamo!» Y el amo: «Petro, decía, ¿a tu amo?» Y respondía:

## Primera jornada

En cosas de Dios no hay amo. Vamos a mirar, pues, no porque en cosas de María no ha de haber tío ni tia, sino solamente Dios. Pedro Nolasco, sucesor de la casa de Bles y de los duques de Bretaña, ha nacido en el villaje de Narbona, emperando en Alemania Eurico y teniendo en Roma Celestino la silla sacra. El cielo le ha prevenido con bendiciones azules ha fabricado en su manecita puertal, mientras duerme en la cuna, ausente el ama, un panel melifluido. Aquel día tantos pobres acuden a su casa como abejas a su mano. A los cuatro años, con su palma breve, da limosna larga. Debe su crianza a Gaudfredo, monje de San Bernardo. Con rayos anticipados María lo ilumina. Como la herojía se asentó en su propia familia, él, con insistiva repulsa, no admite trato con sus deudos inficionados. No se sienta a la mesa con parientes albigenes, y si le toman en sus brazos, él se arroja de sus brazos. Enfermo, le presentan a Domingo de Guzmán, que recorre el Mediodía de Francia. El santo español lee su destino futuro: Ojalá sea mi venida de tanto provecho a Francia, como ha de ser deste niño la suya a España, mi Patria. Mozo ya, busca de qué hacer una bandera, en ella pinta la imagen de la Señora y la levanta en son de guerra. Publicada la cruzada contra los albigenes por Simón de Monfort, a quien los Legados Apostólicos dieron el bastón de general, se presenta a él Pedro Nolasco y le ofrece su espada para pelear contra su casa y su sangre: Que ser soldado merezca de aquella Paloma blanca, de aquella Cordera humilde, cuyo vellón de la escarba del Espíritu de Dios, bordó las hebras doradas; de aquella vara de Aarón en cuya divina vara podras llevar por bandera sus flores de blanco y nácar. Escribeme por esclavo de quien dijo que era esclava, que ya el nombre de María le tengo escrito en el alma. Simón de Monfort recibe en su millicia al soldado animoso, que prorrumpe, embriagado ya de la victoria futura, en este vitor arrogante: Cuando el soldado cristal espulso al egipcio fiero, no fué en virtud del acero, que fué poder celestial. Pastor David, rey después, la piedra escondió al gigante en la cabeza arrogante y le derribó a sus pies. Jacob y el ángel, los dos luchan, y pide partido el ángel; tan atrevido es con Dios quien tiene a Dios. Tú venrás con por osadía mata a Sisara, Jael y al fuerte asirio cruel la nueva Judith María. En las cinco letras de este nombre, que son las cinco piedras lapidísimas que puso en su honda David, el ingenio de Lope desentraña un místico sentido, con aquella misma vena de ingenio irrefragable de que había hecho alarde en «Peribáñez y el comendador de Ocaña», en donde Casilda y su marido explican en sabrosa porfía el abecedario de los perfectos casados. Dice Pedro Nolasco: Las cinco letras del nombre desta Virgen han de sagr

## Acaso no fué una de las grandes obras del Fénix, pero... Homero, cuando dormita, sueña algún verso grande

de Jesús mi Hijo imita el rescatar los cristianos que los bárbaros cautivan. Esto los hombres feroces y la oliva significan... Y termina la primera jornada, como castizamente se decía entonces, el primer acto.



Escudo de la Orden de la Merced

Madre siempre, Virgen rosa, jardín y Ave celestial. De la colisión, la hueste albigena y su caudillo el conde Remón de Tolosa salen derrotados. Remón reconoce su vencimiento y su yerro e inclina su hollada frente bajo el pie caizado de la luna, con el mismo impotente orgullo del apóstata Juliano: Erré siguiendo herejes neclamiento del Dragón imitando la cabeza, y así me quiebra vuestro pie la frente que osó negar vuestra Real limpieza. Díjole a Dios un César insolente: «Venciste, Galileo.» A tu pureza: «María», diré yo, con voz más triste: «Venciste, Nazarena; tú venciste.» Salen a escena España y Francia, cada una en su traje, ricamente. Francia no se resigna a perder a Pedro Nolasco. España la consuela con el intercambio de Domingo de Guzmán, que anda por las tierras de Provenza limpiando del trigo de Cristo la pertinaz cizaña herejética, y si le duele que Nolasco escoga su suelo para sembrar el plantío de las rosas blancas: La orden y el Instituto que Pedro Nolasco aguarda fundar en mí, verás presto cómo por tí se propaga. Un árbol, de donde nace, a otra parte se trasplanta. Ya estamos en Barcelona. Pedro Nolasco ha dejado sus galas de soldado y de caballero y anda en pobres hábitos. Los pobres le llaman padre. El panel que, con dulce auspicio, las abejas edificaron en su mano puertal mostró que sus entrañas serían liberales. El Rey don Jaime tiene noticia de él y su cofesor Raimundo aclama su virtud. Ambos quieren conocerle. Pedro entra sobrecogido en la real estancia y pide con humildad acatamiento los reales pies para besarlos: —Los brazos, don Pedro, son los que os debó; alzaos del suelo. —Hizo en vos, señor, el cielo un Ángel, Rey de Aragón. Es joven Pedro y tiene sueños generosos. ¿Qué Edipo cristiano se los va a declarar? Ha soñado una oliva lozana en renuevos y ramas, para bendición de España. En torno de ella, con firmeza activa, rompen sus pimpollos unos hombres feroces. La simplicidad de su criado Pierres le revela que aquella oliva es la oliva simbólica de Salomón. Pedro se pone de rodillas y saluda esta oliva, árbol de misericordia, con esta suave efusión: Virgen hermosa, oliva cuyas flores dieron el óleo que nos dió la vida...

Segunda jornada

La segunda jornada contiene la parte más dramática y ágil de la comedia. La Orden de la Merced ya está fundada. La Virgen, vestida de blanco, como la luna, ha aparecido asimismo a Jaime de Aragón y a Raimundo de Penyaafort: El uno en armas, Alejandro nuevo, y el otro en santidad, Pablo segundo, y ha hecho sonar en sus oídos este blando imperio: «Fundad una religión con hábito blanco y puro que sea defensa y muro de la española nación; de cautivos redención, y de la Iglesia columna en esta adversa fortuna del francés y el español.» Así habla la Virgen y desaparece. Y dice el poeta heroicamente: Con esto en hombros de el Sol se fué a su estera la Luna. Pedro Nolasco recibe de manos del Obispo el blanco hábito de la Merced, ensangrentado en su pecho con las barras de Aragón al día en que fué asado en las parrillas un cordero, un Laurencio español, sacro levita, es decir, el día 10 de agosto. Previénesle Pedro de doce ilustres compañeros «apostólico número divino». Y se cife a la obra. María, no contenta con haber dado un Redentor, instituye redentores. Inaugura la nueva Orden sus redenciones incruentas y su comercio santo por la ciudad de Valencia. Tiene el Moro de Valencia nuestros cristianos cautivos con tormentos excesivos y es injusta violencia. Ayudad mi santo intento Imperial Reina y Señora; que vos sois la Redentora y yo soy el instrumento. Entre los cristianos cautivos que el Moro de Valencia tiene en prisiones, hay un caballero catalán, don Juan, quien se enamoró a Alifa, su hija. ¿Quién será capaz de engañar a una amante? Alifa presente la próxima liberación del cautivo que puso en fierros su corazón y aherrojó su voluntad exenta. Alifa, cautiva del caballero cautivo, le canta este lindísimo romance, en que tiembla una voluntad de llanto tan sutil, que está a punto de quebrarse como un pimpollo tierno lleno de savia; la voz le tiembla como un cristal que va a romperse: Para mí mal te trujeron en esta cristal presa, caballero catalán, mis desdichas a Valencia. Para mí mal fuiste esclavo de mi padre, pues desprecias a quien te dió por señora la fortuna de la guerra. Estrellas fueron contrarias, trocáronse las cadenas, sí las que en los pies te ponen quiebra en que el alma tenga. ¿Ay de quien tiene para tanta pena la vida propia en voluntad ajena. Pedro Nolasco gestiona la libertad de don Juan. El demonio quiere estorbarla: Que no ha de lograr María la piedad de que se precia,

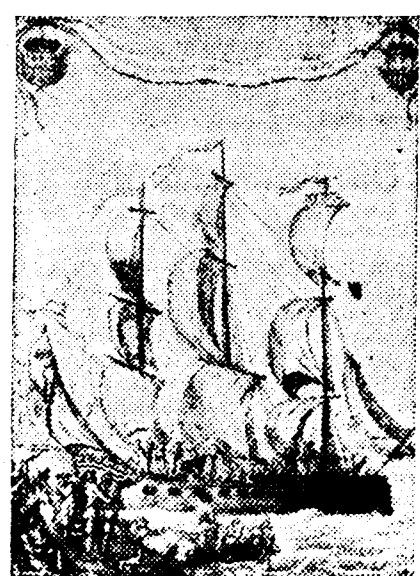
Tercera jornada

En la tercera jornada Lope de Vega precipita los sucesos. Por la oración de Pedro y por el esfuerzo de su brazo ganó a Mallorca el rey y ganó a Valencia. La redención próxima de la ciudad, pulsada por el cristal del Turia, la leyó fray Guillermo en el séptimo misterio de la Osa, cifra de diamantes, que le revelaron la ciudad, al fin, dos Guillelmos, Serapio y Severino, Tomás y Luis, dos soles de quien el cielo ya se alegró y goza con los tres españoles, los condes Fernandos Orsicio de Mendoza, y entre sus triunfos y aros Luis Blanco, Antonio Valles, Matías Marcedo, Pedro Victor, Raimundo, Teobaldo y otros mil profesores, claros luces del mundo, dando sobre los montes resplandores con el Santo Carmelo, Giraldo, Enrique de Austria, sol del cielo. El divino Leonardo, abogado de presos, y el infante aragonés gallardo, del toledano monte sacro Atlante; San Ramón no nacido, y milagro mayor que su apellido... La postrer escena pasa en el puerto de Barcelona, donde entra la nave dentora con banderas y armas de la Merced y en ella sentados muchos cautivos, hombres, mujeres, muchachos, con escapuleros y los escudos en alto. A la Virgen de la Merced, que llega en triunfo sobre las aguas claras, con su blanco vestido de lana catalana, en un bello arraque lírico, saluda Pedro Nolasco con esta efusión, pidiendo que la saluden con la Salve reciente: Haced galve con la Salve, angélico y nuevo canto que ha instituido la Iglesia, hijos, al Arca y al Arco de paz, cándida Paloma que nos trujo el verde ramo: Salve, farol de la mar, del mundo, salve, sagrado del Hijo de Dios, por quien fué redimido, fué salvo el linaje de los hombres. Salve, Reina, salve amparo de miserables cautivos; salve, puerto soberano... Recibid este presente, fruto de trabajos tantos, y dad licencia que al Rey todos besemos la mano. Estos, valeroso Jaime, son los racimos cristianos de la vida que plantaste de Cristo en el templo santo... No es ciertamente, este drama sacro de la fundación de la Orden de la Merced, de las grandes obras de Lope. El Atlante sabía levantar en su hombro mundos mayores. Acaso fué esta comedia una de las que en horas veinticuatro pasaron de las musas al teatro; pero al león todavía se le conoce por la uña; y Homero, cuando dormita, sueña algún verso grande.

Escena de Luis XIV de Francia recibiendo a un mercenario con el cautivo redimido.

Luis XIV de Francia recibe a un mercenario con el cautivo redimido

Las piedras que he de coger para que al blasfemo asombre. La M, que dice Madre, da bien claro entender cuán pura y limpia ha de ser para Hijo de tal Padre. La A, que del parto antes, como en él y después del, fué puesta por Ezequiel, de impenetrables diamantes. La R es la tercera letra del nombre de María y la tercera piedra de la honda de David; y esta letra tercera es la letra inicial de Rosa. La rosa puso Lope de Vega, en lo que ahora firmamos su «ex libris», con una sabandija muerta, asesinada por su fragancia, con esta leyenda que debe ser sacada de la Historia Natural de Plinio, que Lope frecuentaba: «Odores enecat suo». La mata con su olor. Así aparece en una vieja edición de «La Arcadia», que poseo. A esta rosa insecticida, rosa mística que estalla en el centro del nombre de María, y que él, halagando su altivez de gran poeta, apropió a sí y a su obra, hace clara alusión por boca de Pedro de Nolasco: Produce un torpe animal tierra negra en color, que de la rosa el olor es su veneno mortal. Pues la cruz es rosa hermosa, Virgen, mataría vos. Notable poder de Dios que mata con una rosa. La cuarta piedra será I, por su Jardín cerrado, campo del trigo sagrado que el pan de los cielos da. La quinta piedra, A segunda, será el ave de Gabriel, pues que para hablarla en él tan dulce oración se funda. Honda será sin igual de cinco piedras gloriosas,



Una nave mercendaria del siglo XVI

En la mente de don Jaime comienza a germinar la idea de la conquista de Mallorca: Ya no puedo apartar el pensamiento deste glorioso intento: para la ejecución de la jornada me llama el mar y me provoca el viento; para ensanjar la Fé cení la espada. Pero quiere aguardar que fray Pedro retorne de Valencia; pues sin él no es bien que intente esta conquista. Un cerco polono de campanas y un gran clamor de voces le dan a entender que ya ha vuelto con una multitud de esclavos libres. El rey da gracias a Dios por los grandes principios de la obra y comunica a Pedro su deseo de que lo acompañe a Mallorca: Y así vos habéis de ser mi padre en esta ocasión; que es la mayor Redención de las que podáis hacer. En la mente de don Jaime comienza a germinar la idea de la conquista de Mallorca: Ya no puedo apartar el pensamiento deste glorioso intento: para la ejecución de la jornada me llama el mar y me provoca el viento; para ensanjar la Fé cení la espada. Pero quiere aguardar que fray Pedro retorne de Valencia; pues sin él no es bien que intente esta conquista. Un cerco polono de campanas y un gran clamor de voces le dan a entender que ya ha vuelto con una multitud de esclavos libres. El rey da gracias a Dios por los grandes principios de la obra y comunica a Pedro su deseo de que lo acompañe a Mallorca: Y así vos habéis de ser mi padre en esta ocasión; que es la mayor Redención de las que podáis hacer.

Escena de Pedro Nolasco recibiendo de manos del Obispo el blanco hábito de la Merced.

Escena de Pedro Nolasco recibiendo de manos del Obispo el blanco hábito de la Merced.

Escena de Pedro Nolasco recibiendo de manos del Obispo el blanco hábito de la Merced.

Escena de Pedro Nolasco recibiendo de manos del Obispo el blanco hábito de la Merced.

Escena de Pedro Nolasco recibiendo de manos del Obispo el blanco hábito de la Merced.

Escena de Pedro Nolasco recibiendo de manos del Obispo el blanco hábito de la Merced.

Escena de Pedro Nolasco recibiendo de manos del Obispo el blanco hábito de la Merced.

Escena de Pedro Nolasco recibiendo de manos del Obispo el blanco hábito de la Merced.

Escena de Pedro Nolasco recibiendo de manos del Obispo el blanco hábito de la Merced.

Escena de Pedro Nolasco recibiendo de manos del Obispo el blanco hábito de la Merced.

Escena de Pedro Nolasco recibiendo de manos del Obispo el blanco hábito de la Merced.

Escena de Pedro Nolasco recibiendo de manos del Obispo el blanco hábito de la Merced.

Escena de Pedro Nolasco recibiendo de manos del Obispo el blanco hábito de la Merced.

Escena de Pedro Nolasco recibiendo de manos del Obispo el blanco hábito de la Merced.

Escena de Pedro Nolasco recibiendo de manos del Obispo el blanco hábito de la Merced.

Escena de Pedro Nolasco recibiendo de manos del Obispo el blanco hábito de la Merced.

Escena de Pedro Nolasco recibiendo de manos del Obispo el blanco hábito de la Merced.



Un grabado de San Pedro Nolasco, primer maestro general de la Orden

que aún no le pude decir: ¡Pladoso cielo, vengadme! En suma, Teresa de Vidaurre cae en manos de unos corsarios de Argel y queda cautiva de Tarfe. El desenlace harlo se adivina. La Orden de la Merced, fundada por don Jaime la libertará; y a él invoca, con un gran grito de mujer amante y abandonada: Jaime, Religión has hecho que los cautivos rescató; no es razón que esta piedad sólo conmigo te falte... Pedro Nolasco, compadecido de la frustrada reina de Aragón, la redime; por un precio baladi, porque el corsario ignora a quién vende. Y le dice, rescatada: Hoy se va a España un hebreo. Volverte a su nave puedes. Teresa exclama, reconocida: ¡Oh, Virgen de las Mercedes, humildes serán trofeo mis cadenas a tus plantas que pisan tantas estrellas, que para plantas tan bellas aún son pocas con ser tantas. Un ángel revela a Pedro Nolasco la fructuosa multiplicación del Instituto que fundó y las flores rojas con que

Lorenzo RIBER Mallorca, septiembre.

# Cómo funcionaba en Barcelona el gremio de maestros plateros

## UNA DISCIPLINA EJEMPLAR DE LA PROFESION CUARENTA Y DOS LIBRAS CATALANAS DE DERECHOS

"Que tratan en verdad y no vendieran una cosa por otra, pues de la misma manera que le habían autorizado la apertura a del taller, podían ordenar su clausura"

Los oficiales tenían que hacer un examen de aptitud y satisfacer aquella cantidad. "Ser puntual y tener palabra" eran dos recomendaciones a los maestros orfebres

Las instituciones gremiales del medioevo estaban muy bien estructuradas, obedecían a una sabia disciplina, interna palpación de una acrisolada honradez resultante de una ética sentida por convencimiento. Estas instituciones, adaptadas hoy a las corrientes modernas, podrían dejar huella fecunda de su paso. Una de estas instituciones es el gremio de maestros plateros de Barcelona.

Este gremio recibía en su seno a los hijos de sus agremiados y a los no agremiados y los hacía aprendices. Estos pasaban seis años consecutivos ayudando a los oficiales, que les enseñaban el oficio. Pasado este tiempo eran admitidos

en estas páginas, en el que se ve el interior de un taller de joyería, y sostenida por la mano y por un lazo, el anillo que presentaba el oficial al examen para ser elegido maestro. La joya en este dibujo no se ha cuidado el detalle, ha quedado relegada a segundo término.

### El gremio, disuelto

El gremio fué disuelto a mitad del siglo XIX, y en la época romántica toma cuerpo en sus páginas; algunos oficiales presentaron el dibujo de la joya acompañada de un verso—muy malo—en elogio de los examinadores. "Passantia" era también el derecho

arduos de su oficio, creando otros más intrincados si su fantasía o su imaginación se permitían. Ser maestro orfebre consistía en saber concebir en conjunto el objeto, y como analítico deductivo, seccionarlo, descomponer en partes su estructura, a fin de lograr el detalle con mayor precisión. Su sensibilidad perfecta estudiaba el matiz de un efecto de conjunto, pues la orfebrería tiene contacto directo con las artes plásticas, pintura y escultura. El engrazado de las piedras, la combinación armónica de los colores de un esmalte, y qué sino síntesis de visión pictórica? El martilleo con punzones de una diversa que abren surcos irrompibles en la plancha del metal noble, y poco a poco, van creando el relieve embutido de la filigrana del cincelado paulatinamente va apareciendo la

primera para transformarla en obra de arte.

Este era el maestro orfebre, y a pesar de su grandeza interior, se sometía dócilmente a las deliberaciones del gremio, que ejercía estrecha vigilancia sobre sus agremiados, velando por su honradez global, que constituía la fuerza de su fama. Pues el gremio se regía interiormente por unas leyes escritas en el "Libro de Advertiments" (Libro de advertencias), aspecto de estatutos, que todos los agremiados juraban cumplir antes de ingresar en él.

Y con la misma pureza de procedimientos que seguían para convertir el aprendiz en oficial y el oficial en maestro, así mismo elegían la Junta directiva del gremio, que se componía de dos directores, mayor y menor, un clero, dos "fusiners" mayor y menor. Estos individuos corporativamente se les llamaba "señores mayordomos". Las notas de este libro se caracterizan por su precisión. Están escritas con sintética tosquedad. Una de sus notas prescribe que en el mes de junio podrán pedir examen los oficiales, hijos de los no agremiados, pues los hijos de los maestros gozaban del privilegio de poder examinarse en el día del año que lo solicitaren.

### Habilidad y bondad

"Podrán pedir examen—dice—los oficiales que tengan habilidad y bondad."

"Habilidad", en el lenguaje del gremio, suponía conocer la orfebrería y especializarse en alguna de sus ramas: joyero, o sea, el que estructuraba la joya, trabajando en metal noble en sus diversas manipulaciones: cortar, soldar, cincelar, bruñir; diamantista, el que montaba las piedras preciosas; lapidario, el que pulía y facetaba las piedras y colocaba los esmaltes. Saber interpretar una de estas tres especialidades suponía tener habilidad.

"Bondad". El gremio cuidaba de averiguar por su cuenta y se formaba también de la conducta moral del individuo, que solicitaba ingresar como maestro, detalles de su vida, fama, linaje de su familia, formalidades que tenían por norma una alambicada honradez demostrada en actos.

El oficial que había sido admitido maestro y disponía de capital propio o prestado, el gremio le autorizaba para abrir taller para la venta de sus artículos y al mismo tiempo le exhortaba que tratara en verdad y no vendiera una cosa por otra, pues de la misma manera que le habían autorizado la apertura del taller, podían ordenar su clausura.

Los orfebres de entonces sólo podían labrar objetos con oro y plata de ley, y antes de ponerlos a la venta, el gremio debía contraponerlos, y si los encontraba aliaza, debía destruirlos. Por primera vez y en caso de reincidencia, destruía la pieza.

El orfebre tenía la obligación de estampar en los objetos la ley expresada en quilates. Así, las piezas para ser admitidas por el gremio debían tener por cada mil gramos de liga 800 ó 900 de oro o plata, y el resto de cobre, que se mezclaba en la aleación para darle fuerza y resistencia.

A los agremiados les estaba totalmente prohibido engastar piedras falsas con metales nobles para no dar lugar a equívoco o a confusiones que podían redundar en perjuicio del buen nombre del gremio. Y eso explica por qué la bisutería no se fabricara en España, y cuando en la segunda mitad del siglo XIX los industriales de París, Viena y Ginebra introdujeron en España, creyeron hallar en ella una prueba de ignorancia de nuestro pueblo, cuando en sí era una prueba de honradez y nobleza que caracterizó siempre los actos de los joyeros barceloneses de antaño.

La acción bienhechora del gremio llegaba hasta el seno de las familias de los agremiados, rescatándoles los individuos que tenían en cautiverio. Finalmente cuidaba de sus agremiados hasta en el lecho de muerte en la agonía, enviándoles cuatro mozos para establecer turnos de a dos para velarle día y de noche. Y al llegar su última hora, si el agremiado era pobre, el gremio tomaba por su cuenta los gastos del entierro, y si no tenían numerario, cada agremiado contribuía con dos dineros; y si dejaba bienes, el gremio se resarcía con ellos, cobrándose el dinero que había anticipado.

Al morir el agremiado, sus colegas cerraban las puertas de sus talleres en señal de luto y no volvían a abrirlos hasta después del entierro. Los señores mayordomos representaban al gremio y presidían el duelo.

Este es, a grandes rasgos, el funcionamiento interno del gremio de Maestros Plateros de Barcelona, uno de los más antiguos, pues, según afirma Capmany en sus "Memorias Históricas", el documento más antiguo que constata la existencia del gremio, es un privilegio firmado en Barcelona en 13 de mayo de 1381 por el infante don Juan de Aragón, autorizando al gremio el derecho de nombrar sus miembros todos los años por la festividad de San Eloy, Patrono de la Corporación.

### Un documento del año 1200

Según nos cuenta Capmany en sus "Memorias", el documento más antiguo que se conserva en los archivos y hace referencias a los gremios de Cataluña, es el privilegio de paz y tregua otorgado en Barcelona por Pedro II, en 1200, siendo el primer documento donde consta la palabra "menestral"—obrero vendido a más por su esfuerzo personal, por su talento innato o por protección, por herencia.

donde explotaba en pequeña escala un oficio: carpintero, herrero, fontanero, campanilla, e inmediatamente los vecinos se apresuraban a abrir sus ventanillas para iluminar el paso al Señor y la campanilla sonaba intermitente, mientras avanzaba el Viático, a fin de que todo el curso quedara totalmente iluminado.

### Las cofradías

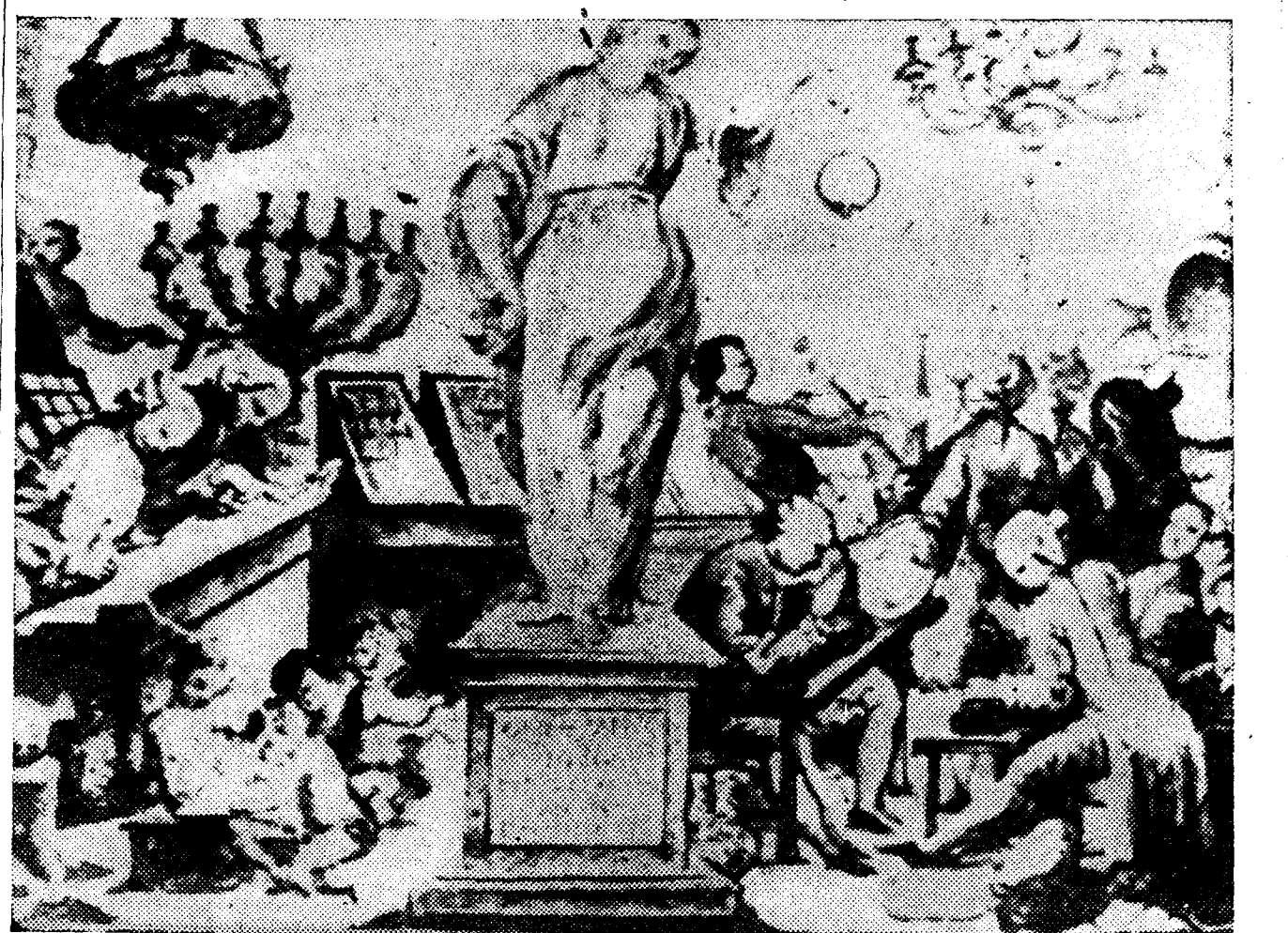
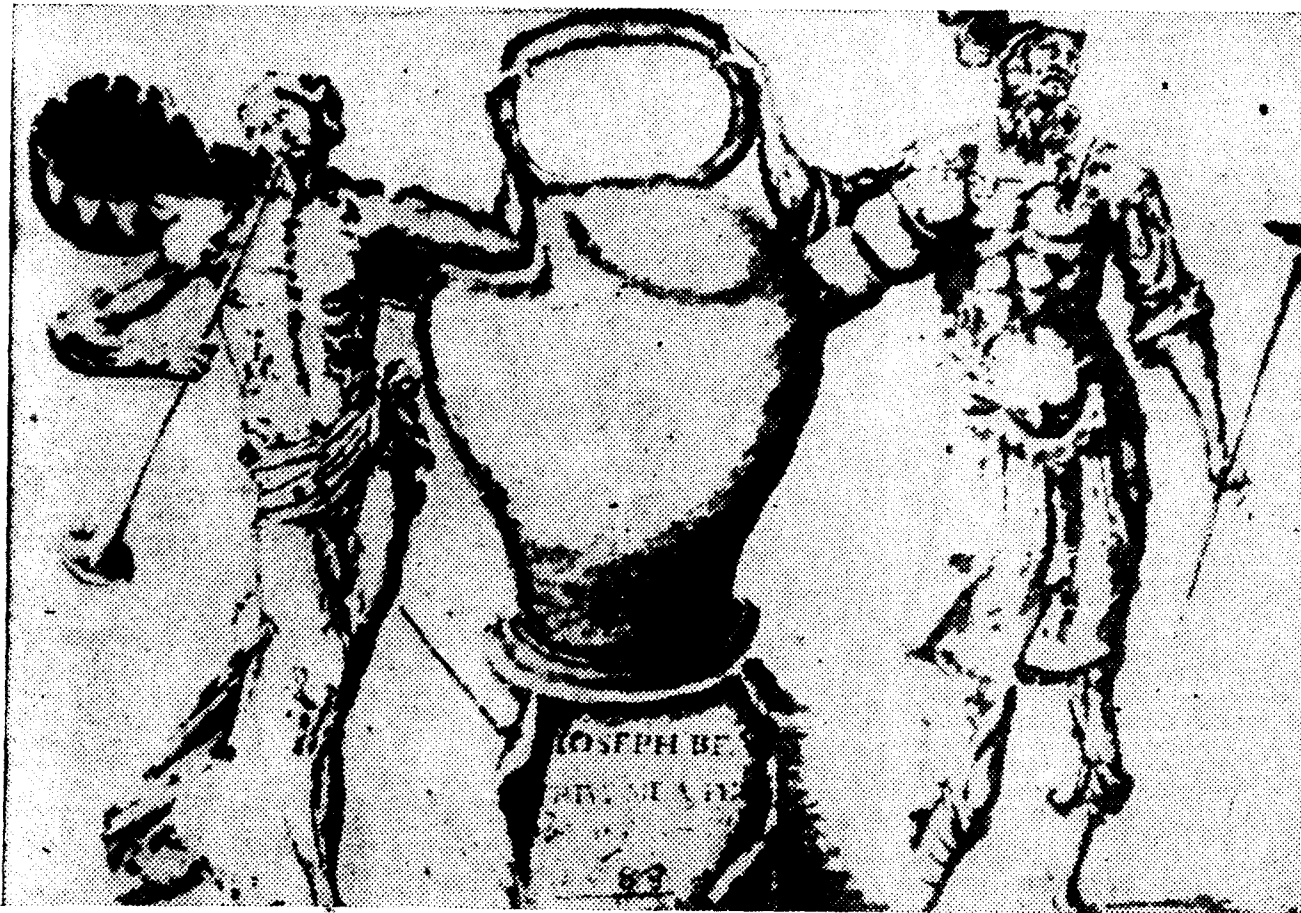
El sentido material de los gremios—trabajo—se complementaba con el sentimiento espiritual de las Cofradías: moral. Cada gremio tenía su Patrón; cada Patrón, su altar, donde se celebraba un oficio solemne el día de su fiesta.

la parroquia sonaba reiteradamente la campanilla, e inmediatamente los vecinos se apresuraban a abrir sus ventanillas para iluminar el paso al Señor y la campanilla sonaba intermitente, mientras avanzaba el Viático, a fin de que todo el curso quedara totalmente iluminado.

mes a las industrias forasteras de competencia.

Sólo se podía pertenecer a un gremio y tener un solo establecimiento de venta. Estaba totalmente prohibida la venta de géneros extranjeros, sin que los prácticos y aun técnicos los controlaran y dieran su conformidad.

El gremio de los plateros catalanes llega a ser célebre en los siglos XIV y XVI; algunas de las joyas antiguas que se exhiben en las vitrinas de los Museos de fama mundial, tienen su origen en las páginas de los libros de "passantias". La ciudad de Barcelona, de tiempo in-



como oficiales, y en este segundo grado pasaban años y años al lado del maestro, que moldeaba y educaba sus aptitudes artísticas, confiándole los más refinados trabajos y corrigiéndoles con severidad sus errores o equivocaciones. Y cuando de hecho eran ya maestros, el gremio les daba el espaldarazo artístico mediante los exámenes que ellos mismos solicitaban.

El examen se dividía en oral y práctico. El primero consistía en contestar satisfactoriamente a las preguntas formuladas por los examinadores, tales como:

- ¿Cuántos quilates tiene el oro de ley?
- Dieciocho.
- ¿Por qué el oro tiene algunas veces tonalidad pajiza y, en cambio, otras es más oscuro?
- Depende de la aleación. Si el oro se alea con la plata, su tonalidad es pajiza, mientras que si se mezcla con el cobre, su tonalidad es mucho más oscura.
- ¿Cómo se averigua si un objeto es de oro de ley?
- Frotándolo contra un guijarro negro y pulido, y las rayas brillantes que quedan marcadas en la superficie se las somete al contacto del ácido nítrico. Si el brillo perdura es señal de que el oro es de ley; si tiende a borrarse es que su ley es mucho más baja.

Y así por este tenor solía ser el interrogatorio a que se sometía el oficial en el examen oral.

En cuanto al examen práctico, había de presentar el examinado un dibujo de un objeto de orfebrería, a libre elección, que luego debía ejecutar con metales nobles.

Si el dibujo era aceptado, el examinado debía copiarlo en el libro de exámenes del gremio, firmarlo con el nombre y apellido, haciendo constar la fecha y cuando no el año que había sido entregado. Estos libros de examen, donde se guardan todos estos dibujos, algunos de los cuales ilustran estas páginas, se conocen por «Libros de pasantias» (libros de reválida). Serie de siete volúmenes, que reúnen la colección de los dibujos presentados por los oficiales. Algunos tienen calidad de aguafuertes y marcan el apogeo de la joyería en el siglo XVI.

### Un cursillo de psicología

Cada uno de estos dibujos es un cursillo sintético de psicología. Se advierte al individuo tímido, pero interiormente orgulloso, orgulloso de su propio valer; éste dibujaba una joya pequeña, bien silueteada, rica en detalles; en cambio el fanfarrón, el vanidoso, elegía un objeto de grandes dimensiones, un jarrón, una bandeja, complicada en dibujos, y así por el estilo. La decadencia del gremio se marca en los siglos XVIII, en que se da más importancia a la anécdota que acompaña la joya que a la joya en sí, como se puede ver en los grabados que ilus-

traban estas páginas, en el que se ve el interior de un taller de joyería, y sostenida por la mano y por un lazo, el anillo que presentaba el oficial al examen para ser elegido maestro. La joya en este dibujo no se ha cuidado el detalle, ha quedado relegada a segundo término.

Derechos de colegio, 25 libras catalanas; al director, 2; propinas, 12; examen, 4; al mayordomo, 1 libra y 4 reales; al notario, 1 libra; al avisador, 8 reales; al ordenanza, 4; pago de un punzón, 4; por iluminación, 4 reales. Total, 46 libras catalanas con 4 reales.

Estos exámenes constituían el colofón de unos años de aprendizaje nominal y efectivo, que convertían al oficial en maestro teórico y práctico, capaz de resolver por sí solo los problemas más

imagen de la figura... y la piedra de doble corteza, que al desgaste maestro del cincel crea el camareo... ¿qué sino son destellos directos de la escultura?, creados por la mano del maestro orfebre, que, sin duda, poseían propiedades ocultas de mano femenina, al cabe la frase para expresar, de un modo gráfico y fiel la idea de la sensibilidad tentacular, de esta intuición del sentimiento artístico, que, unido al mecanicismo científico, por asimilación, pone en práctica el artista obedeciendo a una fuerza íntima, que gradúa y modula sus movimientos al exteriorizar su inspiración, a medida que va modelan-



terogéneo, se ceñían a las necesidades de las regiones y más concretamente a cada pueblo. Estas exigencias de los pueblos en su afán de desarrollarse libremente y sin trabas demostraban los grados de civilización que habían alcanzado.

En el siglo X, los Reglamentos de los gremios eran severísimos. Se imponía precios de tasa y se intervenía la fabricación para asegurar su buena calidad.

En Cataluña, la organización gremial adquirió pujante desarrollo; los gremios se repartieron por calles: calle de los Zapateros, la de los Herreros, la de los Cedaceros, etc. Calles que todavía subsisten con la antigua denominación, sin que existan en los talleres de los artesanos, que los habitaron en un pretérito muy lejano.

principal. Cada gremio-Cofradía tenía su estandarte. Estandarte que lucía en las manifestaciones religiosas: procesiones. Bajo sus pliegues se juntaban los agremiados. Ser socio de un gremio era poseer tácitamente un título de honradez. La indignidad, la deshonra no podían cobijarse en un gremio.

La mayor vergüenza era ser expulsado de su seno por indeseable. La Corporación procuraba a los agremiados asistencia médica, socorros en metálico y reparto en especies, según las necesidades. El Concejo de la ciudad repartía el trabajo, llegándose así a conseguir las mayores ventajas de la mutualidad.

memorial, tenía la costumbre establecida de regalar a sus reyes con motivo de su primera visita una vajilla de plata primorosamente cincelada a gusto y estilo que privaba en la época: Gótico, Renacimiento, Barroco y Neoclásico, dibujadas, estructuradas y elaboradas por los plateros catalanes.

### Unión entre patronos y obreros

En los gremios privaba una unión armónica entre el obrero y el patrono. El obrero tenía para su patrono un respeto íntimo, fruto de su superioridad reconocida por su habilidad manifiesta. Habilidad que colocaba en jerarquía superior. Jerarquía ganada por el mérito de sus actitudes, demostradas y reconocidas ante el gremio y por el gremio. Esto daba al maestro un ascendente moral sobre sus oficiales y aprendices, y, a la vez, eran sus discípulos.

Discípulos que él convertía en hombres, inyectándoles la ética del gremio en su aspecto colectivo, y en lo individual influía en ellos en su modo de ser íntimo, en su trato, en su honradez, demostrada por su conciencia y su responsabilidad, al imponer y exigir un trabajo, una elaboración primorosa de las obras al estructurarias y componerlas y su depuración al cuidar el acabado en los detalles. El maestro del gremio enseñaba a sus discípulos a ser hombres, y concretaba su enseñanza en dos mandatos, en los que se hacía muy exigente: "ser puntual" y "tener palabra".

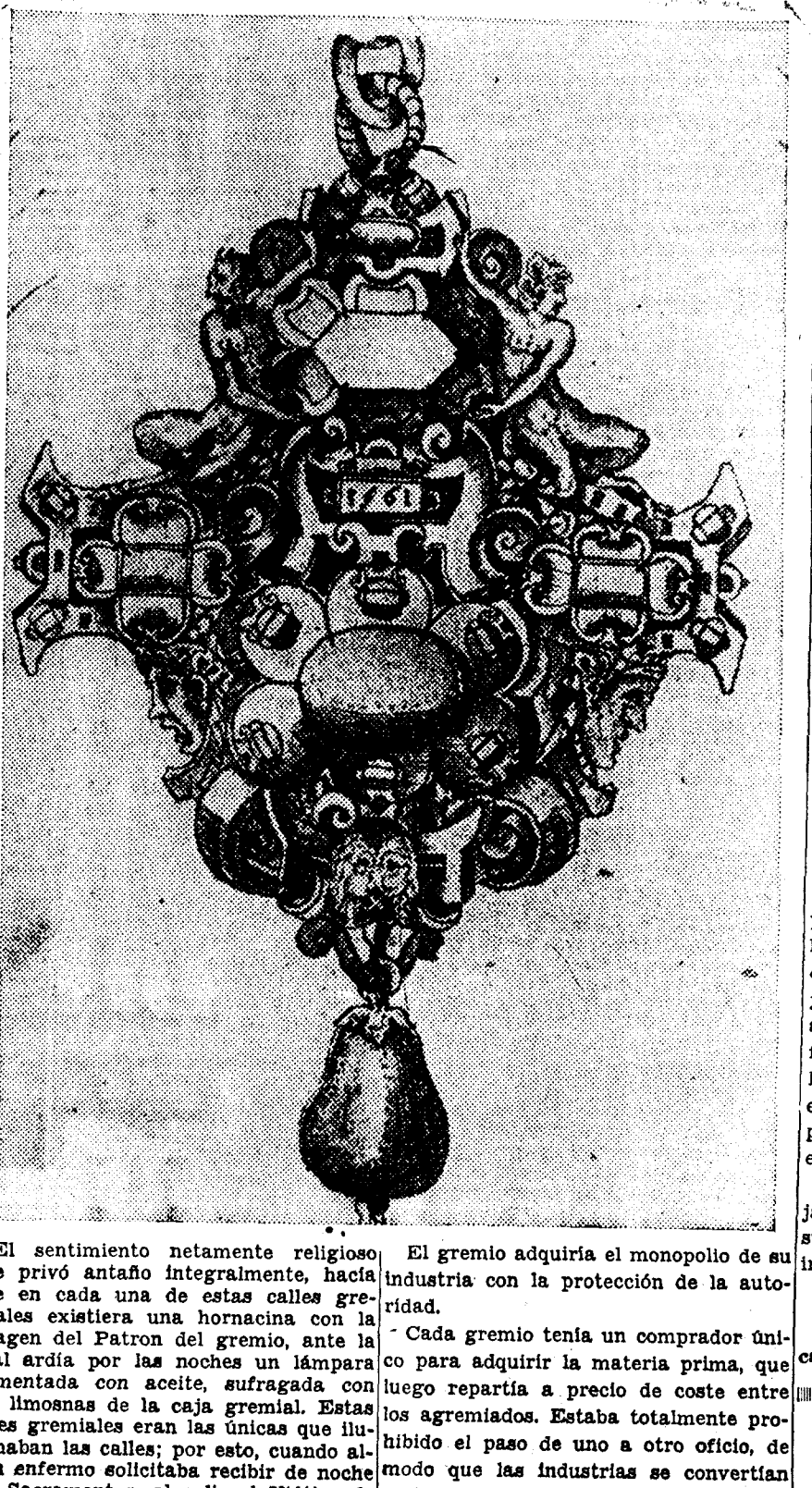
En estas dos manifestaciones cifraba el maestro toda la doctrina de hacer seres responsables. "A ser puntual" era una demostración palpable de optimismo, de alegría, de diligencia, de cuerpo sano y ágil.

Y para el maestro tenía tanta importancia la puntualidad, porque reflejaba al hombre. Al hombre que se respeta a sí mismo y por ende respetaba a los demás. Para el maestro del gremio "tener palabra" era otro aspecto de hombría. Habían que tener palabra, y sostenía es de hombres; y sostenía, aunque perjudicase, es de hombres machos. Haceras atrás cuando las circunstancias son desfavorables no es de hombre, es de veletas, y las veletas no han sido nunca el símbolo de carácter; es carecer de personalidad, y no tener personalidad es dejar de ser hombre.

Con estas severas disciplinas se forjaba la juventud de antaño, y de ella surgían verdaderos caracteres que se imponían al mundo.

ERASMO DE LAS NAVAS (Dibujos y alegoras de la orfebrería catalana. Reproducción de Suwa.)

Los teléfonos de EL DEBATE son: 21090, 21092, 21093, 21094, 21095 y 21096



# Las ondas de siete metros, la última novedad de la Radiotelefonía

## En su empleo se fia para conseguir la recepción de alta calidad. Se habrán acabado el "fading" y los parásitos

He aquí la última novedad de la moda radiotelefonía. Novedad extraña, desconcertante, como acontece casi siempre con las innovaciones de la moda; novedad, además, atrevida, porque viene a trastocar las tendencias hoy en boga y porque, si prevalece, introducirá una modificación fundamental en la organización de los servicios radiofónicos.

Y no se trata, sin embargo, de una hipótesis lanzada más o menos atrevidamente a la voracidad de las gentes curiosas en esta rama de la ciencia. Es ya un hecho consumado, que se ha sometido durante los doce últimos meses a ensayos experimentales, y que, después de resistir con éxito esta larga y dura prueba, se lanza a la publicidad en la revista neoyorquina "Electronics".

El hecho escueto es éste: el 18 de marzo de 1934 se puso en servicio en la ciudad americana de Buffalo, por vía de ensayo, una emisora de radiodifusión con estas características:

Frecuencia: 41 megacilos (es decir, 7,3 metros de longitud de onda).  
Potencia de entrada: 35 vatios.  
Indicativo: W8XH.

Los resultados han superado con nu-

na de emisión instalada en el tejado de un hotel céntrico, completamente rudimentaria y no más costosa que una buena antena de radiocuchuca.

La estación ha sido dotada recientemente a su servicio exclusivo y de un director artístico y ha empezado a radiar diariamente durante períodos mínimos de cinco horas. Además, y en vista de los resultados expuestos, se va a sustituir la emisora por otra del mismo género y de la misma frecuencia, pero con una potencia triple y con elementos más cuidados para controlar y estabilizar la frecuencia de emisión y para poder elevar el porcentaje de modulación hasta el 100 por 100. Por si fuera poco, otras dos grandes Compañías americanas han decidido ensayar el sistema, y antes de fin de año estarán trabajando cuatro estaciones más, por lo menos, de este tipo.

La ventaja de más trascendencia que

no desprovistos de ruidos y de interferencias y libres de todo género de distorsión.

Prescindiendo de los parásitos y ruidos extraños, la recepción de alta calidad requiere, pues, estas dos condiciones:

a) Ausencia de interferencias con otras estaciones.  
b) Fidelidad de reproducción.

Por fidelidad de reproducción se entiende la respuesta uniforme del sistema a todas las frecuencias y a la no introducción de frecuencias distintas de las que entran en la composición de los sonidos originales.

Desde los tiempos en que Helmholtz y Koenig, antes de la invención del fonógrafo, hacían sus clásicas experiencias para reproducir algunos sonidos articulados por superposición de las ondas generadas por varios diapasones, es sabido que las frecuencias audibles abarcan una gama comprendida entre 20 ó

Acclaremos esto. Supongamos una emisora X, de 300 metros; esto es, de 1.000 kilocilos. Si se modula la onda de esta emisora con una banda de corrientes microfónicas de 20.000 períodos de anchura, o sea de 20 kilocilos, los productos de la modulación contienen frecuencias comprendidas entre 980 y 1.020 kilocilos; es decir, cubren una zona de 40 kilocilos, según enseña la figura 1.

Repasando ahora una lista de emisoras europeas, se ve que, dentro de las bandas de modulación de esta emisora X, estarían situadas las ondas portadoras de las cuatro estaciones que se indican en la figura 2, y es evidente que, si nuestro aparato receptor es bastante sensible y poco selectivo, como se requiere para la recepción de alta calidad, todas ellas perturbarán por interferencia la recepción de la emisora X. Para que no hubiera interferencia, en la hipótesis hecha de transmitir una banda tan amplia, sería preciso separar entre sí las emisoras 40 kc. en vez de 9, que es la separación adoptada en el último Convenio Internacional de Radiodifusión; pero si se hiciera esto último, la región de ondas medias, que hoy aloja poco más de 110 emisoras con ondas diferentes, sólo podría alojar 25.

He aquí uno de los mayores obstáculos que se oponen a la emisión de programas en alta calidad.

"Amplitud de banda necesaria para una fiel reproducción.—La práctica suele ser, por fortuna, en estos problemas, menos exigente que la teoría. Teóricamente es necesario, como hemos visto, utilizar en los emisores bandas de 20 kc. y limitar la selectividad de los receptores para poder recibir una banda doble. Como esto ofrece muchas dificultades, era interesante determinar de una manera práctica y experimental hasta dónde pueden llegar las tolerancias admisibles, teniendo en cuenta la limitada perfección del órgano auditivo del hombre.

He aquí concretamente el problema: La fidelidad de reproducción requiere

teóricamente una banda de corrientes microfónicas de 20 kc. Interesa mucho, en la práctica, reducir esta banda; y cual es la máxima reducción que puede tolerarse sin deformar sensiblemente la casi totalidad de los sonidos que interesa reproducir?

S. Ballastine ha hecho con este objeto muy laboriosas experiencias, cuyos resultados han aparecido en los "Proceedings of the Institute of Radio Engineers", de Filadelfia. Por medio de filtros eliminaba las frecuencias superiores a un cierto límite, variable entre 2.000 y 15.000 ciclos en los sonidos procedentes de un estudio donde se ejecutaban sucesivamente programas muy diversos y sirviéndose de varios observadores, profanos en materias de radioelectricidad, pero expertos en cuestiones musicales y con oídos muy ejercitados, evaluaba la calidad relativa de los sonidos escuchados, con arreglo a una escala convencional en la cual el

ejercitado y agudo para percibir diferencias muy leves en la calidad de los sonidos reproducidos.

Si se prescinde de las frecuencias superiores a 4.000 ciclos, la fidelidad de reproducción desciende aproximadamente en un 50 por 100.

Finalmente, utilizando sólo la banda situada por debajo de los 2.500 períodos, la fidelidad no pasa de un 25 por 100.

De aquí se desprenden dos cosas, a saber: Que la amplitud de banda que concilia las exigencias teóricas y los resultados de la experiencia es de 7.500 a 8.000 ciclos, y que el sistema europeo de radiodifusión con separación de nueve kilocilos y, por tanto, con amplitud máxima de banda de cuatro y medio, apenas puede dar su porcentaje de fidelidad superior al 50 por 100.

Dos tendencias empiezan a dibujarse para buscar solución a este problema que en vano han tratado de resolver,

La utilización de estas ondas para los servicios radiofónicos tiene ventajas y tiene inconvenientes.

Señalemos entre las primeras estas bien importantes: no hay parásitos; no hay "fading"; la intensidad de la señal recibida no depende del estado de la atmósfera ni de que sea de día o de noche. El gasto de energía en el sistema emisor es completamente insignificante en comparación con las enormes potencias que consumen las emisoras algo importantes que radian actualmente. El sistema radiador, que es siempre muy costoso, porque requiere grandes estructuras de difícil estabilidad, con las ondas ultracortas es poco más oneroso que una buena antena de radiocuchuca.

Inconvenientes: el alcance de estas ondas es muy limitado, y para el área de buen servicio no excede a la hora actual, de 30 a 40 kilómetros. Hay una perturbación que se hace muy sensible en esta zona del espectro de frecuencias; la producida por el sistema de ignición de los motores de explosión, y en particular de los de automóvil.

La primera dificultad no es tan gra-

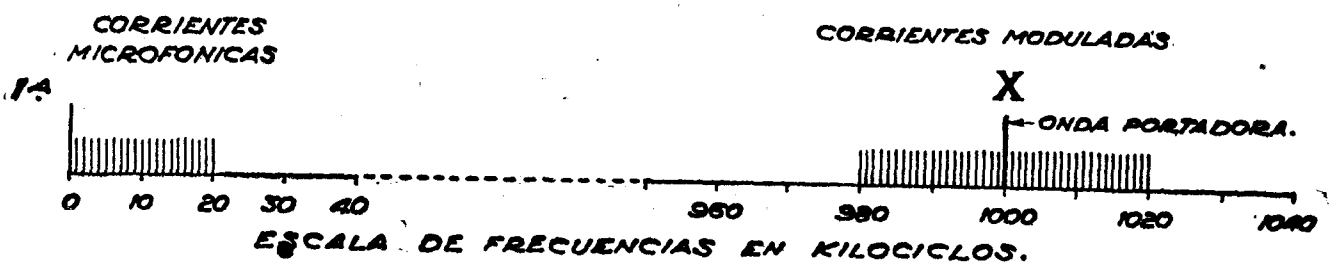


Figura 1.

cho las esperanzas de los iniciadores. Se ha cubierto, en área de buen servicio, sin parásitos, sin efectos de desvanecimiento, con intensidad de señal absolutamente uniforme, tanto de día como de noche, y con la amplitud de banda que requiere la reproducción de alta calidad, una zona sensiblemente circular de más de 40 kilómetros de radio, zona que abarca la ciudad y sus alrededores. Y todo ello con una potencia del orden de la que consume cualquier lámpara de alumbrado eléctrico y con una ante-

puede derivarse del desarrollo industrial de la radiodifusión en esta zona del espectro, es la de hacer posible, por lo que a la emisión se refiere, la solución del problema que más atrae hoy la atención de todos los que trabajan en esta rama de la "radio": a saber: la radiodifusión de alta calidad.

Radiodifusión de alta calidad.—Un sistema de radiodifusión de alta calidad sería aquel que hiciese llegar al oyente los sonidos producidos ante el microfo-

25 períodos por segundo y unos 20.000. La absoluta fidelidad de reproducción de todos los sonidos requeriría, pues, modular la onda portadora con una banda de corrientes microfónicas de 20.000 ciclos de anchura, y como las corrientes que resultan de la modulación cubren una zona del espectro aproximadamente doble, habría que transmitir bandas de 40 kilocilos, con sistemas desprovistos, desde luego, de cualquier otro tipo de distorsión.

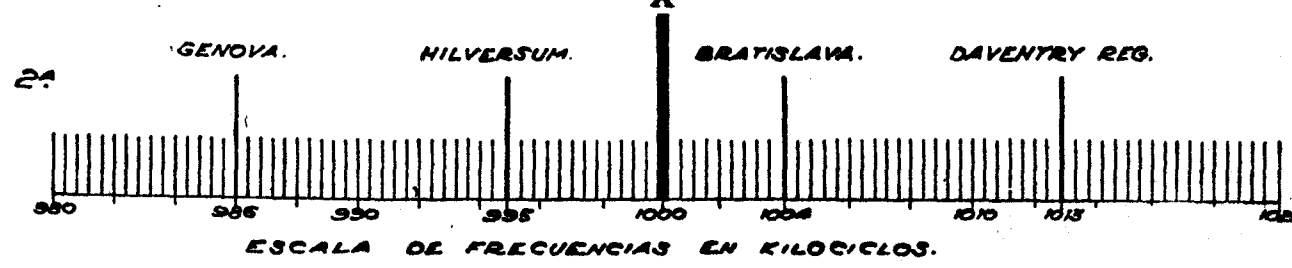


Figura 2.

número 100 quería indicar la absoluta fidelidad de la escucha. Los resultados pueden resumirse así:

Con una banda de 15.000 períodos, los oídos más agudos no ofrecían la menor incorrección en cualquier clase de sonidos articulados o musicales.

La reducción de 15.000 a 8.000 es muy difícilmente apreciable en los sonidos se tocan aisladamente; pero si se escucha una orquesta hace falta una observación atentísima y un oído muy

hasta la fecha, los acuerdos internacionales sobre distribución de ondas. Estas tendencias se basan, la primera, en la reducción del número de "ondas medias y largas, mediante la aplicación, en gran escala, del principio de la sincronización, que hoy se utiliza relativamente poco, y la segunda, en la explotación de las ondas ultracortas, para aprovechar regiones del espectro que hasta ahora están casi abandonadas.

Aplicación de las ondas ultracortas. Suelen llamarse ondas ultracortas las de longitud de onda inferior a 10 metros, y más concretamente, las de longitud comprendida entre 10 y un metro, o sean las de frecuencias de 30 a 300 megacilos, dejando para las ondas menores de un metro la denominación más reciente de ondas centimétricas o microondas. Hay en esta región una zona de 270 megacilos de anchura, en la cual pueden colocarse muchos miles de emisoras con la separación de 20 kc. necesaria para transmitir la amplitud de banda exigida por una reproducción de alta calidad.

ve como a primera vista parece. Lo que sucede es que obligaría a cambiar fundamentalmente la organización actual de los servicios radiofónicos. Hoy se tiende a dar servicio a superficies muy extensas de territorio con pocas emisoras muy costosas y de mucha potencia. Si el uso de las ondas ultracortas se generaliza, sucederá al revés: habrá muchísimas emisoras de poca potencia con áreas de servicio muy reducidas. Ello no constituye un serio inconveniente, porque, enlazadas estas emisoras por una buena red de cables telefónicos con circuitos apropiados para las transmisiones radiofónicas, un programa exequido, ejecutado en cualquier lugar del país, podría radiarse simultáneamente por 100 ó 200 emisoras, que cubrirían la inmensa mayoría del territorio nacional y, desde luego, todos los núcleos urbanos de alguna importancia, servicios cada uno por su correspondiente emisora.

Y se habrían acabado el "fading" y los parásitos y las interferencias, y el problema de la recepción en alta calidad estaría camino de una solución satisfactoria.

van el casco telefónico con auriculares en cada oído, y miran al orador.

La ilusión no puede ser más perfecta, y cada delegado puede creer que el orador le habla en su propio idioma.

La tribuna, en la sesión a que se refiere otra de las "fotos", estaba ocupada por el doctor Bruening, el famoso ex ministro del Centro Católico Alemán.

Esta instalación ha simplificado considerablemente las deliberaciones, ya que por su naturaleza los que llevan el casco telefónico necesariamente han de prestar toda su atención. A la vez, la trabazón mecánica del cordón de su aparato equivale a una fijación en su escucha y a una imposibilidad de irrumplir bruscamente en los debates. Los teléfonos cierran además los oídos de los auditores a todo ruido o murmullo de la sala, y el que escucha se ve obligado a analizar y estudiar el discurso que está oyendo.

Del microfono o microfones instalados en la tribuna de oradores parten líneas, que después de haber pasado por un repartidor intermedio adyacente a los cuadros telefónicos, a regletas de jacks que sirven para establecer la conexión con los altavoces instalados en el salón de la Asamblea y para conectarse con cada una de las cabinas de intérpretes: inglés, francés, italiano, alemán, español, ruso, rumano, etc.

Varios amplificadores permiten regular el nivel de recepción y la distorsión, a fin de que aquí sea lo suficientemente elevado, y ésta lo suficientemente reducida para que la nitidez de la recepción sea perfecta y libre de la menor perturbación.

Los microfones instalados sobre las mesas de las cabinas de los intérpretes están conectados con un repartidor intermedio, donde se establecen las conexiones necesarias para llevar sendos cables a cada uno de los pupitres de los escaños de los asambleístas.

Cada cable se conecta, pues, por un lado, a los microfones de los intérpretes, y por el otro, a los contactos o plots de un conmutador circular, provisto de un diminuto volante de maniobra que lleva solidariamente un índice que puede afectar tantas posiciones distintas como cabinas existen o como idiomas puedan retransmitir los intérpretes.

A cada posición del volante corresponde, pues, una conexión con una cabina distinta, y estas posiciones van señaladas con una letra. Así, la letra A corresponde a la conexión con la cabina de intérpretes de inglés, la letra B a la conexión con la cabina de intérpretes

# AUDICION SIMULTANEA DE UN DISCURSO EN CINCO IDIOMAS

## Una instalación radiotelefónica permite seguir así los discursos en la sala de la Sociedad de Naciones

En las primeras reuniones del Parlamento internacional se planteó el problema del idioma oficial a utilizar en las deliberaciones.

Inglaterra patrocinaba su lengua como la más universalmente difundida o hablada por mayor número de habitantes.

Francia objetaba que siendo costumbre en las relaciones diplomáticas y administrativas entre naciones emplear el francés, justo era, dada la naturaleza diplomática del Parlamento internacional, que se empleara su idioma.

España presentaba la conveniencia de utilizar nuestra lengua, por ser el vehículo de expresión de mayor número de naciones.

Alemania, Italia, etc., aducían también sus razones para conseguir entronizar su idioma en el Palacio de Le Man.

El problema no era fácil y ofrecía serias espinosidades que habrían malogrado en su infancia el crecimiento de la novel institución.

Se sucedían las sesiones, se agotaban los argumentos, hasta que al fin la técnica moderna resolvió en un vaso de agua aquellas nubes más densas, más cargadas, y más voluminosas.

Y la solución se halló en no plantear el problema. En considerar a todos los idiomas en el mismo plano de igualdad para que cada orador empleara el que con más facilidad y claridad expresara su pensamiento, aceptando en cambio la proposición de un técnico de montar una instalación telefónica especial que permitiera intercalar entre el orador y el auditorio un intérprete que fuera repitiendo en el idioma propio de cada asambleísta los discursos pronunciados en la tribuna.

Y he aquí transformado en realidad un chiste gráfico que no ha mucho publicaban las páginas de este mismo periódico. Representaba una llamada telefónica de Mr. Smith a un despacho de un cliente cuyo que tenía dos teléfonos, y el empleado que había de contestarle, al enterarse de quién le llamaba, preguntó a un compañero suyo: ¿Por cuál de estos dos teléfonos se habla en inglés? Una cosa análoga sucede con los recién llegados a Ginebra, que preguntan: ¿Por cuál de estos dos teléfonos se escucha en alemán?, etc.

En la tribuna donde habla el orador se ha dispuesto un microfono del cual parten sendas líneas microfónicas a otras tantas cabinas espaciales, llamadas de intérpretes, en donde junto a una mesa se sientan dos de aquéllos, provistos de dobles cascos telefónicos, o, mejor dicho, un casco telefónico con dos auriculares: uno para cada oído.

De estos dos intérpretes, sólo uno está en funciones y el otro queda en reserva para relevarse mutuamente en caso de fatiga.

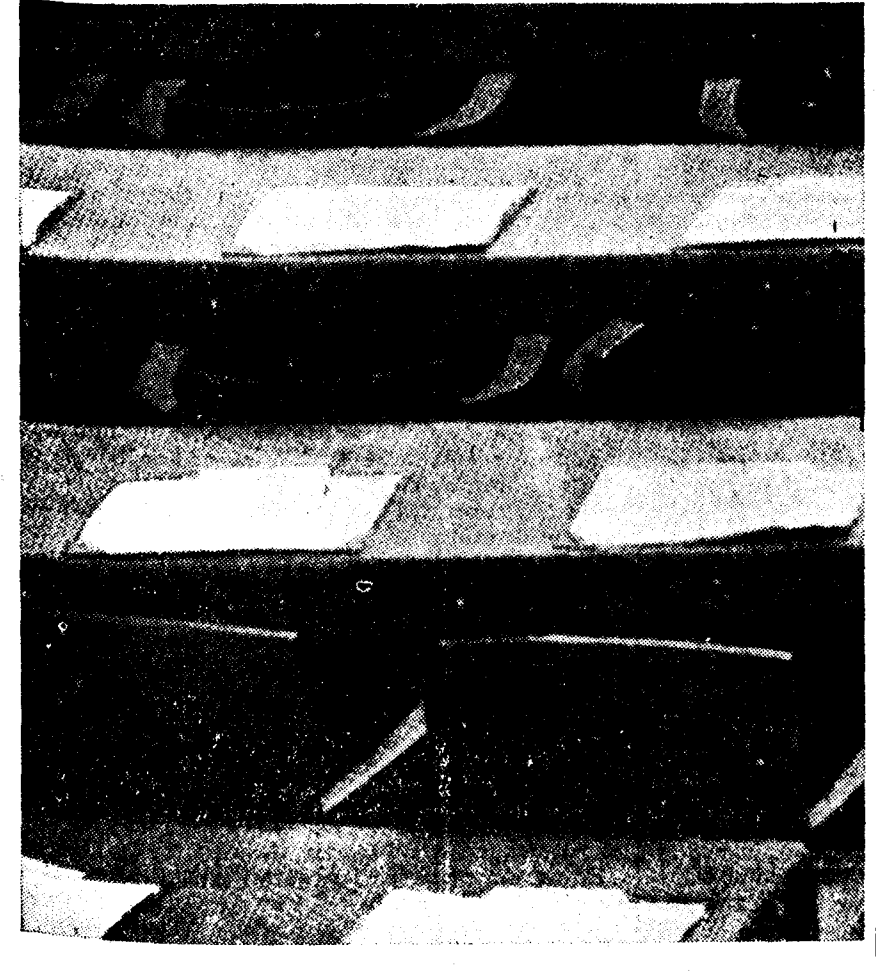
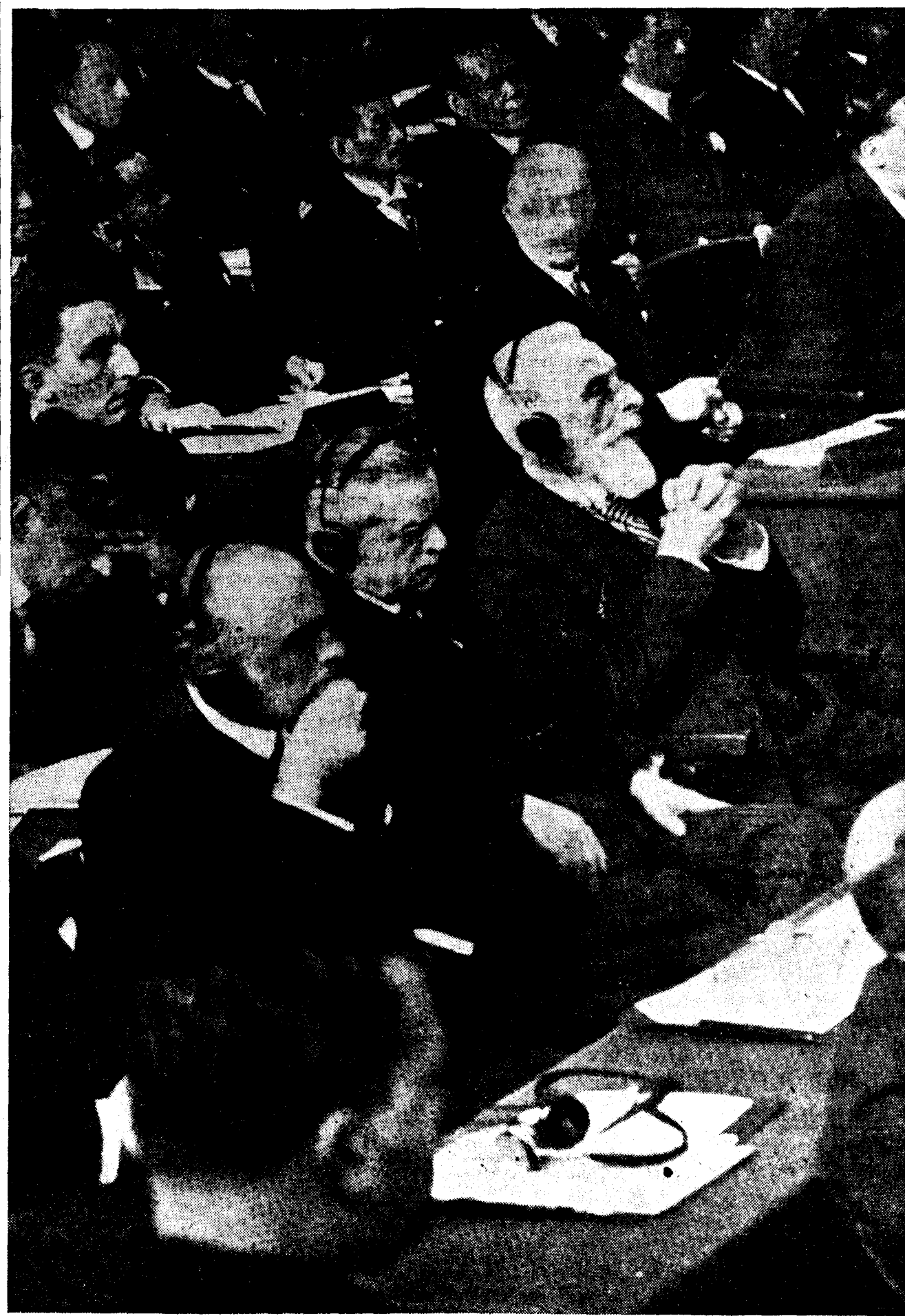
Sobre la mesa de trabajo de los intérpretes se dispone otro microfono conectado con líneas microfónicas con todos los pupitres de los escaños que ocupan los delegados representantes de las naciones.

Es obvio decir que estos intérpretes dominan perfectamente el idioma que habla el orador y el que ellos van a utilizar en su función, que consiste en escuchar el discurso que se pronuncia en la tribuna, traducirlo al mismo tiempo, y repetirlo en el nuevo idioma delante del microfono dispuesto sobre su mesa.

En el salón de sesiones, en cada escaño como enseña la "foto", se dispone un conmutador, provisto de una manecilla, que puede afectar diferentes posiciones, y un casco telefónico con dos auriculares a uso de quien se sienta en el escaño.

A cada posición del conmutador corresponde una conexión con una cabina de intérpretes diferente. Así, colocando la manecilla en la posición marcada con la letra A, se conecta el teléfono del escaño con la cabina de los intérpretes de inglés. Poniendo el conmutador de manera que su manecilla ocupe la posición marcada con la letra B, se conecta el teléfono del escaño con la cabina de los intérpretes de francés; poniéndole en la posición C conecta el teléfono con la cabina de los intérpretes de italiano, y así sucesivamente.

Por consiguiente, cuando un delegado o un asistente a las sesiones del Parlamento de la Sociedad de las Naciones quiere escuchar un discurso en inglés, se pondrá el casco telefónico en la cabeza, aplicando, naturalmente, los receptores a los oídos, y moverá la manecilla de su conmutador de idiomas hasta ponerle sobre la posición A, en la que queda su teléfono conectado con las cabinas de intérpretes de inglés y oye repetir a éstos en inglés el discurso que en la tribuna se pronuncia en ruso, por ejemplo. Si el auditor quisiera escuchar en francés, llevaría el mando del conmutador a la posición señalada con la letra B, con la cual quedaría conectado con la cabina de intérpretes de francés, y oír la traducción al fran-



ces del discurso que se estuviera pronunciando, y así sucesivamente colocando la manecilla sobre la letra correspondiente a la cabina de intérpretes de una lengua dada, oír en su teléfono y en dicho idioma el discurso pronunciado en otro distinto de la tribuna.

En cada escaño existe, además, una carpeta con papel para notas y una lista de cabinas de intérpretes con la indicación de la letra que la identifica, para poder manejar convenientemente

el conmutador, y unas breves indicaciones en todos los idiomas sobre la manera de utilizarlo.

La fotografía adjunta muestra una vista parcial del salón de sesiones durante una famosa sesión, en la que se debían reclamar importantes de Alemania que despertaron gran interés a juzgar por la actitud de los delegados. Los que entienden el idioma del orador aparecen sin casco telefónico en la cabeza, y los que necesitan de previa traducción lle-

van el casco telefónico con auriculares en cada oído, y miran al orador.

La ilusión no puede ser más perfecta, y cada delegado puede creer que el orador le habla en su propio idioma.

La tribuna, en la sesión a que se refiere otra de las "fotos", estaba ocupada por el doctor Bruening, el famoso ex ministro del Centro Católico Alemán.

Esta instalación ha simplificado considerablemente las deliberaciones, ya que por su naturaleza los que llevan el casco telefónico necesariamente han de prestar toda su atención. A la vez, la trabazón mecánica del cordón de su aparato equivale a una fijación en su escucha y a una imposibilidad de irrumplir bruscamente en los debates. Los teléfonos cierran además los oídos de los auditores a todo ruido o murmullo de la sala, y el que escucha se ve obligado a analizar y estudiar el discurso que está oyendo.

Del microfono o microfones instalados en la tribuna de oradores parten líneas, que después de haber pasado por un repartidor intermedio adyacente a los cuadros telefónicos, a regletas de jacks que sirven para establecer la conexión con los altavoces instalados en el salón de la Asamblea y para conectarse con cada una de las cabinas de intérpretes: inglés, francés, italiano, alemán, español, ruso, rumano, etc.

Varios amplificadores permiten regular el nivel de recepción y la distorsión, a fin de que aquí sea lo suficientemente elevado, y ésta lo suficientemente reducida para que la nitidez de la recepción sea perfecta y libre de la menor perturbación.

Los microfones instalados sobre las mesas de las cabinas de los intérpretes están conectados con un repartidor intermedio, donde se establecen las conexiones necesarias para llevar sendos cables a cada uno de los pupitres de los escaños de los asambleístas.

Cada cable se conecta, pues, por un lado, a los microfones de los intérpretes, y por el otro, a los contactos o plots de un conmutador circular, provisto de un diminuto volante de maniobra que lleva solidariamente un índice que puede afectar tantas posiciones distintas como cabinas existen o como idiomas puedan retransmitir los intérpretes.

A cada posición del volante corresponde, pues, una conexión con una cabina distinta, y estas posiciones van señaladas con una letra. Así, la letra A corresponde a la conexión con la cabina de intérpretes de inglés, la letra B a la conexión con la cabina de intérpretes

de francés, y así sucesivamente. El brazo de conmutación que acciona el pequeño volante de maniobra se halla conectado con el casco telefónico del escaño. De esta suerte, cuando un delegado quiere escuchar en inglés maniobra el mando hasta colocar el índice sobre la letra A, y cuando quiere escuchar en español le hace girar hasta colocarlo sobre la letra E.

Un bastidor de amplificadores permite elevar el nivel de la recepción, extenta de distorsión, al valor conveniente para que la audición sea perfecta y no exija un exceso de atención del asambleísta, que llegaría a producirle fatiga.

La solución, como se ve, no ha podido ser más fácil ni más sencilla.

La preferición de idiomas quedaba zanjada, y la confusión de Babel no era posible; más para aplacar la soberbia de los hombres había de aparecer otro síntoma de confusión en el espíritu que sacudiera a la humanidad para demostrarle su flaca condición.



# El hogar de la lluvia



A. REYES HUERTAS

—Es mi hábito—contestó él—des- de que era pequeño.

—¿Y no le aburre la soledad?

—No hay soledad—afirmó él con seguridad—junto a la vida, y la vida se nos revela mejor para acompañarnos allí donde el aturdimiento de los demás nos permite estar solos.

—De todas formas—replicó Julia—, no concibo la vida sin los placeres de la comunicación. Siempre me imaginé el abandono de las vidas en el descampado. La extensión solita-



zaba de vida independiente y holgada, era un rico ganadero extremeño, especie de estancero argentino que contaba los rebañíos por docenas y las cabezas de sus plaras por miles. Y que tenía costumbres y hasta maneras de gran señor, y en sus conversaciones, en su trato, en su manera de comportarse daba a entender que había educado los sentimientos y adquirido una cultura y unos gustos que no desdecían del buen tono y de la modernidad. Pero el horror a todo lo que representaba la vida íntima que había de vivir este hombre levantaba en el ánimo de Julia esas impresiones descorazonadoras con que las almas un poco "snobitas" presentan la antipatía por la oscuridad. De todo este horror era una concreción y un símbolo la representación imaginativa que ella se hacía de la morada del muchacho en el campo, y que ella llegó a denominar donosamente "el hogar de la lluvia".

Así se lo expresó a él mismo en un día luminoso, frente al mar, aspirando las brisas azules de la playa.

—¿Pero vive usted siempre en el campo?

—Efectivamente; la ciudad tiene sus encantos.

—Fué todo un entretenimiento de verano. Un "firt" de playa como tan-

tos otros, que son cual esas estrellas que en las noches claras marcan una estela de luz en el espacio y se destacan leves en la inmensidad. Porque en el ánimo de Julia Alcaraz, cuando alguna vez recordaba esto, lo recordaba con ese desabrimiento de espíritu que hace por anticipado difíciles las soluciones corales. Siempre venía a parar al hogar de la lluvia, a la vida de los espíritus apocados que más que la renunciación vienen la resignación. Sin eso tal vez

Pero he aquí que en un instante el motor del automóvil empezó a renquear como un viejo asmático. Estaba imposible aquella carretera y patinaba el coche con aquel barro escurrecido de las tierras fuertes y arcillosas que atravesaban.

—Señorita—advirtió el mecánico—, tendremos a la fuerza que parar.

—¿Parar aquí y con el agua que está cayendo? El coche va ya casi caído.

—No hay más remedio. Hay alguna avería en el motor. Estamos expuestos a estropear el coche o a algo más grave, puesto que va patinando. Ustedes podían buscar un refugio mientras veo si puedo arreglar la avería. Es preferible, por aquí, aun dentro del coche; acabarían por caerse, y nos quedan todavía más de cien kilómetros de recorrido para continuar la marcha así.

No era tarea fácil buscar un refugio. A un lado de la carretera, en el fondo del valle, el molino musgoso y desvencijado cuya sola visión encogía el espíritu a Julia Alcaraz. A otro lado el encinar rezumante de hongos y de humedad, con ese color tético que toman las encinas bajo la lluvia, gotéandola sobre los verdines fríos de la dehesa. Y sólo allá lejos, casi desvanecido entre el ropón de las nieblas, una especie de castillo o chalet en un alto que dominaba el paisaje tantas veces, como en este día, triste y dormido.

Una caminata difícil a través de las hierbas mojadas y de las chaparras hostiles y punzantes, y cuando, tras pasar el jardín, Julia Alcaraz y su ama de compañía hubieron de dar voces porque ladraban los perros, acudió un campesino con visibles muestras de extrañeza por la visita.

—¿El dueño de esta casa?—preguntaron.

—Ahora no está—contestó el servidor—. Pero pueden ustedes pasar y disponer como gusten. El no tardará en volver.

Aceptaron. Arreclaba la lluvia y parecía que se derramaban las fuentes del cielo en un aguacero fuerte y pertinaz. Y no le pareció ahora a Julia Alcaraz repelente este recio edificio, especie de castillo restaurado, a pesar de sus piedras oscuras con pátina del buril de los siglos. Amplias estancias decoradas con severidad y buen gusto. Hasta muebles de estilo y cuadros de indiscutible mérito. Y en medio de la que ocupaban para descansar, una buena chimenea con el fuego tranquilo y acogedor que se encargó de avivar el criado trayendo un brazado de tueras de encina. Todo en paz, amable y sosegado, y afuera el rumor del chubasco dando como un sentido de seguridad al goce de estar refugiados.

Más la sorpresa de Julia Alcaraz subió de punto cuando en la puerta

de la estancia apareció al poco tiempo él con su traje campesino que no era la tosca indumentaria del labrador, sino la vestimenta casi elegante del señor de sus tierras y sus ganados que no pierde el contacto con la civilización.

—¿Pero qué chasco! ¿Quién lo había de decir! Ni a soñar que me hubiera echado hubiera podido presumir que iba algún día a tomar por asalto el retiro de Carlos Bertrán.

—Ni yo poder tener la satisfacción de hacerle los honores de la hospitalidad. Está usted en su casa, Julia. El hogar de la lluvia. Tendrá usted que resignarse a sufrir la incomodidad de la espera. Porque sería una locura pensar que pueda usted abreviar su permanencia sólo por conocerme y ser su amigo con el día que está y con lo que promete por unas horas. Es agua temporal y habrá que aguardar a que venga un claro.

Todo el contraste de las antiguas impresiones de Julia. La vida que se adivinaba holgada y sencilla. La estancia cómoda y el modo de vivir con cierto sello de distinción y nobleza. Por los ventanales se descubrían los trozos de paisaje que permitía delimitar la cortina blanquecina del agua llovediza.

—En los días claros—advirtió él—, acaso no le hubiera producido el paisaje esa impresión pensosa que estaba usted experimentando. Hubiera visto las montañas coronadas de azul y la campina tendida a sus pies como un horrón verde en un agua ma-

lera de esposa y madre y ese amor conjunto lo llenaba todo.

—Yo me refiero a usted, a usted.

—¿Cómo pasa aquí en el campo sus días?

—Viviendo nada más. Y viviendo hasta por deber de hacer la vida un poco más sencilla y humana. Otros como yo se van a la ciudad. Harán bien. Yo vivo aquí porque esta tierra me da sus recursos para vivir, y

porque ama Cristina y yo estamos muertas de hambre...

III

Y comieron en paz. Al calor de aquella lumbre de la chimenea que templaba agradablemente la estancia. Oyendo constantemente el ruido del agua y la orquesta estridente de los vientos que ahora, sin saber por qué, le resultaba a Julia agradable. Hasta tenían las viandas un sabor especial que ella no había percibido nunca tan grato y tan apetitoso. Y ante una fuente de frutas no pudo reprimir su exclamación ponderativa y entusiasta.

—¿Alguna compensación había de tener la ausencia de la comodidad—advirtió Carlos Bertrán—. He aquí un gusto un poco aldeano: comer una fruta sazónada cogida un momento antes del árbol, y sin embargo, yo soy de los hombres que creen que para ser un poco felices todos los hombres debieran comer sus frutas cogiéndolas por sí mismos de sus árboles.

—Pero diga usted, Carlos, ¿y estos días de lluvia en el campo?

—Le diré a usted que para mí son precisamente los días más apetecibles. No puedo hurtarme al recuerdo de haber visto de pequeño a una mujer, mi madre, estrearse a gusto ahí junto a la chimenea y decir que le encantaba la lluvia, porque la lluvia era la amiga de la intimidad. Pero mi madre tenía un amor que



—Se había levantado Julia Alcaraz y se había acodado junto a un mirador. El cielo se había esclarecido y el aire lavado daba a la altura un azul más vivo. Ella sentía cierta emoción inexplicable y nueva, como si una belleza desconocida se le viniera a los ojos y al alma con un sentido de felicidad. Y se turbó un poco contemplando el paisaje rejuvenecido que iba como desperserándose del frío de su aterimiento. Pero he aquí que casi lamentó que hubiese amainado la lluvia, porque le parecía agradable la sensación de oír llover sentada junto al hogar, tomando café, oyendo una cosa tan simple como la "radio" y sintiendo cerca la compañía de Carlos Bertrán. ¿No era esto lo que él había querido expresar?

—¿Sabe usted—acabó por decir— que no me parece tan absurda la vida del campo?

Y él casi advirtió la transformación operada por la revelación del amor en el alma de esta mujer. Porque se acercó a ella despacito, y despacito la preguntó:

—¿Se atrevería usted a vivirla alguna vez?

—No sé. Pero no me asustaría mucho hacer la prueba, aunque fuera por una temporada...

Y al reanudar la marcha, otra vez bajo la lluvia, Julia Alcaraz se estreñeció en el fondo del automóvil. Pensaba que en realidad era una delicia sentir el calor de una buena lumbre en un día como éstos y allí precisamente, en aquel castillo, que ya no podía concebir como grato sin concebirlo como el hogar de la lluvia...

Antonio REYES HUERTAS

Folleto de EL DEBATE (68)

GEORGES THIERRY

## EL AS DE BASTOS

(NOVELA)

(Traducción expresamente hecha para EL DEBATE por Emilio Carrascosa)

la que llegaron a las primeras estribaciones de la montaña sin encontrar a nadie, el capitán resolvió acampar en una pequeña planicie escarpada, que no tenía otro acceso que un estrecho camino cortado a pico, donde podían pasar la noche al abrigo de sorpresas. Enormes bloques de piedra fueron amontonados en los bordes de la meseta, con lo que el campamento resultaba poco menos que inexpugnable, porque, en caso de ataque, las piedras, despeñadas desde arriba, aplastarían a los asaltantes, impidiendo que los invasores escalaran la altura. Cuando las primeras sombras tendieron su manto, el señor de Merymans decidió hacer una nueva tentativa para atraer la atención de Tadeo Bielsky. Ordenó que se encendiera una gran lumbre, cuyas llamas rojizas iluminaron las rocas en una vasta extensión, coronando de un espeso penacho de humo la planicie en que se había establecido el campamento. La señal tuvo inmediata respuesta. El reflector emplazado en el cráter de la isla inundó de luz la meseta.

—¡Son ellos!—exclamó gozoso el abogado—. Nos han visto, y hay que suponer que se apresurarán a venir hacia nosotros. Salgamos a su encuentro.

Se le quiso disuadir, pero fué inútil, porque no prestaba oídos sino a su deseo de reunirse lo más pronto posible con el explorador; los más resueltos se brindaron a acompañarlo, y el grupo expedicionario se puso en marcha. No necesitaron ir muy lejos; de pronto, por encima de sus cabezas se dejó oír una voz que mandaba imperiosamente:

—¡Alto! ¿Quién vive? ¡Ni un paso más sin daros antes a conocer!

—¡Tadeo Bielsky!... ¡Tadeo Bielsky!—gritó el señor de Merymans, que había reconocido la voz—. Nada tienes que temer... Somos amigos tuyos y venimos en tu auxilio.

No había terminado de hablar cuando Tadeo Bielsky en persona apareció súbitamente, escoltado por un grupo de gentes armadas. Los dos hombres se estrecharon las manos cordialmente, y luego, presas de honda emoción, se confundieron en un abrazo.

El señor de Merymans se creyó en el caso de explicarle a su amigo cuál era la situación.

—Los forajidos de "El As de Bastos", mandados por el propio gran maestro, nos siguen—anunció—; el barco que los ha traído hasta aquí se halla anclado delante de la isla.

—¿Ya lo sé—respondió con naturalidad Tadeo Bielsky—; conocía su presencia en estos lugares.

—Es de presumir que esperarán a que cierre la noche para desembarcar.

—Que vengan cuando quieran. ¡Estoy preparado para recibirlos! Puedo decirle a usted que los aguardaba con impaciencia y que día tras día he espionado su llegada. Ya están aquí, afortunadamente. ¡Mejor para nosotros!

—¿Pero y mi hija, que raptaron en Niza y que, sin duda alguna, conservan en su poder como rehenes?—inquirió con angustia el señor de Merymans.

—No sabía que esos bergantes se hubiesen apoderado de Rolanda, pero está usted completamente tranquilo, mi querido amigo, por la suerte de la muchacha; con

la ayuda de Dios la arrancaremos de las manos de sus raptadores.

—También lograron hacer prisionero a Valerio.

—¡Ah!—exclamó Tadeo con entonación preñada de cólera—. Pues bien, lo pondremos en libertad, lo mismo que a la señorita de Merymans. Quiere decirse que no es un rescate, sino dos los que tenemos que hacer. Venga usted conmigo, señámenos ustedes...

Y el explorador se puso a la cabeza del grupo para mostrarles el camino al señor de Merymans y a sus hombres, que echaron a andar detrás de él sin pronunciar una sola palabra, pero con voluntad firme de vencer.

A la misma hora, precisamente, los facinerosos tomaban tierra por vez primera en la isla Afortunada. Conocemos ya los acontecimientos que siguieron a este desembarco, como el conde de Ceryzol, que creyó sorprender a sus adversarios, se había visto sorprendido por ellos; con qué prisa había tenido que regresar a bordo para vengarse de la traición de Totilombo, y el fracaso, en fin, que había puesto término a su segunda expedición isla adentro. Hemos dejado a los supervivientes de la temible asociación en precipitada fuga, saludados por las trónicas palabras de Tadeo Bielsky:

—¡Buen viaje, señores; buen viaje!

El conde y sus fugitivos compañeros no se habían creído en el caso de responder a la burlona frase del explorador. Considerándose dichosos por haber escapado con vida a la persecución de sus enemigos, se precipitaron hacia la costa con la intención de llegar a ella de saltar al bote y de buscar refugio a bordo del vapor. Pero al pasar por delante de las casas y de los establos se detuvieron sobrecogidos de estupor.

Al extremo del camino que seguían, cerrándolo con una barrera humana, había un destacamento de quinientos hombres armados.

Entrar en lucha con ellos hubiera sido una locura. El conde de Ceryzol y su gente prefirieron ocultarse y lo

intentaron, pero en vano, porque habían sido vistos. El que parecía jefe de la tropa les gritó:

—¡Eh! ¡Alto! ¿Quiénes sois y dónde vais?

Los fugitivos no respondieron.

—¡Vuestros nombres ahora mismo—insistió amenazador el que había hablado—o no dais un paso más!

Una lluvia de balas cayó alrededor de los bandidos, que no disponían para defenderse de otras armas que los puñales que llevaban al cinto y un solo fusil. Los quinientos hombres se habían aproximado al reducido grupo, lo tenían cercado ya, y preguntaban impacientes:

—¿Qué buscáis aquí? ¿Cuáles son vuestros nombres?

—¡No los sabréis nunca!—respondió con altanería el conde de Ceryzol.

Y en seguida, dirigiéndose a los que le acompañaban, exclamó resultantemente:

—¡Hermanos, somos prisioneros de nuestros enemigos y es la muerte lo que nos espera; puesto que hemos de morir, vale más que perezcamos aquí, luchando, que en la lóbrega mazmorra de la prisión o en el patíbulo al que seríamos conducidos.

Los facinerosos no respondieron a la soflama del gran maestro; conscientes de su impotencia contemplaban, con ojos encandados en cólera, cómo se iba estrechando el cerco fatal que los rodeaba.

—¿Quiénes sois?—inquirió por tercera vez el hombre que mandaba el grupo armado.

La pregunta quedó incontestada.

—¡Perfectamente. Queréis ser parcos en palabras, pero yo necesito que salgan de vuestros labios las necesarias, al menos.

—¡Jamás!

—¡Bah! Llegaremos a una fórmula. Os doy diez minutos de plazo para que os decidáis a no persistir en vuestro mutismo. Será vuestro propio interés el que os aconseje cambiar de actitud.

Los quinientos hombres, con la marcialidad de movimientos que pudiera haberlo hecho un pelotón de soldados, se pusieron en posición de firmes, con las culatas de los fusiles apoyadas en tierra y esperando impasi-

bles. Por un momento el conde de Ceryzol concibió el proyecto de arremeter contra ellos; habría sido en vano, y comprendiéndolo así, permaneció inmóvil.

Transcurrieron algunos instantes; de pronto se escuchó el agudo tañido de una campana, que repicaba apresuradamente, como en una acciadora llamada, al que siguió un momento de absoluto silencio. El comandante del pequeño destacamento avanzó unos pasos hacia el grupo que formaban el conde de Ceryzol y sus compañeros, y les dijo:

—Es inútil que pretendáis guardar el incógnito. Sabemos quiénes sois, aunque no hayáis querido daros a conocer. No sois, no, los comparas en la izquierda aventura para vosotros; sois los jefes de "El As de Bastos", los miembros de su gran Consejo secreto... Desenmascarados ya, os diré que tengo orden de dejarlos pasar... por el momento. Continúa por consiguiente, vuestro camino.

Los fugitivos se dispusieron a avanzar.

—¡No tan de prisa—ordenó con sorna el que había hablado—, no tan de prisa! Durante mucho tiempo os habéis complacido en llevar el espanto al ánimo de las gentes honradas con la organización y realización de vuestros abominables crímenes, y parece justo que ahora experimentéis el mismo terror que en tantas ocasiones habéis inspirado.

Y tras una breve pausa, adoptando un tono irónico muy distinto del grave y solemne con que se había expresado hasta entonces, prosiguió:

—Conde de Ceryzol, te has dejado coger en la ratonera del modo más estúpido; ¿verdad, ¡ilustre hidalgo! ¡Oh, Totilombo representó a maravilla la comedia!

—No lo niego. Se dió buena maña para traicionarme. ¡Y "César" me traicionó también! "César", tan sumiso a mi voluntad y con el que siempre conté en los momentos comprometidos, en las horas de peligro!

El otro no comprendió lo que el conde Ceryzol quería decir.

(Continuará.)

Al efectuar sus compras haga referencia a los anuncios telados en EL DEBATE





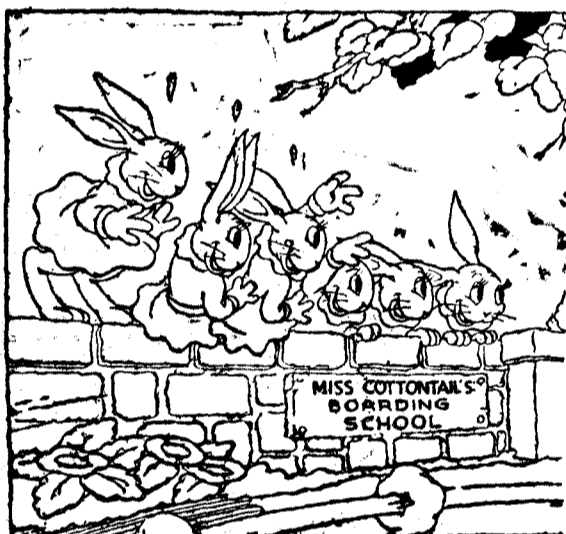
Victor Mc Laglen en una escena de la magnífica superproducción Radio "El delator", que mañana, lunes, se estrenará en el "cine" Avenida



Joe E. Brown ("Bocazas") en "El payaso del circo", regocijante "film" que mañana se estrena en la Fronsá



Una escena de "Tres lanceros bengalíes", la grandiosa superproducción Paramount que mañana presenta Fuencarral



Una escena de la última creación del genial Walt Disney "La liebre y la tortuga", que mañana se estrena en el Actualidades



Anny Ondra en "Atlantic Hotel", simpático y divertido "film" que mañana estrena el Alkazar



Shirley Temple se presentará próximamente en el "cinema" Bilbao, completamente reformado, con su gran creación "Ojos carifiosos"

**PRENSA**  
Mañana lunes, inauguración de la temporada  
**JOE E. BROWN**  
("BOCAZAS")  
en su más regocijante producción  
**Payaso de circo**  
con **Patricia Ellis**  
Tarde, dos secciones: 5,15 y 7,30

**CIFESA PRESENTARA**  
**RUMBO CAIRO**

**CIFESA PRESENTARA**  
**RUMBO CAIRO**

**CIFESA PRESENTARA**  
**RUMBO CAIRO**

**RALTO**  
MIÉRCOLES 25 ESTRENO  
la consagración de una estrella española  
**ROSITA DIAZ JIMENO**  
en  
**ANGELINA**  
o el honor de un brigadier  
una película de máximo humor  
argumento y diálogo de  
Enrique Jardiel Poncela  
PRODUCCION FOX

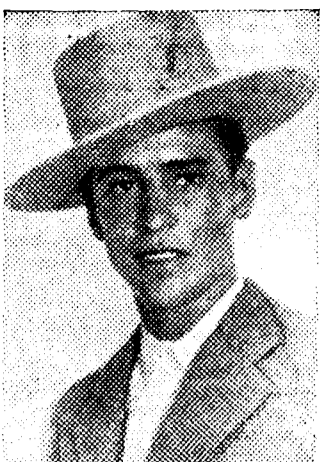
**ALKAZAR**  
Anny Ondra  
**ATLANTIC HOTEL**  
MANANA ESTRENO  
EXCLUSIVAS CASTILLA FILM

**CIFESA PRESENTARA**  
**RUMBO CAIRO**

**OPERA**  
Mañana lunes, presentación  
**El gavilán**  
por **CHARLES BOYER**

**CLAUDETTE COLBERT REAPARECE EN MADRID CON "LIRIO DORADO"**

La famosa "estrella" Claudette Colbert, cuya creación en "Sucedió una noche" no ha sido olvidada en Madrid, reaparece mañana en el Palacio de la Música como protagonista de otro "film" exquisito,



El gran torero "Maravilla", que interpreta uno de los principales papeles en "Currito de la Cruz", superproducción E. C. E.-Febrer y Blay

**Madre Alegría**  
Una producción DIANA

pleno de matices originales, "Lirio dorado". Tan bello como aquél, su asunto es distinto. Lo ha realizado Paramount, y Claudette Colbert aumenta el grado artístico alcanzado en "Sucedió una noche". El di-

**CINEMA BILBAO**

rector, Wesley Ruggles, le ha confiado en "Lirio dorado" un papel que resume toda su feminidad y su elegancia. Se presenta en este "film" un



Con su última superproducción "Sangre gitana", reaparecerá—para abrir la temporada en un local de la Gran Vía—Katherine Hepburn, la eximia actriz "fea", que, por misterio de su arte, se transforma a veces en la más deslumbrante belleza

**PROXIMA INAUGURACION**



Una escena de "Madre Alegría", el gran "film" que Exclusivas Diana presentará en breve

**EL 113**

na en la pantalla del Actualidades, cuya Empresa ha obtenido también esta temporada la exclusiva de sus inimitables obras de arte. Walt

**Ojos carifiosos**  
SHIRLEY TEMPLE

Disney fue el primero que lanzó los dibujos animados en colores; ante su éxito, todos los dibujantes de películas se lanzaron a imitarle, pero sus obras continúan en

**El delator**

EL MAS ASOMBROSO DRAMA ORIGINALISIMO, NUEVO  
LA OBRA CUMBRE DE VICTOR MC. LAGLEN  
UN "FILM" RADIO  
Mañana lunes, ESTRENO  
A AVENIDA

galán que ha sido la revelación de la temporada, y al que va a juzgar nuestro público. Se llama Fred Mac Murray, y su estilo responde al que ha impuesto Clark Gable, sin que esto quiera decir que sea un imitador. Mac Murray es un actor con personalidad propia. El programa de mañana en el Palacio de la Música será un pro-

**CIFESA PRESENTARA**  
**RUMBO CAIRO**

**CIFESA PRESENTARA**  
**RUMBO CAIRO**

**Cine Madrid -- París**  
Mañana lunes, estreno del sensacional espectáculo



**La generalita**  
al frente de una legión de JUVENTUD Y SIMPATIA, inaugura la temporada en

**BARCELO**  
MANANA LUNES 23 con este superfilm musical, lleno de francas y optimistas risotadas  
Nota: Muy en breve

**EL PAN NUESTRO DE CADA DIA**  
Primera película que BARCELO garantiza en absoluto para todos los públicos y edades

**WELLINGTON, EL DUQUE DE HIERRO**  
Superproducción histórica. Así empezará y continuará su temporada BARCELO

**Jueves infantiles**  
con "Los tres cerditos", "Popeye Mickey y otras cómicas." (Regalos. Butaca, una peseta)

El próximo día 26 inaugura sus ya famosos

**CIFESA PRESENTARA**  
**RUMBO CAIRO**

**CIFESA PRESENTARA**  
**RUMBO CAIRO**

segundo término, mientras el genial artista, que no se contenta con transformar los procedimientos, sino que crea cada día procedimientos nuevos, sigue triun-

**CAPITOL**  
La pareja de moda  
WILLIAM POWELL MYRNA LOY  
La zela de araña

**La zela de araña**  
WILLIAM POWELL MYRNA LOY

**Actualidades**  
Mañana lunes, sensacional programa de estrenos

Documentales, Musicales, Revista Femenina, Noticias en español, con los sucesos de la semana

**Sensacional acontecimiento**  
La primera sinfonía en colores de Walt Disney de la temporada LA LIEBRE Y LA TORTUGA La divertida fábula hablada y cantada en español

**Actualidades**  
Mañana lunes, sensacional programa de estrenos

miento del technicolor, exclusivo de Walt Disney; la película, en su versión española, realizada en los estudios del artista, la hacen perfectamente comprensible para todos; y así, pequeños y mayores, podrán disfrutar de tan divertida película.

**cine**

Claudette Colbert y Fred Mac Murray en el "film" Paramount "Lirio dorado", superación de "Sucedió una noche", que mañana se estrena en el Palacio de la Música

Dick Powell y Ruby Keeler en "La generalita", formidable superproducción con la que Barceló inaugura su temporada

Julio Peña y Rosita Díaz en "Angelina o el honor de un Fox", el miércoles, en Rialto

Joan Crawford y Clark Gable en "Cuando el diablo asoma", superproducción M. G. M., el viernes, en Capitol

Spencer Tracy y Claire Trevor en "La nave de Satan", espectacular producción Fox, mañana, en Madrid-París

**FUENCARRAL**  
MANANA,  
un film que interesa, conmueve y divierte  
**3 lanceros bengalíes**

Pepe Calle en "Nobleza batarrá", formidable "film" español realizado por Florian Rey para CIFESA

hemos de decir que su trabajo en "Atlantic-Hotel" es distinto y más meritorio que el realizado en precedentes producciones, ya que en esta auténtica comedia tiene ancho campo para exponer y realizar su temperamento de actriz. La música de "Atlantic-Hotel" es magnífica, sobresaliendo de la misma un vals y un habillado de nuevo estilo, que sorprenderán gratamente al público. Otra buena cualidad tiene "Atlantic-Hotel", y es que muchas de sus escenas han sido filmadas al aire libre. Estamos, pues, ante una de esas producciones cuya permanencia en el cartel del Alkazar se prolonga semanas y semanas...

**Mañana en el Alkazar**  
La deliciosa e inquieta Anny Ondra inicia su actuación en la presente temporada con su magnífica creación en "Atlantic-Hotel", que mañana se estrena en el Alkazar. No vamos a descubrir ahora los méritos de Anny Ondra, pero si

Tan deliciosa como "Sucedió una noche..." pero con un argumento completamente diferente

**Claudette COLBERT**  
**LIRIO DORADO**

Un "film" Paramount distinto y distante de todo lo visto...  
MARANA LUNES, ESTRENO  
**PALACIO DE LA MUSICA**



INFORMACION COMERCIAL Y FINANCIERA Escuelas y maestros RADIO TELEFONIA

Cotizaciones de Bolsa Resumen semanal de la Bolsa de Madrid

Cotizaciones extraoficiales

Ha revestido cierta importancia la reunión de los particulares celebrada en el Banco de España. El dinero, continuando la trayectoria marcada en el Bolsín del viernes muestra deseos de actuar...

Predomina la depresión. El factor político, tanto nacional como internacional, principales factores. Fuertes pérdidas en los valores especulativos. La situación técnica del mercado

A la cuenta de factor político hay que cargar todas las incidencias por que atraviesa el mercado en esta última semana que reseñamos. Las impresiones eran buenas, por lo general, si bien en el horizonte bursátil ya podía advertirse el "dividido" algunas dudas amenazadoras.

Y estas nubes incubaban la tempestad que ha venido a descargar sobre el mercado todo un cúmulo de temores y desasosientos, como puede verse en el estado de cotizaciones y comparadas que más abajo publicamos.

Política internacional y política nacional. La Bolsa aparecía en los primeros momentos más preocupada por el primero que por el segundo. Es posible, sin embargo, que estas fueran las apariencias. Se pensaba, sí, como se sigue pensando actualmente, en el conflicto internacional, y la atención estaba puesta en Ginebra, y en Roma, y en el Mediterráneo. Pero se daba el caso de que la Bolsa no sufría grandes mutaciones por este factor, hasta tal punto que el valor considerado como guía en esta clase de movimientos, la Chade, no acusaba sensibilidad alguna. Y éste

era el síntoma que producía mayor desconfianza a los comentaristas y a quienes se inclinaban a favor de la influencia de este factor internacional.

Pero esto mismo lleva a inducir que la preocupación, silenciosa y encubierta, más que en el problema internacional estaba en el nacional: en el pleito político planteado primero por el ministro de Marina y en el subsiguiente de la ley de Restricciones.

De cómo ha acogido el mercado el planteamiento de la crisis es índice el cuadro de cotizaciones comparadas. En cuanto al comentario general, podemos asegurar que se ha observado una una inclinación condicional. Concretándose la Bolsa al desarrollo de las operaciones financieras en curso, se estimó que nada puede ser más inoportuno que esta crisis, puesto que contribuye a restar normalidad y confianza, bases de toda conversión.

Veáse en el siguiente cuadro la diferencia entre apertura y cierre de los principales valores:

Curso de valores

Table with columns: VALORES, Anterior, Última, Diferencia. Lists various financial instruments and their price changes.

Una mirada, pues, sobre el cuadro precedente basta para indicar que la semana ha sido de baja general para todos los departamentos. En fondos públicos la baja se incrementó el viernes último, y más que la baja, la situación depresiva.

En valores de especulación la baja se

arrastró a lo largo de las diversas sesiones, si bien fue en las sesiones de jueves y del viernes cuando las pérdidas se incrementaron en los términos que acabamos de ver.

La especulación

Estamos, pues, frente a un movimiento bursátil provocado en gran parte por un motivo político nacional y ayudado por un conflicto internacional. Esto, sin embargo, puede llevar a la gente a desentenderse un poco del problema especulativo bursátil, que tampoco en estos momentos debe ser perdido de vista. Insistimos en que el problema de meses atrás sigue en parte subsistente. Y parece seguro que aunque estos factores políticos no hubieran coincidido en estos momentos, el fin de mes de septiembre hubiera causado también algunos días de depresión, como en julio y como en agosto, en las proporciones conocidas. Esto se piensa en los círculos bursátiles bien enterados, y parece que a ello se quiere poner definitivamente remedio.

Con la depresión de los cambios ha venido la escasez de operaciones. Destaca este enraizamiento del negocio en las últimas jornadas, ríngularmente el viernes.

Esta es la causa por la que el negocio de 42 millones en la semana anterior se ve reducido en la presente a 50 millones, aunque con la preponderancia consistente de los fondos públicos sobre toda otra clase de valores.

De todos modos el volumen del negocio no corresponde a lo que las esperanzas pedían.

Veáse la distribución:

Table with columns: VALORES, Anterior, Última. Shows distribution of values across different categories.

Oposiciones a plazas de más de 15.000 habitantes. Rectorado de Madrid.—A la vez que el día 23 de corriente se convocan para el ejercicio oral a los opositores números 12, 13, 14, 15, 16 y 17.

El Tribunal que juzga dichas oposiciones ha publicado la siguiente nota: "Para garantizar por igual los intereses de todos los opositores y evitar que se desvirtúe, con posibles abusos, el espíritu de equidad que presidió en el Tribunal al determinar por escrito el orden de actuación de los opositores en el segundo ejercicio, se previene a todos que en los casos de enfermedad (debidamente justificada ante el Tribunal antes, o en el plazo de media hora después, de haber llamado) quedará en suspenso el ejercicio de dicho opositor, teniendo esta obligación de presentarse antes de terminar el plazo de ocho días que previene el artículo 19 del reglamento de oposiciones a cátedras (o en la sesión siguiente al octavo día, si en éste no ha comparecido), a fin de que no quede excluido en caso de no concurrir.

Entretanto y para no entorpecer la oposición actuarán los opositores siguientes por orden correlativo.

Construcciones escolares.—Se conceden por el Ministerio las subvenciones reglamentarias para la construcción de edificios destinados a escuelas nacionales, a las Ayuntamientos de Madrid (Gerona), Mollet de Peraleu (Gerona), Manilla Mayor (León), Fuenterrabía de Salvia (Salamanca), Otero, Ayuntamiento de Sancedo (León), y Valencia del Alcor (Sevilla).

Creación provisional y definitiva de escuelas.—El Ayuntamiento de Madrid publica la relación de escuelas nacionales graduadas, creadas provisionalmente, en un total de 49 secciones.

En la provincia de Madrid se crean en Valdecasas, niños Francisco Fraticó de cuarenta unidades, niñas Francisco Fraticó, ídem, y niñas "Dolores Aguilera", a base de tres unidades.

Se crean definitivamente 20 escuelas a que se refiere la orden de 19 de septiembre de 1935; 6 unitarias de niños 3 de niñas; 1 mixta; servida por maestro, 3 mixta, servida por maestra, y 5 de párvulos.

Asociación Nacional del Magisterio.—Por acuerdo de la Asamblea celebrada en Málaga, la Asociación Nacional del Magisterio establece en sus oficinas, Eduardo Dato, número 13, un nuevo servicio para facilitar a los asociados el envío de toda clase de libros.

GARCIA MUSTIEL ORNAMENTO DE IGLESIA Mayor, 11, antes 21, Tel. 23417

Programas para hoy: MADRID, Unión Radio (E. A. J. 7, 274 metros).—8: Campanadas. Diario hablado.—9: Campanadas. Gacetas. Calendario astronómico. Santoral. Programas del día.—9:15: Fin.—11:30: Transmisión del concierto que ejecutará en el Retiro la Banda Municipal de Madrid.—13:30: Campanadas. Señales horarias. "El cock-tail del día". Música variada.—14:30: Sexteto de Unión Radio: "La gracia de Dios", "La Chulapona", "Curro Vargas", "La mesonera de Tor-desillas", "Adiós, montañas mías!", "Gavota de los besos", "Camino de fea-ta",—14: Cartelera. Música variada.—14:30: Sexteto de Unión Radio: "La del Soto del Parral", "Las lloronas", "Música, luz y alegría".—15: Música variada. 15:30: Sexteto de Unión Radio: "Las alegres comadres de Windsor", "Fantasía argentina", "Lohengrin".—16: Fin.—17: Campanadas. Música variada.—18: Reseña semanal de arte. Concierto de orquesta: "Campanone", "La siesta", "Sylvia", "Pelleas et Melisande", "Gopak". Recital de ópera: "El trovador", "Sigfredo", "Carmen", "Fausto".—19: Música de baile.—21: Concierto por el sexteto de Unión Radio: "María de la O", "Fiesta de amor de Buda", "Primer pequeña suite", "Pequeña tarantela", "Mandolinata", "Berceuse", "El gallo de oro", "Ultimo amor".—22: Campanadas. Intervención de Ramón Gómez de la Serna. Concierto variado de obras de Chapl. Granados y Giménez: "El tambor de granaderos", "Quejas o La Maja y el ruiseñor", "Goyescas", Jota de "La bruja", "La Tempranica", "La chavala", intermedio de la ópera "Goyescas", romanza de "La tempestad", "Tres danzas españolas", "La revoltosa", "La boda de Luis Alonso". Música de baile.—24: Campanadas. Cierre.

MADRID, Unión Radio (E. A. J. 7, 274 metros).—8: Campanadas. Diario hablado.—9: Campanadas. Gacetas. Calendario astronómico. Santoral. Programas del día.—9:15: Fin.—11:30: Transmisión del concierto que ejecutará en el Retiro la Banda Municipal de Madrid.—13:30: Campanadas. Señales horarias. "El cock-tail del día". Música variada.—14:30: Sexteto de Unión Radio: "La gracia de Dios", "La Chulapona", "Curro Vargas", "La mesonera de Tor-desillas", "Adiós, montañas mías!", "Gavota de los besos", "Camino de fea-ta",—14: Cartelera. Música variada.—14:30: Sexteto de Unión Radio: "La del Soto del Parral", "Las lloronas", "Música, luz y alegría".—15: Música variada. 15:30: Sexteto de Unión Radio: "Las alegres comadres de Windsor", "Fantasía argentina", "Lohengrin".—16: Fin.—17: Campanadas. Música variada.—18: Reseña semanal de arte. Concierto de orquesta: "Campanone", "La siesta", "Sylvia", "Pelleas et Melisande", "Gopak". Recital de ópera: "El trovador", "Sigfredo", "Carmen", "Fausto".—19: Música de baile.—21: Concierto por el sexteto de Unión Radio: "María de la O", "Fiesta de amor de Buda", "Primer pequeña suite", "Pequeña tarantela", "Mandolinata", "Berceuse", "El gallo de oro", "Ultimo amor".—22: Campanadas. Intervención de Ramón Gómez de la Serna. Concierto variado de obras de Chapl. Granados y Giménez: "El tambor de granaderos", "Quejas o La Maja y el ruiseñor", "Goyescas", Jota de "La bruja", "La Tempranica", "La chavala", intermedio de la ópera "Goyescas", romanza de "La tempestad", "Tres danzas españolas", "La revoltosa", "La boda de Luis Alonso". Música de baile.—24: Campanadas. Cierre.

Recital de violín: "La arlesiana", "Serena española", "Andante cantabile", "Sincopo", Sinfonía del "Nuevo Mundo", "Scheherazade". Recital de canto: "Serena amorosa", "Sotto la neve", "Lamento boricano", "Linda", "Katiushka", "Rigoletto".—20:15: Diario hablado. Concierto: El sexteto: "Ballet egipcio", Isabel Escribano: "Lontano dalla patria", Cuatro melodías de "Amor de poeta". El sexteto: "La bohème", Isabel Escribano: "Avençat", "Berceuse", "Tú eres la rosa, yo soy el lirio". El sexteto: "Gavota de la abertura en re", "Humoresque", "Orquídeas", "Iris", Isabel Escribano: "Manón", "Madama Butterfly". El sexteto: "Thais", "Orfeo", "Marcha militar en re".—22: Campanadas. Información tarin.—22:05: Diario hablado. Selección del acto primero Municipal de Quintana de la Orden: "Sueño de artista", "La Dolorosa", "La boda de Luis Alonso". Música de baile. 23:45: Diario hablado.—24: Campanadas. Cierre.

RADIO VATICANO.—A las 3.30 de la tarde, con onda de 19 metros. A las 7 de la tarde, con onda de 50 metros.

COOPERATIVA ELECTRA MADRID

Desde el día 1.º de octubre se procederá al pago en las oficinas del Banco de Vizcaya, en Bilbao, y en las de los Bancos Español de Crédito, Hispano Americano y Vizcaya, de Madrid, del cupón número 139 de las obligaciones procedentes de Chamberi, emitidas en 1901 y 1902, y del número 86 de las emitidas por esta Compañía en 1914, con deducción del 10 por 100 por el impuesto de Utilidades.

COMPANIA HISPANO-AMERICANA DE ELECTRICIDAD, S. A.

A partir del día 1.º de octubre de 1935 se pagará el cupón número 81 de las Obligaciones 6.º emitidas por esta Compañía en 22 de junio de 1920, a razón de: Pesetas 6,99 por Obligación en los siguientes Bancos y demás de costumbre: Banco Español de Crédito... Madrid. Banco Urquijo... Idem. Banco de Vizcaya... Idem. S. A. Arnús Garí... Barcelona. Banco de Vizcaya... Bilbao. Madrid, 16 de septiembre de 1935.—El Secretario del Consejo de Administración, Miguel Vidal y Guardiola.

ALMORRANAS

La Pomada Hemorroidal y los Supositorios Hemorroidal del doctor Ribalta son los únicos que alivian en seguida y curan radicalmente las almorranas internas y externas. Farmacia de Viuda Ribalta, Rambla de Cataluña, 44, Barcelona.—Madrid, Gaxos, Arenal, 2.—Bilbao, Barandiarán.

ALHAJAS

PAPLETAS DEL MONTE PAGA MAS QUE NADIE GRANDA ESPOZ Y MINA, 3 entresuelo

ACADEMIA CORTE Y CONFECCION

Enseñanza garantizada. Concedemos títulos. GLOBETA QUEVEDO, 3.

LISTA DE LA LOTERIA

Large table listing lottery numbers and prizes. Columns include 'N.º', 'Premio', 'N.º', 'Premio', etc.

PREMIOS MAYORES

Table listing major lottery prizes and locations. Columns include 'N.º', 'Premio', 'Poblaciones', 'N.º', 'Premio', etc.

LA VIDA RELIGIOSA

Oposiciones y concursos

LA NIÑA
MARIA DE LA ASCUNCION CARMEN DE GREGORIO Y DE COLMENARES
Ha subido al cielo el día 21 de septiembre de 1935
a los siete días de edad
Q. S. G. H.
Sus afligidos padres, don Vicente y doña María de la Asunción; hermanos, abuelos, tíos, primos y demás parientes
PARTICIPAN a sus amigos tan sensible pérdida.
La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, día 22 del actual, a las once de la mañana, desde la casa mortuoria, plaza de las Salas, número 9, al cementerio de la Sacramental de San Lorenzo.
Funeraria del Carmen, Rosalía de Castro, 23 (antes Infantas, 25). Telef. 14.685, Madrid.

ITINERARIO LITURGICO

AL ENCUENTRO DE LA MUERTE

He aquí una escena desagradable: caras sombrías, sollozos agudos, músicas fúnebres, las flautas de la muerte. Es el cortejo que baja de Naim, la gracia, el colorido necesario de todas las alegrías y alegrías del mundo. Pero no nos asustemos: si la muerte baja, la vida sube; Jesús camina a su encuentro rodeado de sus discípulos, "y con Jesús, decía Pascal, todo es dulce... incluso la muerte." Entre los primeros cristianos la muerte no tenía el aspecto terrible con que se nos presenta hoy a nosotros. San Pablo la llamaba una ganancia; San Ignacio de Antioquia conjuraba a los romanos que no impidiesen su martirio, y todavía en el siglo XIII San Francisco de Asís se llenaba de júbilo al sentir desde el lecho de

Domingo XV después de Pentecostés

El milagro realizado por Cristo con el hijo único de la viuda de Naim es uno de los más grandes que realizó el Salvador en el mundo. Y no solamente fue uno de los más admirables, sino de los mejores y más indiscutibles. En efecto, se encaminaba a la pequeña ciudad de Naim seguido de sus discípulos y de una gran muchedumbre. Y cuando la comitiva se acercaba a las puertas de la población, se encontró con el cortejo fúnebre que salía de la misma; lo presidía la desolada madre y en pos de ella iba una gran parte del vecindario. Jesús se dio cuenta inmediatamente de la gran tribulación de aquella madre infortunada y, lleno de misericordia, se resolvió a enjugar las amargas lágrimas de la madre, devolviéndole su tesoro, que era su hijo. Acercóse a la madre para decirle que no llorase más; tocó el féretro e hizo que se detuvieran los que lo llevaban y con voz imperativa ordenó al joven muerto que se levantara. Y, ¡oh prodigio!, el joven se levantó sano y vigoroso, y Jesús, tomándolo de la mano, lo entregó a su madre. Aquel milagro, pues, realizado delante de una gran muchedumbre; gran parte de la misma conocía perfectamente que el joven que era llevado a la sepultura había muerto de veras y que se trataba, por tanto, de una verdadera resurrección. No es extraño, por consiguiente, que el escalofrío de un entusiasmo algo mezclado con el temor se manifestase inmediatamente en aquella muchedumbre, reconociendo que un profeta había surgido del seno del pueblo y que éste había recibido la visita misericordiosa de su Dios. No cabe, por tanto, duda de la realidad histórica del milagro.

PRIMER ANIVERSARIO DE LA ILMA. SEÑORA
D.ª Magdalena Careaga Rodríguez del Manzano Ramírez y Girón
CONDESA VIUDA DE ARDALES DEL RIO
Que murió santamente en Ciudad Rodrigo (Salamanca)
EL 24 DE SEPTIEMBRE DE 1934
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD
R. I. P.
Se celebrarán misas el día 24 en San Fermín de los Navarros y en Santa Teresa y Santa Isabel, Exposición del Santísimo en San José de la Montaña todos los días 24 de cada mes y la comida en el Patronato de Enfermos (Madrid), misa en la Catedral y en todas las iglesias de Ciudad Rodrigo, en Salamanca y en varios pueblos de su provincia y en las de Santander, Avila y Valladolid y los funerales en Burgos y El Manzano (Salamanca) serán aplicados por el eterno descanso de su alma.
Sus desconsoladas hijas, doña Carmen, condesa de Ardales del Río, y la excelentísima señora doña Presentación de la Bastida y Careaga, viuda de Torres Rivas; hijo político, don Toribio Cáceres, conde de Ardales del Río; primos, sobrinos y demás parientes
RUEGAN a sus amigos la encomienden a Dios Nuestro Señor.
Su Eminencia el señor Nuncio de Su Santidad y varios señores Obispos se han dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada. (A. 7)

triste abandonar al hermano por quien se exhalaban estos gritos y a quien se despedía de esta manera. Pero en la cristiandad primitiva no se le abandonaba por completo, no se le desechaba, no se le arrinconaba como una cosa muerta. Ahí están todavía las catacumbas de Roma, templos y cementerios a la vez. Los vivos convivían allí con los muertos. Los grandes actos de la vida cristiana se desarrollaban bajo aquellas bóvedas, en aquellas estrechas galerías pobladas de sepulcros. Vienen después los composados. "Oh, la bella palabra, que habría que borrar ya de nuestros diccionarios! A la sombra de las iglesias se apiñaban las tumbas, todas mirando hacia el altar, como si los durmientes tomasen también parte en las ceremonias del interior, como si continuasen viviendo en una adoración continua. Al salir y al entrar los cristianos podían arrodlarse ante los sepulcros queridos, y rezar y meditar y recordar. Todo en aquellos íntimas comunicaciones. No se veía el mismo impío se llena de una secreta ansiedad. Pero esa ansiedad queda disipada por la fe. Es la fe la que mueve el corazón de la Iglesia, cuando en presencia de los despojos de uno de sus hijos estalla con un grito triunfal: «Exultant Dominio ossa humiliata».

En los libros de los Reyes se nos refieren dos milagros algo parecidos, realizados el uno por el gran profeta Elias con el hijo de la viuda de Sarepta y el otro por Eliseo con el hijo de la Sunamita; por eso algunos críticos racionalistas ven el relato de San Lucas una mera alusión ampliificada a aquellas resurrecciones del Antiguo Testamento. Pero, ¡qué diferencia tan enorme separa los milagros del Antiguo Testamento de este gran milagro del Salvador! Elias y Eliseo son indudablemente grandes profetas, pero no pasan de ser unos siervos de Dios; por eso piden, lloran para lograr la resurrección de los dos jóvenes. Quiere hacer de su parte lo posible para conseguir la resurrección y se inclinan sobre el cadáver para calentarlo algo y reanimarlo; al fin, poco a poco, van volviendo a la vida los jóvenes. La resurrección se logra, como se ve, con largas súplicas, con verdaderos esfuerzos y no sin que las primeras tentativas resulten vanas. Nada de esto ocurrió con el hijo de la viuda de Naim; Jesucristo se limita a darle una orden, y el joven se levanta inmediatamente y ya del todo sano. Los profetas realizaron el milagro como siervos y ministros de Dios; Jesús lo realiza como señor de la naturaleza, como dueño de la vida y de la muerte, como verdadero Dios. No es necesario, pues, concurso ajeno para resucitar al joven y que realiza la resurrección con una sencillez sublime, propia de la Omnipotencia. Esa sencillez que tan arropadamente se revela en el texto de San Lucas, es una excelente prueba interna de la historicidad del relato. Proclamemos, pues, con la muchedumbre que Jesús era el gran Profeta, el Profeta Dios, y pidámosle que resucite misericordiosamente tantas almas muertas por el pecado y la incredulidad.

CUARTO ANIVERSARIO DEL SENOR
D. VALERIANO PEREZ AGUIRRE
DIRECTOR QUE FUE DE LA EMPRESA ANUNCIADORA DE SU NOMBRE Y DOCTOR EN FARMACIA
Falleció el día 22 de septiembre de 1931
a los cincuenta y seis años de edad
R. I. P.
Su desconsolada esposa, doña Manuela Sainz-Pardo; hijos, Valeriano, Luis, Pilar y Manuel; hijos políticos, nieto, hermanos, hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás parientes
RUEGAN a sus amigos le encomienden a Dios Nuestro Señor.
Los diferentes sufragios que se harán hoy, día 22, en Collado Villalba, y 23 y 24 en Madrid, serán aplicados por el eterno descanso de su alma.

Epístola y Evangelio
DIA 22.—Domingo XV después de Pentecostés.—Santos Juan Cancio, pb., y Sindulfo, cfs.; Caprasio, Feliciano, Artemio, jefe militar; Máximo, levita; Jorge, d., y Aurelio, mgs.; María Saula e Irene, vgs. y mrs.
Epístola de San Pablo Apóstol a los Gálatas (5, 25-26; 6, 1-10).—Hermanos: Si vivimos de espíritu, caminemos también con espíritu; no nos hagamos vanagloriosos, prevocándonos unos a otros, envidiándonos unos a otros. Aun cuando un hombre haya sido sorprendido en algún delito, vosotros, los espirituales, instruídlo con espíritu de mansedumbre, considerándolo a vosotros mismos, no sea que vosotros también seáis tentados. Sobrellevad los unos las culpas de los otros, y así cumpliréis la ley de Cristo. Porque si uno, siendo nada, se cree ser algo, a sí mismo se engaña. Mas prueba cada uno su propia obra, y entonces se gloriará, no contra otros, sino contra sí mismo solamente. (No despreciará a los otros, sino a sí mismo, por sus defectos.) Porque cada cual llevará la propia carga. (Verá sus propios defectos.) Además, el que es catequizado en la palabra del suyo en todos los bienes al que le equivoque, no se desanimará; pues quien siembra en su carne, de la carne cosechará corrupción; pero quien siembra en el espíritu, del espíritu cosechará vida eterna. Así que, obrando lo bueno, no decagamos; porque, no añorando, a su tiempo cosecharemos. Por tanto, mientras tenemos tiempo, hagamos el bien para todos, y mayormente para con los parientes en la fe.
Secuencia del Santo Evangelio, según San Lucas (7, 11-16).—Caminaba Jesús a una ciudad llamada Naim (Naim significa en hebreo agradable, la fétil y con él iban sus discípulos y mucha gente. Y precisamente cuando se acercaba a la puerta de la ciudad, sacaban a enterrar a un difunto, hijo único de su madre, que además era viuda, y con ella iba mucha gente. Cuando el Señor la vio, se conmovió por ella y la dijo: No llores. Y se acercó y agarró el féretro; y los que lo llevaban se pararon. Y dijo: Joven, yo te lo mando, levántate. Incorporóse el que estaba muerto y comenzó a hablar a Jesús en voz alta: Señor, ¿cuántas personas se llenaron de espanto, y comenzaron a engrandecer a Dios, diciendo: Un gran Profeta ha surgido entre nosotros; y Dios ha visitado a su pueblo.

Cultos para hoy y mañana
Adoración Nocturna.—San Antonio de Padua. Día 23, San Pedro y San Pablo.
Ave María.—A las 12, misa, rosario y comida a 72 mujeres pobres, reglamentaria del tercer domingo de agosto. Día 23, a las 12, misa, rosario y comida a 40 mujeres pobres, que costea don Carlos Ocaña López.
Misa.—De Valvanera. San Gines. De la Piedad, San Millán. Día 23, de la Soledad, Santa Iglesia Catedral (P.), San Marcos (P.), parroquia de la Paloma (P.). De la Concepción, iglesia de las Comendadoras de Santiago.
Cuenta de Dios.—Jesús se lo dio a su madre. A las 8, exposición y comunión general; a las 7, continúa la novena a Nuestra Señora de la Merced, predicando el M. R. P. Tomás Carbonell.
Santa Iglesia Catedral.—A las 8, comunión general para la Archicofradía del Corazón de María; a las 9,30, misa conventual; a las 5, ejercicio con sermón para dicha Cofradía.
Parroquia de San Gines.—A las 8, rosario y visita a la Santísima Virgen de las Angustias.
Parroquia de San Luis.—Novena a Nuestra Señora de la Merced. A las 7, exposición, estación, rosario, sermón por el R. P. Gonzalo Barrón, novena, Santo Dios, reserva, letanía y salve cantada en el altar de Virgen.
Parroquia de Nuestra Señora del Pilar.—A las 8, misa de comunión general para los Caballeros de Nuestra Señora del Pilar, Juventud Masculina e Infancia del Pilar, multitud de niñas de la Virgen del Pilar. A las 9, misa de tequis y escuelas parroquiales, explicación del Evangelio por don Angel Fernández; a las 10, misa cantada; a las 12, misa y explicación doctrinal por don Mariano Benito.
Parroquia de Nuestra Señora del Carmen.—A las 11, misa en honor de Santa Rita de Casia.
Parroquia de San Millán.—Novena a Nuestra Señora de la Merced. A las 6, estación, rosario, sermón por don Rafael Sanz de Diego, novena, motelé, tantum ergo, reserva, letanía y salve en el altar portátil de la Virgen.
Parroquia del Purísimo Corazón de María.—A las 8, comunión general para la Archicofradía del Inmaculado Corazón de María.
Iglesia del Buen Suceso.—A las 8, comunión para la Congregación de las Almas del Purgatorio.
Iglesia de las Calatravas.—A las 10,30, misa rezada en honor de Santa Rita. A las 7,30, exposición, rosario, estación, ser-

Suspensión de unas oposiciones.—Por orden de la Presidencia del Consejo de ministros se han suspendido las oposiciones anunciadas para cubrir plazas de alumnos coloniales.
Dirección General de Sanidad.—Se convoca por esta Dirección general un concurso voluntario entre el personal técnico perteneciente a los Institutos provinciales de Higiene, para la provisión de las plazas vacantes de médicos jefes de la Sección de Epidemiología y Estadística sanitaria de Alicante, Castellón, Cuenca, Huelva, León Salamanca, Santander, Soria, Valladolid y Teruel, y las de jefes de la Sección de Análisis Higiénico-sanitarios de Cuenca, Guadalajara, Huelva, Huesca, Luza y Teruel, y de todas aquellas vacantes de igual carácter que las anteriores que ocurran hasta que termine el plazo señalado en la convocatoria, así como las resultas de este concurso, con arreglo a las condiciones siguientes:
Las referidas plazas se proveerán en un primer turno de traslación, por rigurosa antigüedad, entre los jefes de Sección de Institutos provinciales de Higiene de la misma naturaleza de la vacante, activos y excedentes.
El segundo turno, si a él hubiese lugar, se verificará entre médicos del Cuerpo de Sanidad Nacional, en la forma dispuesta en el artículo 45 del Reglamento de Institutos de Higiene de 14 de junio de 1935.
Las instancias solicitando las plazas objeto de este concurso y los justificantes del preferente derecho de prelación, se remitirán a esta Dirección general de Sanidad dentro del plazo de diez días hábiles, a contar del siguiente de su publicación (21 de septiembre de 1935).
Las plazas que resulten vacantes, después de la aplicación del segundo turno, serán provistas entre oficiales sanitarios, a propuesta de esta Dirección, con el carácter de aspirantes en práctica, por plazo no superior a dos años.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA
D.ª María de la Cueva y Godoy
VIUDA DE DON LUIS GIRONZA Y CACERES
QUE FALLECIO EN CASTUERA (BADAJOZ)
EL DIA 19 DE SEPTIEMBRE DE 1935
Habiendo recibido los auxilios espirituales y la bendición de S. S.
R. I. P.
Sus hijos, don José María, don Luis, don Miguel, don Francisco, don Faustino, don Ricardo, don Angel, doña María del Buen Suceso y don César Gironza y de la Cueva; hijos políticos, doña Araceli Spínola, doña Matilde Donoso, doña Dolores Spínola y don Francisco Fernández del Pozo; sus nietos; hermanos, doña Felisa y don José; hermana política, doña Josefa Elias de Tejada; sobrinos, primos y demás familia
RUEGAN a sus amigos y almas piadosas la encomienden a Dios Nuestro Señor en sus oraciones.
El funeral que se celebre en la mañana del día 27 del actual en la iglesia parroquial de Santa María Magdalena, de la villa de Castuera, será aplicado por el alma de la finada.
Los excelentísimos e ilustrísimos señores Patriarca de las Indias y Obispos de Badajoz y Córdoba han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.
ALAS, Empresa Anunciadora. Alcalá, 12.

Para las obras del Pilar
Lista 395 de la suscripción abierta en Madrid.—Suma anterior: 506.692 pesetas.—Mercedes Barraquer, 5 pesetas; doña Pilar Carrascosa, 5; Tomás Gualda, 2; Ana María, 15; J. E. C., 5; Gracia Driones, 50; E. G., 1; don Ramón Astario, 25; Ricardo Diaz, 1; S. Durban, 35; señorita Pilar Navas, 10; Pilar Hermida de Parrilla, 5; M. Vázquez, 2; Concepción Cuesta, 3; Dolores Hidalgo, 3; por el alma de don Atalo Castán, 5; señora viuda de Amil, 25; señora de Melguizo, por una gracia, 25; una devota, 5; don Rafael Rodrigo, 5. Total: 506.924 pesetas.
Comunicación por don Francisco Granel, himno y responsorio.
Iglesia de Don Juan de Alarcón.—A las 11, misa cantada, procesión con la Santísima Virgen por el interior del templo. Se ruega la asistencia a cofrades pertenecientes a la Ilustre Archicofradía de Nuestra Señora de la Merced.
Iglesia de San Manuel y San Benito.—A las 8,30, misa de comunión para las socias de los Talleres de Santa Rita; a las 5, rosario, sermón, bendición y reserva.
Beneficencia de la Milagrosa y San Vicente de Paul.—8,30, misa de comunión-retiro para caballeros; a las 12, misa de los Caballeros de la Milagrosa; a las 3, exposición y visita; a las 7, Via Crucis y ejercicio solemne a la Virgen de la Medalla de la Milagrosa y salve solemne.
Santísimo Cristo de la Salud.—Novena a su Titular. A las 11, misa solemne y novena; a las 7, exposición, estación, rosario, sermón por don Filiberto Diez, novena, motelé, reserva y plegaria al Santísimo Cristo.
V. O. T. Servitas (San Nicolás).—Septenario a Nuestra Señora; a las 10,30, misa solemne; a las 5,30, exposición; a las 6, letanía, corona, sermón por el P. Ayuso, septena, reserva y Stabat Mater.
DIA 23, Lunes.—Santos Lino, papa; Paterno, obispo; Tecla, virgen; Andrés Juan, Pedro, Antonio, mártires; Constancio, Xantipa y Polixena.
La misa y oficio divino son de San Lino, con rito semidoble y color encarnado.
Cuarenta Horas.—Iglesia de la Buena Dicha. A las 8, misa de comunión general y exposición hasta las 11,30; a las 7, exposición, rosario, sermón por M. R. P. Tomás Carbonell, novena, reserva y salve. Novena a Nuestra Señora de la Merced.
Parroquia de San Gines.—A las 8, rosario y visita a la Santísima Virgen de las Angustias.
Continúan las novenas y ejercicios anunciados en el día anterior, en la misma forma.
(Este periódico se publica con censura eclesiástica.)

EL SENOR
DON AGUSTIN TENA IBARRA
ESTUDIANTE DE SEXTO AÑO DE ARQUITECTURA
Ha fallecido el día 21 de septiembre de 1935
a los 25 años de edad
HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS
R. I. P.
Su afligida madre, doña Dolores Ibarra, viuda de Tena; hermanos, Carmen, Dolores, Pedro Manuel, Luis, José-María, Mercedes, María del Perpetuo Socorro y Juan Ignacio; hermanos políticos, don José Elizalde, don Joaquín Tasso y doña María Elena Aguirre, tíos, primos, sobrinos y demás familia
PARTICIPAN a sus amigos tan sensible pérdida, y les ruegan encomienden su alma a Dios y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, día 22, a las TRES Y MEDIA de la tarde, desde la casa mortuoria, calle del Maestro Lassalle, número 24, Colonia Alhambra (Chamartín), al cementerio de Chamartín de la Rosa, por el que recibirán especial favor.
Su hermana política, doña Josefa López Cadenas; sobrinos, sobrinos políticos, primos y testamentarios
SOLICITAN a sus amigos se sirvan encomendar a Dios.
Todas las misas que se celebren el día 24 del corriente en las iglesias parroquiales de San Gines y San Sebastián, de Madrid, por los señores sacerdotes adscritos a las mismas, serán aplicadas por el eterno descanso del alma de dichos señores.
Los excelentísimos señores Arzobispo de Valladolid y Obispos de Madrid-Alcalá, Pego, Santander y Sión han concedido indulgencias en la forma acostumbrada. (A. 7.)
Oficinas de Publicidad, R. CORTES, Valverde, 8, 1.º—Teléfono 10905.

Anuncios por palabras
Lista ocho palabras..... 0,80 ptas.
Cada palabra más..... 0,10
Más 0,10 ptas. por inserción en concepto de timbre.

ESTOS ANUNCIOS SE RECIBEN EN:
Agencia Alas, Alcalá, 12.
Agencia La Prensa, Carmen, 16.
Agencia Ecos, Fosalas, 23.
Agencia Laguna, Preciados, 58.
Agencia Rex, Pl y Margall, 7.
Agencia Corona, Fuencarral, 63 moderno.
Agencia de Publicitas, Av. Pl y Margall, 10.
Agencia Prado, Montera, 15.
Señores Hijos de Valeriano Pérez, Pl. Progreso, número 9.
Agencia Los Tirsoles, Felgueros, 2.
Agencia Alas, Fuencarral, 63.
Publicidad Domínguez, Pl. Matute, 10.
Agencia Reyes, Preciados, 27 (Plaza Cañal).
Señores Alifa, Limitada, Alonso Cano, núm. 5. Tels. 40507-43236 Madrid.
Agencia E. Cortés, Valverde, 8, 1.º
ABOGADOS
SEÑOR Cardenal, abogado. Cervantes, 19.
Consultas: tres-asas, 71a 2a. (4)
JUAN PUGO, Consultor, seis a nueve tardes. Augusto Figueroa, 4, principal. (5)
AGENCIAS
DETECTIVES particulares. Informaciones reservadas. Leganitos, 33. (6)
DETECTIVES, vigilancias reservadísimas. Investigaciones familiares garantizadas. Divorcios. Instituto Internacional (fundado en 1918). Preciados, 30, principal. (18)
AGENCIA Boltrán. Asuntos oficiales, particulares. Certificaciones de todas clases. Cumplimiento exhortos, Abogacia, consultas, 5 pesetas. Hortaleza, 110. (T)
DETECTIVES particulares, informaciones reservadísimas. Isabel Católica, 17, bajo centro. (Tardes). (5)
INVESTIGACIONES particulares reservadísimas. "Actividad". Churrucua, 4, segundo izquierda. (7)
AGUAS MINERALES
BEBED agua La Campana. Es muy digestiva; evi a el estreñimiento. (V)
ALMONEDAS
LIQUIDACION, Comedor estilo español, mesa con sofá. Leganitos, 71a 2a. (4)
NOVIOS. Casa completa: alcoba, comedor y recibimiento. 500, 850 y 1.200. Fernández de los Ríos 31, Garrido. (V)
CAMAS plateadas 65 pesetas; de matrimonio, 100. Puente. Peayo, 31. (T)
ALMONEDA elegante, artística, urgente. Avenida Torres, 36. (V)
LUNA, 13 Alcobas, comedores, camas dobles, plateadas. Ininidad de muebles; precios baratísimos. Luna, 13. (4)
CAMA, cojín almohada, 30 pesetas. Luna, 13. (4)
FANTASTICA ocasión. Elegantísimo despacho español, alcoba, comedor, desahogado recibimiento. Fuencarral, 21, entrepuerto. (V)
GRANDIOSA ocasión. Comedor completo, 260. Muchos muebles, precios increíbles. Losmozos. Santa Engracia, 65. (8)
LIQUIDAMOS muebles de títulos todos de arte; piano dorado, comedor moderno (es el único de España) y demás muebles, todo por el estilo. Torrijos, 60, hotel. (2)
URGENTE ausencia, vendo comedor moderno, trastos cuero y tapizado, desahogado Luis XIV y Renacimiento, sillones, vitrinas y mesas Isabelinas, arañas, alfombras, cuadros y demás enseres lujo. Velázquez 30, primero izquierda. (16)
ANTIGÜDADES
OBJETOS arte, plata antigua. Pedro Lopez. Fez, 15. Prado, 3. Madrid. Alameda, 20, San Sebastián. (22)

PROPIO para oficinas. Teléfono calefacción central. Alcañal Zamora, 5. (T)

LQUILLO hermoso piso, cuatro plazas, chaflán diez balcones, calefacción individual, baño, propio Academia, colegio, eléctrico, junto estación "Metro" Opera, habitaciones veinticuatro pesetas. Amistad, 3. (T)

EXTERIORES, siete habitaciones, baño, calefacción, ascensor teléfono, 175 y 150 pesetas. Herminosa, 65. (T)

VENTERÍA. 11. Alguilo hermoso piso, calefacción, baño, 100 pesetas. (T)

LQUILLO piso amueblado. General Pardiñas, 48 principal centro. (T)

MUEBLADO, exterior, treinta Retiro, siete habitaciones, todos adelantos. 475. Ibiza 2. De 1-2. (T)

CASA nueva, Jén. 49; exteriores, 90, 85, 80. (A)

Se alquila piso espacioso, confortable, garage, tienda, almacén. Blanca Navarra, 7. (A)

REDUJIDA, espléndidos, calefacción central, cuartos duros; Alcañal estudio, 18. Ramón Cruz, 106. (T)

BUN piso, situación inmejorable. Paseo del Prado, 12. (T)

CUARTOS todo confort, 95 a 125 pesetas. Tenda dos huecos con vivienda, 150. Montañas, 12. (T)

GRAN local 7.500 pies, propio garage o industria. 500 pesetas. Ibiza, esquina Málquez. (T)

LQUILLO cuarto exterior, calefacción central, ascensor, gas, baño, casa nueva, calefacción. Divino Esprit 22. (T)

EXTERIORES modernos, 225 y 240, baño, calefacción, ascensor. Doctor Casto, 14. (T)

EXTERIOR, seis habitaciones, baño, gas, calefacción, ascensor, 35 dueros. Alcañal, 12. (T)

EXTERIOR, nueve habitables grandes, confort, "Metro", Torrijos, 45. (A)

ONITO piso, seis habitaciones, baño, calefacción central, ascensor, 32 dueros. Principio Vergara, 91. (T)

ACION porciones coloadro (Mediodía), calefacción central. Covarrubias, 9. (V)

ERMOSSO piso, todo confort, amplio, vivienda Retiro, Botánico, 375 pesetas. Alcañal Zamora, 48. (T)

GRANZANO entresuelo, 17 habitaciones, calefacción, garaje al lado, 300. Lagos, 106. (T)

Se alquilan bajos para almacenes, junto gran mercado frutas. Paseo Delicias, 10. (T)

MAGNIFICO piso, quinientas cincuenta pesetas. Plaza Matute, 11. (T)

PARA oficina, clínica, hermoso entresuelo, cincuenta dueros, Barbieri, 3. (T)

GRAN grande, particular, oficinas, 35 dueros. Polvo, 5. (T)

Se alquilan cuartos todo confort desde 225 a 575 pesetas. Alberto Bosch, 10 y 22. (T)

QUILASE despacho amueblado, centrado, luz, teléfono. Preciados, 33. 13603. (A)

Se alquila hotelito, 8 habitaciones, baño, calefacción, gas, terraza, jardín, 100 pesetas. 7 (Prosperidad, frente a Iglesia). (T)

ORNICAS codo parte, situadas piso bajo "Metro" Opera, teléfono, confort, Apartado 20. (T)

GRAN lujo, todo confort. Modesto Lafuente recién instalado, amueblado, confort, Meléndez Valdés, 36. (E)

QUILLO hotel Grifón, bien situado, confort, económico. Señor Macipe, Gloriosa, 10. (T)

EXTERIOR amplísimo, mucho sol. Fuencarral, 15. (T)

QUILANSE gabinetes con calefacción, cuarto baño, ascensor. Principio, 10 y 11. (T)

EXTERIORES confort, 155 pesetas y 165. Alcañal, 130. Ramón de la Cruz, 46. (T)

QUILASE pisito lujosamente amueblado, confort, económico. Teléfono 43727. (T)

OMOVILES

UMATICOS y radio. Para comprar barato. Casa Ardís, Génova, 4. Envíos provinciales. (T)

UMOVILISTAS: Neumáticos seminuevos. Los más baratos. Santa Feleticia, 10. Teléfono 36237. (T)

UMOVILISTAS: Neumáticos seminuevos. Los más baratos. Santa Feleticia, 10. Teléfono 36237. (T)

UMOVILISTAS: Neumáticos seminuevos. Los más baratos. Santa Feleticia, 10. Teléfono 36237. (T)

UMOVILISTAS: Neumáticos seminuevos. Los más baratos. Santa Feleticia, 10. Teléfono 36237. (T)

UMOVILISTAS: Neumáticos seminuevos. Los más baratos. Santa Feleticia, 10. Teléfono 36237. (T)

UMOVILISTAS: Neumáticos seminuevos. Los más baratos. Santa Feleticia, 10. Teléfono 36237. (T)

UMOVILISTAS: Neumáticos seminuevos. Los más baratos. Santa Feleticia, 10. Teléfono 36237. (T)

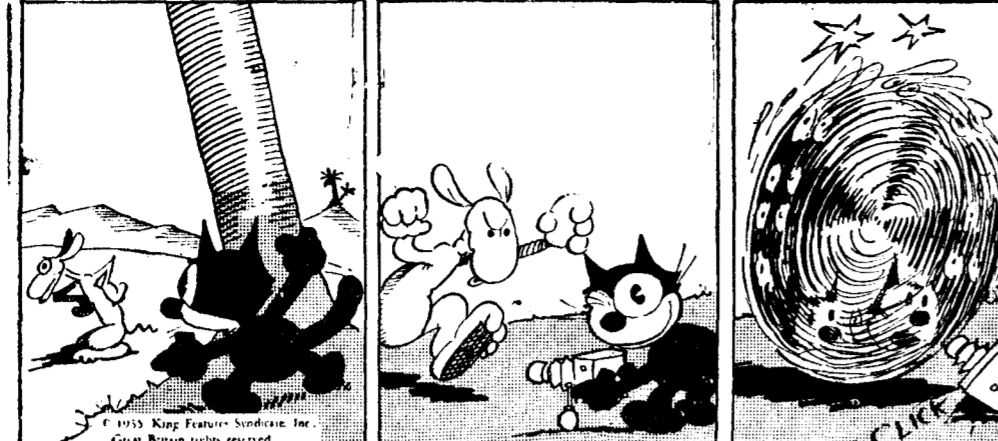
UMOVILISTAS: Neumáticos seminuevos. Los más baratos. Santa Feleticia, 10. Teléfono 36237. (T)

UMOVILISTAS: Neumáticos seminuevos. Los más baratos. Santa Feleticia, 10. Teléfono 36237. (T)

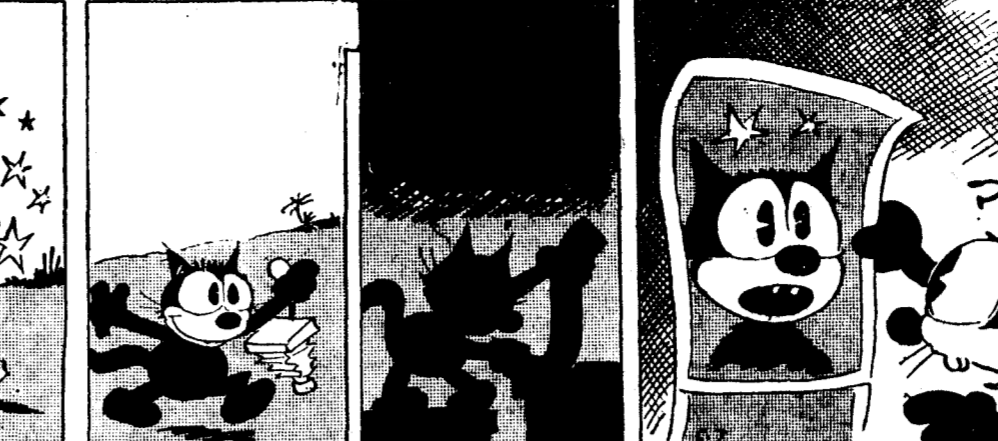
UMOVILISTAS: Neumáticos seminuevos. Los más baratos. Santa Feleticia, 10. Teléfono 36237. (T)

UMOVILISTAS: Neumáticos seminuevos. Los más baratos. Santa Feleticia, 10. Teléfono 36237. (T)

AVENTURAS DEL GATO FELIX



"Jeromín", la gran revista para niños, publica todos los jueves una plana completa de Aventuras del Gato Félix, diferentes de las que publica EL DEBATE.



TRASPASOS

TRASPASO bar, no poderlo atender. Admito socio partes iguales. Torrijos, 67. (T)

—Vaya un bicho raro. Voy a fotografiarlo para que lo conozca el profesor.

—Me ha costado pelearme con él, pero le he convencido.

—Tengo verdaderas ganas de verlo cómo ha salido ese bicho tan feo.

COMPRA

ALHAJAS, paletas Monte. Casa Popular de mucho dinero. Espartaco, 6. (V)

FRANCESA

FRANCESA, profesora experimentalista, energética enseñando rápidamente: especialidad niños. Precio moderado. Preciados, 9. Teléfono 26619. (T)

ARTEAGA

ARTEAGA: Rápidamente dinero sobre castas Madrid, extrarradio. Hortaleza, 22. (T)

HIPOTECAS

AGENCIA del Pilar. Gratuitamente facilito a casas distinguidas. Montero, 24. (T)

ROSETA

ROSETA Moreno, Modista, Vestidos 15-20; abrigos, 20-25 pesetas. Cervantes, 10. Teléfono 19347. (V)

SEÑORAS

SEÑORAS, vestidos entretiempos, 14 pesetas. Teléfono 45686. (T)

TRASPASO

TRASPASO estanco, café, mercería, propio señorita. Ocasión. Valverde, 6. Grado. (T)

COMPRA

ALHAJAS, paletas Monte. Casa Popular de mucho dinero. Espartaco, 6. (V)

FRANCESA

FRANCESA, profesora experimentalista, energética enseñando rápidamente: especialidad niños. Precio moderado. Preciados, 9. Teléfono 26619. (T)

ARTEAGA

ARTEAGA: Rápidamente dinero sobre castas Madrid, extrarradio. Hortaleza, 22. (T)

HIPOTECAS

AGENCIA del Pilar. Gratuitamente facilito a casas distinguidas. Montero, 24. (T)

ROSETA

ROSETA Moreno, Modista, Vestidos 15-20; abrigos, 20-25 pesetas. Cervantes, 10. Teléfono 19347. (V)

SEÑORAS

SEÑORAS, vestidos entretiempos, 14 pesetas. Teléfono 45686. (T)

TRASPASO

TRASPASO estanco, café, mercería, propio señorita. Ocasión. Valverde, 6. Grado. (T)

COMPRA

ALHAJAS, paletas Monte. Casa Popular de mucho dinero. Espartaco, 6. (V)

FRANCESA

FRANCESA, profesora experimentalista, energética enseñando rápidamente: especialidad niños. Precio moderado. Preciados, 9. Teléfono 26619. (T)

ARTEAGA

ARTEAGA: Rápidamente dinero sobre castas Madrid, extrarradio. Hortaleza, 22. (T)

HIPOTECAS

AGENCIA del Pilar. Gratuitamente facilito a casas distinguidas. Montero, 24. (T)

ROSETA

ROSETA Moreno, Modista, Vestidos 15-20; abrigos, 20-25 pesetas. Cervantes, 10. Teléfono 19347. (V)

SEÑORAS

SEÑORAS, vestidos entretiempos, 14 pesetas. Teléfono 45686. (T)

TRASPASO

TRASPASO estanco, café, mercería, propio señorita. Ocasión. Valverde, 6. Grado. (T)

COMPRA

ALHAJAS, paletas Monte. Casa Popular de mucho dinero. Espartaco, 6. (V)

FRANCESA

FRANCESA, profesora experimentalista, energética enseñando rápidamente: especialidad niños. Precio moderado. Preciados, 9. Teléfono 26619. (T)

ARTEAGA

ARTEAGA: Rápidamente dinero sobre castas Madrid, extrarradio. Hortaleza, 22. (T)

HIPOTECAS

AGENCIA del Pilar. Gratuitamente facilito a casas distinguidas. Montero, 24. (T)

ROSETA

ROSETA Moreno, Modista, Vestidos 15-20; abrigos, 20-25 pesetas. Cervantes, 10. Teléfono 19347. (V)

SEÑORAS

SEÑORAS, vestidos entretiempos, 14 pesetas. Teléfono 45686. (T)

TRASPASO

TRASPASO estanco, café, mercería, propio señorita. Ocasión. Valverde, 6. Grado. (T)

COMPRA

ALHAJAS, paletas Monte. Casa Popular de mucho dinero. Espartaco, 6. (V)

FRANCESA

FRANCESA, profesora experimentalista, energética enseñando rápidamente: especialidad niños. Precio moderado. Preciados, 9. Teléfono 26619. (T)

ARTEAGA

ARTEAGA: Rápidamente dinero sobre castas Madrid, extrarradio. Hortaleza, 22. (T)

HIPOTECAS

AGENCIA del Pilar. Gratuitamente facilito a casas distinguidas. Montero, 24. (T)

ROSETA

ROSETA Moreno, Modista, Vestidos 15-20; abrigos, 20-25 pesetas. Cervantes, 10. Teléfono 19347. (V)

SEÑORAS

SEÑORAS, vestidos entretiempos, 14 pesetas. Teléfono 45686. (T)

TRASPASO

TRASPASO estanco, café, mercería, propio señorita. Ocasión. Valverde, 6. Grado. (T)

COMPRA

ALHAJAS, paletas Monte. Casa Popular de mucho dinero. Espartaco, 6. (V)

FRANCESA

FRANCESA, profesora experimentalista, energética enseñando rápidamente: especialidad niños. Precio moderado. Preciados, 9. Teléfono 26619. (T)

ARTEAGA

ARTEAGA: Rápidamente dinero sobre castas Madrid, extrarradio. Hortaleza, 22. (T)

HIPOTECAS

AGENCIA del Pilar. Gratuitamente facilito a casas distinguidas. Montero, 24. (T)

ROSETA

ROSETA Moreno, Modista, Vestidos 15-20; abrigos, 20-25 pesetas. Cervantes, 10. Teléfono 19347. (V)

SEÑORAS

SEÑORAS, vestidos entretiempos, 14 pesetas. Teléfono 45686. (T)

TRASPASO

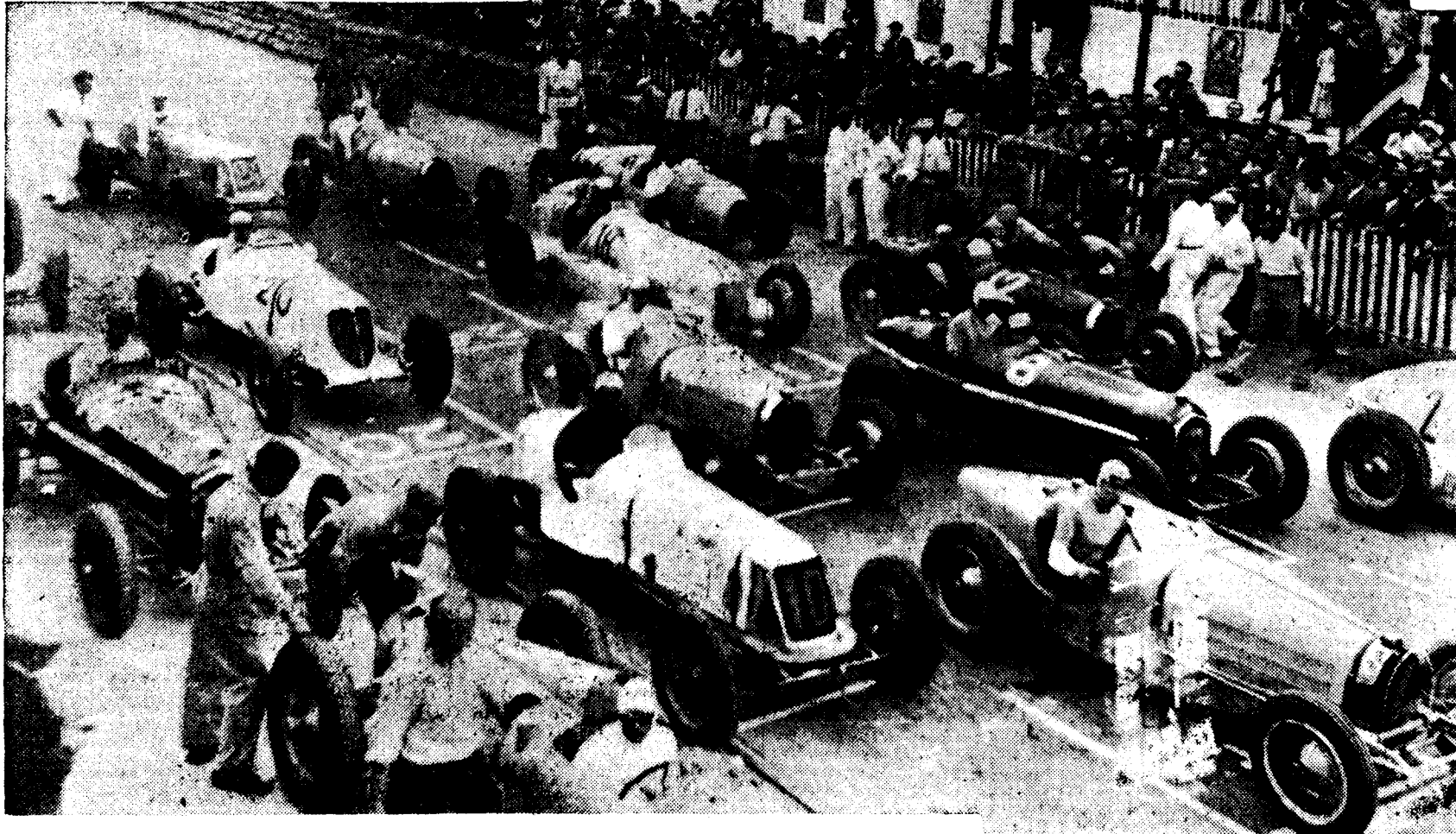
TRASPASO estanco, café, mercería, propio señorita. Ocasión. Valverde, 6. Grado. (T)

ESTOS ANUNCIOS SE RECIBEN EN:

Liberia Fe, Puerta del Sol, 15. Quiloso Sánchez Herrero, calle Alcañal, entre Barquillo y Ministerio de la Guerra. Quiloso Puerta del Sol, frente al Bar Flor. Quiloso calle de Goya, esquina a Alcañal. Quiloso de la glorieta de Bilbao, esquina a Sagasta.

NOTAS GRAFICAS DE ACTUALIDAD

Hoy se corre en Lasarte el Gran Premio de España. Aspecto que ofrecía el año pasado el grupo de bólidos, momentos antes de tomar la salida (Foto Hernando)



Las baterías antiáreas se aprestan a defenderse del avión enemigo durante las recientes maniobras de la Marina inglesa (Foto Díaz Casariego)



La procesión del Santísimo Cristo, de Bustarviejo de la Sierra, al salir del templo (Foto Rico)



En Francia se ensaya también el cultivo del tabaco, que ya ha sido autorizado en veinticinco Departamentos. En la Dordaña se han obtenido los mejores resultados (Foto Vidal)



Los señores Cambó y Chapaprieta, salen de exponer al Presidente de la República su opinión sobre el momento político (Fotos Santos Yubero)



*Katharine*  
**Hepburn**



INAUGURARA SOLEMNEMENTE LA TEMPORADA DE INVIERNO DE UN LOCAL DE LA GRAN VIA  
**EL LUNES 30 de septiembre**  
con su ultima gran creación

**SANGRE GITANA**  
UN "FILM" RADIO... ¡NATURALMENTE!



La crisis continúa abierta. Hasta hoy por la tarde se asegura que no habrá encargo de formar Gobierno. El día de ayer se invirtió en consultas, que aún han de continuar esta mañana. Entre los que acudieron a Palacio figuraban los señores Marañón, Irazusta y González Posada (Fotos Santos Yubero)